

ПУТЕШЕСТВІЕ

КАПИТАНА БИЛЛИНГСА

ЧРЕЗЪ ЧУКОШСКУЮ ЗЕМЛЮ ОТЪ БЕРИНГОВА ПРОЛИВА ДО НИЖНЕКОЛЫМСКАГО ОСТРОГА,

И

ПЛАВАНІЕ

КАПИТАНА ГАЛЛА

НА СУДНѢ *Черномъ Орлѣ* ПО СѢВЕРОВОСТОЧНОМУ ОКЕАНУ ВЪ 1791 ГОДУ;

СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ

Словаря двенадцати нарѣчій дикихъ народовъ, наблюденія надъ стужею въ Верхнеколымскомъ острогѣ, и наставленія даннаго Капитану Биллингсу изъ Государственной Адмиралтействъ-Коллегіи.

Извлечено изъ разныхъ журналовъ

Вице-Адмираломъ, Непрерывнымъ Членомъ Государственной Адмиралтействъ-Коллегіи, Почетнымъ членомъ Государственнаго Адмиралтейскаго Департамента и ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ, Гидрографомъ и Кавалеромъ

Гавриломъ Сарыгесымъ.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,

Въ Морской Типографіи

1811 года.

Printed in Soviet Union

NW
910.4R
S251pk

S. R. Tompkins
\$ 75.00
OCT 11 1964

Tompkins
5.00
1878

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ.

Въ продолженіе экспедиціи Капитана Биллингса (*) я былъ у потребленъ во всѣхъ дѣйствіяхъ оной, кромѣ береговаго его путешествія чрезъ Чукотскую землю и плаванія Капитана Гама въ 1791 году, на суднѣ *Черноль Орль*; а по сему въ изданной мною, по Высочайшему повелѣнію книгъ подъ названіемъ *путешествія Капитана Сарычева*, за исключеніемъ вышеупомянутыхъ двухъ путешествій, всѣ прочія во время экспедиціи К. Биллингса бывшія, мною описаны. Государственный Адмиралтейскій Департаментъ почипая полезнымъ изданіе и сихъ неизвѣстныхъ еще свѣду дѣйствій экспедиціи, поручилъ мнѣ сдѣлать извлеченіе изъ журналовъ сопутниковъ моихъ, и соснавивъ описаніе въ дополненіе двумъ частямъ книги моего путешествія.

На такой конецъ даны мнѣ журналы, какъ Капитана Биллингса, такъ и прочихъ находившихся при немъ чиновниковъ, кромѣ записокъ Докпора

(*) Капитанъ Биллингсъ, умеръ 1806 году, будучи въ отставкѣ Капитанъ—Командоромъ.

Мерка (*), которая по окончаніи экспедиціи были отправлены въ Крымъ къ Професору Палласу и тамъ заперялись; чрезъ то публика, къ сожалѣнію, лишилась многихъ полезныхъ открытій и любопытныхъ свѣденій по естественной исторіи, собранныхъ съ великимъ тщаніемъ въ продолженіе экспедиціи симъ трудолюбивымъ еспешиво-испыташелемъ. Журналы прочихъ чиновниковъ, доставленные ко мнѣ, заключали въ себѣ по большой части пушечья описанія и единообразныя всеневныя просныя произшествія безъ примѣчаній описательно нравовъ, обыкновеній и образа жизни обитавшихъ тамъ народовъ; и по тому при сос-

(*) Докторъ Меркъ принятъ былъ въ экспедицію Капитаномъ Билингсомъ въ Иркутскѣ, на мѣсто заболѣвшаго Коллежскаго Ассесора Патрина, назначеннаго по Высочайшему повелѣнію въ помянутую экспедицію въ званіи еспешиво-испыташеля. Наставленіе по сей части, писанное Г. Палласомъ на имя Г. Патрина, поступило уже къ Доктору Мерку, который по силѣ предписанія, по окончаніи экспедиціи свой журналъ отдалъ Г. Палласу со всѣми собранными имъ образцами изъ всѣхъ царствъ природы; изъ коихъ породы камней и минераловъ, по Высочайшему повелѣнію, отсланы въ Императорской Эрмитажной минералогической Кабинетъ, а собраніе птицъ, рыбъ и другихъ животныхъ разныхъ родовъ въ Музеумъ Императорской Академіи Наукъ; гдѣ уже Г. Палласъ сдѣлалъ имъ описаніе, и помѣстилъ оное въ большомъ своемъ изданіи Зоологій Россійской Имперіи.

Докторъ Меркъ умеръ по возвращеніи своемъ изъ экспедиціи въ Пешербургѣ 1799 года.

павленіи описанія Биллингсова путешествія чрезъ Чукопскую землю, вспрѣчались мнѣ великія затрудненія. Капитанъ Биллингсъ и Шпурманъ Батаковъ въ своихъ журналахъ хощя и описываютъ нѣкоторыя обряды, произходящіе при празднествахъ Чукчей, но пакъ не обстоятельно, что безъ рисунковъ, спяныхъ иногда рисовальнымъ мастеромъ Воронинымъ и его изустнаго объясненія, не возможно было бы понять. Я присовокупилъ къ тому, пакже съ рисунковъ и словъ Воронина, описанія Чукопскихъ жилищъ, вѣды Чукчей на оленяхъ и ихъ упряжки.

Описаніе плаванія Капитана Галла (*), на суднѣ *Черноль Орль*, взято мною изъ собственнаго его журнала. Приложенный словарь двенадцати нарѣчій дикихъ народовъ собранъ, во время экспедиціи, штурманомъ Шшабъ лѣкаря Робъка (**), по образцу, данному опъ Г. Палласа.

Часпныя и опмѣнныя воздушныя явленія сѣверныхъ сіяній, примѣченныя въ Верхнеколымскомъ оспрогѣ въ продолженіе зимы 1787 года и чрезвычайная памъ жестокость морозовъ, необыкновен-

(*) Г. Галлъ, нынѣ уже Вице-Адмираломъ и служить въ Черноморскомъ флотѣ.

(**) Г. Робъкъ, нынѣ Спасскій Совѣтникъ, служить старшимъ Шшабъ лѣкаремъ при больницѣ для бѣдныхъ, учрежденной ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВОМЪ ИМПЕРАТРИЦЕЮ МАРИЕЮ ФЕОДОРОВНОЮ въ Пешербургѣ.

IV

ная въ другихъ мѣстахъ Россіи, побудила меня присовокушншь къ сему изданію выписку изъ журнала, веденнаго шамъ метеорологическимъ наблюденіямъ.

Приложенная здѣсь меркапорская карта Чукотской земли, снята съ сочиненной мною въ 1792 году; береговой путь К: Биллингса отъ залива Мечигменскаго до Нижнеколымскаго оспрога положень на ней съ журнала Шшурмана Бапакова, измѣрившаго сей путь; двѣ частныя карты заливовъ Св: Лавренція и Мечигменскаго сочинены съ описи его же Бапакова.

Наконецъ долгомъ поспавляю сказать, что исполняя возложенное на меня порученіе Государственнаго Адмиралтейскаго Департаментна, я перечипывалъ со шщаніемъ всѣ пупевые журналы, какъ К: Биллингса, такъ и прочихъ бывшихъ съ нимъ чиновниковъ, и когда находилъ въ нихъ что либо заслуживающее вниманіе, то не упускалъ внести въ приложенное здѣсь повѣствованіе, которое по новоспи описанія страны и народовъ мало еще извѣстныхъ, должно бытъ сколько любопытно, сполько и полезно.

Г Л А В А I.

Капитанъ Биллингсъ, въ совѣтъ съ его Офицерами, полагаетъ предпринять плаваніе по Ледовитому морю, чрезъ Беринговъ проливъ. Посылается берегомъ къ Чукчамъ сотникъ и толмачъ. Привытіе судна Слава Россіи въ губу Св: Лаврентія. Приездъ на оное толмача съ оленными Чукчами. К. Биллингсъ оставляетъ судно Славу Россіи, и отправляется берегомъ съ Чукчами чрезъ ихъ землю. Путь его на байдарахъ до Мечигменской губы. Описаніе жилищъ сидячихъ Чукочь. Обрядъ при входѣ въ станъ оленныхъ Чукочь. Описаніе ихъ лѣтнихъ шатровъ и губы Мечигмень. Великое жертвоприношеніе. Большое празднество у Чукочь. Обзорніе селенія Мечигмень.

1786 года Капитанъ Биллингсъ, послѣ тщетнаго предпрі- 1791 годѣ
яшія обоиши Шалагской носъ Ледовишымъ моремъ Августъ.

1791 годъ ошъ успья рѣки Колымы, возвращаясь въ Нижнеко-
 Августъ. лымскъ, соснавилъ совѣтъ изъ бывшихъ съ нимъ Офи-
 церовъ, въ которомъ разсуждаемо было о удобнѣйшемъ
 и безопаснѣйшемъ средствѣ обойти моремъ, или бере-
 гомъ, мысы Шалагской и Чукотской; но какъ ни шѣмъ
 ни другимъ пушемъ ошъ запада произвестъ сіе предпрі-
 ятіе казалось невозможнымъ, то положено сдѣлать еще
 покушеніе съ восточной стороны ошъ Берингова про-
 лива на судахъ приуготовляемыхъ въ Охотскъ для пла-
 ванія по Восточному Океану (*). Между шѣмъ, чипобъ
 предварить Чукочъ о прибытіи Россійскихъ судовъ къ
 ихъ берегамъ, посланы тогда же берегомъ изъ Нижнеко-
 лымска чрезъ Ижигинскъ въ ихъ землю Солникъ Ко-
 белевъ и полмачъ Дауркинъ, съ предписаніемъ собирать
 всевозможныя свѣдѣнія о Ледовитомъ морѣ, и ожидать
 прибытія судовъ у Берингова пролива.

1791 года, когда судно Слава Россіи пришло въ губу
 св: Лаврентія, тогда пріѣхали на оное въ байдарахъ съ
 полмачемъ Дауркинымъ оленные Чукчи и спаршина ихъ
 Имлерашъ. Ошъ нихъ узнали, чпо Ледовитое море всег-
 да почти покрыто бываетъ множествомъ льда, и чпо
 по сему морю нѣтъ возможности плавать не только на
 большихъ судахъ, но и на байдарахъ: по сей причинѣ Ка-

(*) Смотри путешествіе Капитана Сарычева часть I. стр-
 ницы 98 и 99.

капитанъ Биллингсъ опмѣнилъ предполагаемое плаваніе 1791 годъ
 Ледовитымъ моремъ къ Шалагскому носу, а вознамъ- Августъ.
 рился ѣхать сухимъ путемъ и осмошрѣнь весь берегъ
 Ледовитаго моря. Старшина Имлерашъ, за подар-
 ки и обѣщанія Капитана Биллингса, согласился везти его
 суда на своихъ оленяхъ, и попомъ доставить въ Ниж-
 неколымскъ. Капитанъ Биллингсъ назначилъ съ собою
 въ сей путь докпора Мерка, его помощника Мейна,
 Шпурмана Бапакова, Лжари Леймана, рисоальнаго ма-
 спера Воронина, Геодезіи Сержанта Гилева, полмача Да-
 уркина и трехъ человекъ изъ служившей судна Слани
 России. Съ нимъ пригошено множество разныхъ ве-
 щей и шабаку для подарковъ Чукчамъ. Тщешно стара-
 лись прочіе Офицеры опшрашати Капитана Биллингса
 опъ сего неосновательнаго предпріятія, предспавляя,
 что ему, какъ начальнику, не должно опспавляти главную
 цѣль Экспедиціи для частнаго и не важнаго дѣла, копо-
 рое можешъ исполнитъ одинъ изъ подчиненныхъ ему
 Офицеровъ. Сверхъ того многочисленная свита, опшрав-
 ляющаяся съ нимъ, запруднитъ Чукочъ, какъ въ достав-
 леніи знашнаго числа оленей для путешествія, такъ и
 въ разсужденіи снабженія ихъ пищею. Множество взя-
 тыхъ вещей на подарки Чукчамъ обременяшъ въ пути,
 и подадутъ поводъ и желаніе Чукчамъ покуситься на
 жизнь ихъ для завладѣнія сими бездѣлицами, копорыя по-
 чашающъ они великимъ сокровищемъ; чему предспавля-

1791 годъ ли ему въ примѣръ случившееся съ Капитаномъ Сарычевъ Августъ. вымъ 1790 года въ Шугачской губѣ, гдѣ Американцы имѣли намѣреніе убить его и съ сопутниками, дабы воспользоваться только малою часпію стекляннхъ прозизокъ, находившихся при нихъ (*). Капитанъ Биллингсъ, не внимая сему, рѣшился непремѣнно ѣхать.

11. Числа отправилъ онъ Геодезіи Сержанта Гилева моремъ на Чукошской байдарѣ описывать берегъ кругомъ восточнаго Чукошскаго мыса до острова Кулючина; гдѣ велѣлъ ему опыскать сопника Кобелева, находившагося около тѣхъ мѣстъ у оленнихъ Чукочь, и съ нимъ вмѣстѣ стараться выѣхать ему на встрѣчу при путешествіи его берегомъ.

12. Посланъ Штурманъ Батаковъ описывать и промѣривать глубину губы св: Лаврентія. Она проспирруется къ западу внутрь земли на 20 миль (**), и шириной отъ 3 хъ до 2 хъ миль; глубина по срединѣ ея 35 сажень, дно илованное и мѣстами песокъ.

13. Капитанъ Биллингсъ препоручилъ Капитану Сарычеву въ командованіе судно Славу Россіи. а самъ съ со-

(*) Сммотри путешествіе Капитана Сарычева часть II. страница 55.

(**) Мили здѣсь упоминаемыя, и вездѣ въ послѣдованіи сего путешествія, суть Италіанскія, когорыхъ считаеишся бо въ одномъ земномъ градусѣ.

путниками своими отправился на 15 Чукопскихъ байда- 1791 годъ
 рахъ къ Мичигменской губѣ, гдѣ Имлерать имѣлъ спа- Августъ.
 да своихъ оленей. На каждой байдарѣ было въ греблѣ ошь
 8 до 10 человекъ Чукочь. Они, переплывши чрезъ устье
 губы св: Лаврентія, пристали къ южному ея берегу, и
 пошли по взморью бичевою, копорую пшянули шо Чукчи,
 шо собаки. Миновавъ при селенія сидячихъ Чукочь, въ
 чепперномъ оспановились ночевать: первое изъ оныхъ,
 называемое Харжилахъ, состоишь изъ 3 хъ зимнихъ
 юршь или землянокъ, находишь при входѣ въ губу св:
 Лаврентія на южной ея сторонѣ; второе селеніе ошь
 первого въ $3\frac{1}{2}$ миляхъ, именуется: Нутелнуть, состоишь
 изъ 5 шалашей; шрешье ошь вшорого въ 3 хъ миляхъ, на-
 зывается Яндамай, имѣеть двѣ землянки и 16 лѣшнихъ
 шалашей; чепверное называется Лугрень, въ разстояніи
 ошь шрешьяго 10 миль, состоишь изъ 4 хъ землянокъ и
 17 шалашей. Землянки служатъ сидячимъ Чукчамъ жи-
 лищемъ въ зимнее время. Онѣ походятъ на Алеупскія
 юршы, углублены до половины въ землю, сводъ надъ ни-
 ми сдѣланъ изъ киповыхъ ребрь и жердей, покрышь
 правую, дерномъ, и засыпанъ землею. Входъ въ землянку
 сверху съ малое ошвершнѣе; внутри ея дольно про-
 шпанно; видъ имѣеть продолгонашаго чепвероугольни-
 ка; по шноронамъ сдѣланы небольшія возвышенія, на ко-
 ихъ подъ пологами живутъ семьями Чукчи. По срединѣ
 юршы спавишь очагъ изъ чепырехъ большихъ камней, и

1791 годъ на ономъ разводять огонь для варенія только пищи. За Августъ. неизмѣннѣмъ дровъ жгуть киповыя кости, поливая ихъ время отъ времени рыбимъ жиромъ. Лѣпнее жилище сидячихъ Чукочъ есть ничто иное, какъ шалаши поставленные сверхъ земли, сдѣланы изъ киповыхъ ребръ и жердей, и покрыты кожами морскихъ звѣрей. Къ зимѣ шалаши сии разбирають, и переходящъ жить въ землянки.

Наши путешественники расположились на ночлегъ въ лѣпныхъ жилищахъ; а какъ они очень малы, то должны были раздѣлиться всѣ по разнымъ шалахамъ. Одинъ изъ сопутниковъ Капитана Биллингса пишетъ въ своихъ запискахъ: (*) „Первое наше пребываніе у Чукочъ не обѣщало намъ большаго удовольствія въ будущее время, которое должны мы у нихъ провести. Не понимая ихъ языка, и не имѣя переводчика кромѣ Дауркина, который неоплучно находился при Г-нѣ Биллингсѣ, принуждены мы были знаками испрашивать у нихъ воду, дрова и разные потребныя намъ вещи, и платили за оныя въ шужъ

(*) Смотри путешествіе Капитана Биллингса, изданное Секретаремъ его Сауромъ, переведенное съ Английскаго на Французскій языкъ Г-мъ Кассера часть II. страница 229.

Хотя Г. Сауръ и не упоминаетъ, кто именно сообщилъ ему описаніе путешествія Капитана Биллингса по Чукотской землѣ; но можно вѣроятно заключить, что оное доставлено къ нему отъ помощника натуральной исторіи Г-на Мейна, который имѣлъ съ нимъ дружескую связь и переписку. *Примѣч. Издателя.*

самую минушу. Употребляя во зло нашу довѣренность, 1791 годъ съ копорюю мы себя имъ ввѣрили, они изъявляли намъ, Августшъ. что пуговицы на кафшанахъ нашихъ имъ очень нравились, и опрѣзывали ихъ безъ всякихъ околичностей; такъ же крали у насъ пабакерки, и начали обыскивать наши чемоданы въ надеждѣ найти шамъ пабакъ или желѣзо.,

14. По утру отправились далѣе и шли бичевою 8 14 миль, подлѣ изменнаго берега, до устья губы Мечигменской, въ копорюю войдя, взяли собакъ шпанушихъ бичеву на байдары, поплыли чрезъ оную губу прямо къ устью рѣчки Мамки, гдѣ находились шапры оленьихъ Чукочь и ихъ спаршины Императа. Подѣзжая къ нимъ, увидѣли на берегу много собравшихся Чукочь обоего пола и дѣшей, копорья всѣ начали кричать и бросать каменья въ воду въ знакъ дружбы (*). Когда пристали байдары къ берегу, по выгрузивъ изъ оныхъ всю поклажу, остановили тушь пріѣзжихъ, не позволяя никому изъ нихъ приближаться къ селенію; между шѣмъ жишели, впереди ихъ, развели два огня, и побросали въ него куски жиру, отъ чего сдѣлался густой дымъ; тогда нашихъ пупешесвенниковъ и всѣхъ своихъ одноземцовъ, прибывшихъ съ ними, перевели чрезъ огонь, равно и поклажу перене-

(*) Г-нъ Мейнъ въ своихъ запискахъ пишетъ, что сіе дѣлали Чукчи для того, чтобы испугать и отогнать пріѣзжихъ.

1791 годъ сли чрезъ оный (*). Послѣ сего Имперашъ съѣзъ на лугу, и Августъ посадилъ съ собою Капишана Биллингса; поздравляя его съ благополучнымъ прїѣздомъ, желалъ ему щаспливаго успѣха въ предпрїятїяхъ и увѣрялъ, что съ его пособїемъ можеть онъ ѣздить безопасно по ихъ землѣ, гдѣ только пожелаетъ; но чпобъ дружество между ими было птверже, должно имъ взаимно помѣняться верхними одеждами: почему Капишанъ Биллингсъ вынулъ изъ чемодана своего бѣлую рубашку, надѣлъ ее на себя сверхъ плащя, и попомъ произошла мѣна между ими. Капишанъ Биллингсъ опдалъ Имперашу рубашку, а топъ ему свою ровдужную камлею (**). Послѣ чего пошли всѣ въ шаптры, и шамъ попчивали ихъ жирнымъ варенымъ оленьимъ мясомъ.

Здѣсь находится 14 лѣпникъ шаптровъ разной величины; въ нихъ живутъ одни оленные Чукчи срѣдники и друзья Импераша. Въ самыхъ большихъ помѣщаются до 20 человекъ; всѣ видомъ овальны и поспав-

(*) Думать надобно, что Чукчи дѣлали сіе не по одному только суевѣрному обряду, но хотѣли окуриванїемъ предохранить себя отъ приличивыхъ болѣзней, коиорыя могли бы привезти къ нимъ новопрїѣзжіе.

(**) Камлею называється въ Сибири верхнее платье, употребляемое Чукчами, Коряками и Камчадалами; оно походитъ на рубашку; сшито изъ оленьихъ мягко выдѣланныхъ кожи, называемыхъ ровдугами, конченныхъ въ дыму для того, чпобъ не поршились отъ мокроты. *Прим. Издателя.*

лены сверхъ земли. Основа шатра дѣлается изъ тонкихъ 1791 годъ жердочекъ взятыхъ отъ саней, разбираемыхъ на сей слу- Августъ. чай по часямъ. Прежде всего, по обширности долженствующаго быть шатра, представляють кругомъ прех-ножныя сошки, копорыя состоятъ изъ прехъ палочекъ, связанныхъ держными концами вмѣстѣ, а нижнія раздвинутыя; сверхъ оныхъ накладываютъ горизонтальныя другія палочки равныя разстояніямъ между сошекъ. По срединѣ шатра сплавяють три длинныя жерди, у копорыхъ верхніе концы связаны вмѣстѣ, а нижніе раздвинуты къ сторонамъ шатра. На прежде поставленные прех-ножныя сошки укрѣпляютъ нижніе концы тоненькихъ жердочекъ, а верхніе пригибая къ большимъ жердямъ связываютъ взаимно ремнями, и составляютъ выпуклую решешку. Наконецъ покрываютъ весь шатеръ ровдужными кожами, ославляя въ самомъ верху небольшое отверстие. Внутри шатра, къ сторонамъ, вколачиваютъ въ землю высокіе колья, и на верхніе ихъ концы укрѣпляютъ перекладины, къ коимъ привязываютъ верхніе пологовъ своихъ, подъ копорыми спяць. По срединѣ шатра положенныя три камня составляютъ очагъ, на коемъ разводяць огонь, только для варенья пищи.

15. Приѣхаль на байдарѣ Штурманъ Баннаковъ, ославив- 15 шійся для описи въ губѣ св. Лаврентія. Здѣшніе Чукчи приняли его и прочихъ съ нимъ приѣхавшихъ своихъ земляковъ съ шаковымъ же обрядомъ окуриванія, какъ и прежде.

1791 годъ 16. Капитанъ Биллингсъ подарилъ старшинѣ Имлера-
Августъ шу 5 пудъ табаку, 3 пуда спекляныхъ пронизокъ, 2½

16 пуда желѣза, наковальню, большой молотъ, два понора, 10 напалковъ и разныхъ мѣлочныхъ вещей, какъ шо: ножей, ножницъ, зеркаль, иглы и прочаго. Имлеранъ пожелалъ имѣть ружье, кошорое и дали ему, одцо изъ казенныхъ, съ малюю частію пороху и дроби. Сверхъ того выпросилъ онъ еще лисшовой мѣди для сдѣланія изъ оной себѣ Кукляковъ или лашъ. Капитанъ Биллингсъ, чрезъ полмача велѣлъ сказать Имлерану, что онъ въ замѣнь сихъ подарковъ надѣялся получить отъ него для себя и прочихъ съ нимъ находящихся Россіиъ шкуру, шевелья одежды и разныя потребныя вещи, записавшія отъ него, и что наконецъ проводить онъ ихъ сохранно и безъ малѣйшихъ обидъ до Россійскихъ селеній.

15 по 19 Сь 15 по 19 число; при юговосточномъ крѣпкомъ вѣтрѣ, продолжалась шуманная погода съ дождемъ. Въ сіе время Реомюровъ термометръ показывалъ 5 градусовъ выше точки замерзанія, а 19 числа при переменившемся вѣтрѣ отъ NW опустился до 2 хъ градусовъ, и настала ясная погода.

Въ полдень по меридіональной высотѣ солнца найдена широта мѣсна, при устьѣ рѣчки Мамки, 65°, 35', 28".

Сего дня посланъ Шшурманъ Банаконъ описывать и измѣрять глубину губы Мечигмень. Ему нужна была

для сего байдара, копорую Чукчи не хотѣли давать; ибо 1791 годѣ они примѣшивъ, что Россіянне мѣряютъ глубины зали- Августъ, вовъ и описываютъ всѣ ихъ мѣста, вообразили себѣ, что паковыя освѣдомленія дѣлаютъ для того, чпобъ узнавъ обстоятельно положеніе ихъ береговъ, удобнѣе было послѣ напасть на нихъ нечаянно, и завладѣть ихъ землею. Сія мысль такъ сильно надъ ними дѣйствовала, что никакія увѣренія не могли оную совершенно испребитъ. Наконецъ, хоти и дали Штурману байдару, но не повезли его далѣе устья губы Мечигменской.

Губа сія простирается внутрь земли къ NW на 30 миль. Ширина ея до $2\frac{1}{2}$ миль. Входъ въ оную съ моря на N, между низменными двумя мысами, выдавшимися отъ горъ съ обѣихъ сторонъ. Длина и ширина входа до $\frac{1}{2}$ мили. Глубина по срединѣ 14 сажень. Отъ устья на одну милю далѣе въ море глубина 7 сажень. По входѣ въ губу разливаеися она къ NO и SO двумя заливами по 8 миль; на срединѣ послѣдняго изъ нихъ лежишь небольшой горисной островъ длиною на $1\frac{1}{2}$ мили; глубина между онымъ, устьемъ и селеніемъ Мамки 7 и 8 сажень, грунтъ песчаный. Сія губа можетъ служить безопаснымъ убѣжищемъ для большихъ и малыхъ судовъ.

20. Чукчи совершали великое жертвоприношеніе, для 20
испрошенія у своихъ Боговъ щасливаго путешествія.
Въ 10 часовъ утра пригнали съ горъ спада своихъ оле-

1791 годъ ней и остановили ихъ за рѣчкой, не въ дальнемъ разстоянїи отъ селенїя. Тогда пошли шуда изъ шапрровъ нѣсколько Чукочъ; за ними слѣдовали двѣ женщины съ лукошками наполненными жиромъ. Они развели огни въ разныхъ мѣстахъ, на навѣтренной сторонѣ отъ оленей, и окуривали ихъ происходящимъ отъ него дымомъ. Въ сіе время, близъ шапрровъ, сдѣлали загоны изъ разставленныхъ санокъ, перетянувъ въ промежуткахъ между оными ремнями. Каждый хозяинъ, загналъ своихъ оленей въ изготовленный имъ загонъ. Не много впереди отъ сихъ загонцевъ, къ морскому берегу, поставили въ одинъ рядъ 13 санокъ мужскихъ и женскихъ, изъ коихъ послѣднія имѣютъ кибитки покрытыя оленьими кожами. Къ симъ санямъ присадили свои копы, и положили на санки черепы и кости давно убитыхъ оленей. По близости сего мѣста женщины развели великій огонь, доставъ его помощію тренія изъ деревянныхъ дощечекъ, обдѣланныхъ на подобіе человеческого образа, означающаго ихъ божество. Пономъ Имаеранъ поймать изъ своего загона оленя, и опдалъ старшему изъ своихъ сыновей, который опведя его къ морю, прокололъ копьемъ въ лѣвый бокъ противъ самаго сердца и пустилъ на волю; тогда всѣ зрители спсди примѣчашъ съ великимъ вниманіемъ, какимъ образомъ будешь умирающъ заколошій оленя; и какъ онъ упалъ на правую сторону и умеръ спокойно и скоро, шо оное приняли за самое щасливое предзнамено-

разспо-
овъ нѣ-
ь луко-
въ ра-
леней,
ь. Въ
зшая-
между
къ оле-
ди ошъ
одинъ
ослѣд-
и. Къ
на сан-
зосли
спавъ
дѣлап-
го ихъ
вагона
торый
бокъ
и всѣ
ь, ка-
какъ
ско-
мено-

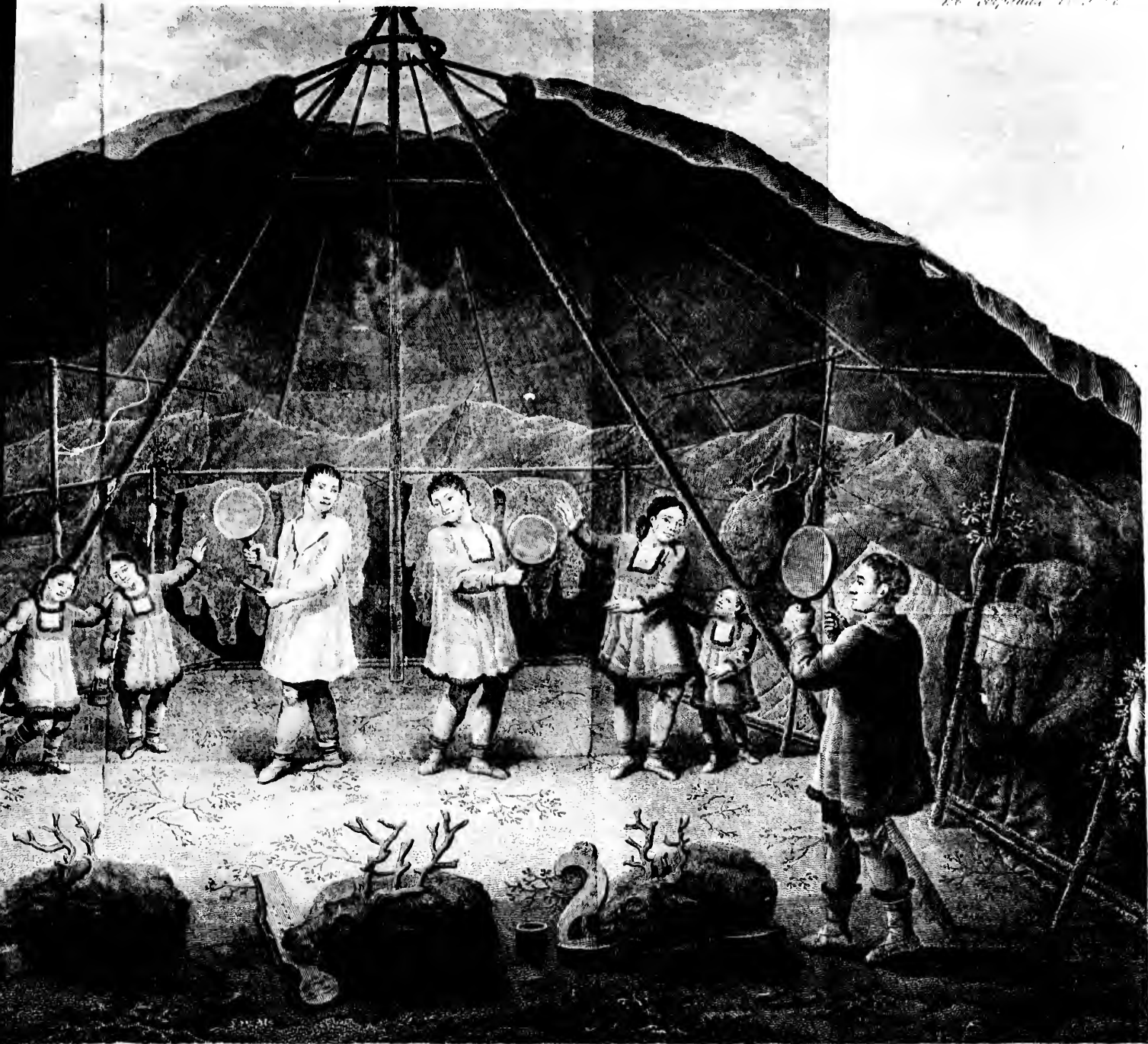


Въ картинѣ 13 и 14

путеш. рис. Восточн. в.



Праздество степное



русская и восточная музыка.

Музыкальная игра въ селеніи въ 1840.

ва
дв
ми
ні
пр
ра
ли
по
се
не

ол
об
не
и
сл
ле
вр
ра
ве

к
ш
бр
м
ш

наніе; напрошивъ того, ежели бы олень пова- дился на 1791 годъ дѣльной бою, спалъ бы мучиться и припомъ съ судорожны- Августнѣ ми движеніями, тогда почли бы злополучнымъ предвѣщаніемъ. Текущую изъ раны убишаго оленя кровь брали въ пригоршни и бросали на три стороны по воздуху, обращаясь къ солнцу, къ морю и къ горамъ. Попомъ мазали кровью и мозгомъ оленьимъ своихъ идоловъ, санки и положенныя на нихъ кости; а женщины мазали онымъ себя лица, вѣри, что сіе предохранитъ ихъ отъ всякихъ недуговъ и болѣзней.

Слѣдуя старшинѣ Имлерапу и всѣ прочіе хозяева оленьихъ стадъ кололи своихъ оленей съ таковыми же обрядами. Когда назначенные въ жертву, числомъ 450 оленей, были убиты, тогда женщины содрали съ нихъ кожи и освѣжляли. Находящуюся въ кишкахъ и желудкѣ нечистоту, смѣшавъ съ ивовыми листьями, положили въ шюлены кожи, и оныя зашили для лучшаго сохраненія во время пуши себя на пищу. На мѣстахъ, гдѣ пали олени, развели вновь огни, и на оныхъ варили часть отъ жертвенныхъ мяса.

21. Въ 7 часовъ утра, Чукчи начали приготавливаться къ празднику, назначенному сего дня въ шатрѣ старшины Имлерапа. Отъ убитыхъ вчерашняго дня оленей выбрали три кожи съ ногами и цѣлыми головами, имѣвшими рога; положили ихъ посреди шатра на землю съ своими идолами. По сторонамъ шатра вокругъ обнесли за-

1791 годъ навѣсками изъ оленьихъ кожъ, и украсили ихъ пивовыми
 Августъ. вѣпками. Въ 10 часовъ, когда всѣ званые госпни на празд-
 никъ собрались въ шаперъ, въ шомъ числѣ и Кашипанъ
 Биллингсъ съ докпоромъ и полмачемъ, тогда Имлерашъ
 и шрое другихъ старшинъ взяли по бубну, пошли медлѣн-
 нымъ шагомъ одинъ за другимъ покрутъ оленьихъ головъ,
 прогзнося тихо нѣкопорыя невнятные слова; попомъ,
 прибавляя послепенно шаги и возвышая голосъ, зашѣли
 громко, и сшали плясать при удареніи въ бубны. Чрезъ
 нѣсколько времени Имлерашъ подошедъ къ занавѣсамъ, и
 показывая видъ, что хочеть ихъ онкрывъ, спрашивалаъ
 сидящихъ за оными: каково вамъ? нѣ ему опивчали:
 сшегѣа! сшегѣа! сшегѣа! льюномъ! льюномъ! что
 значить: даа! даа! даа! Хорошо! хорошо! такимъ обра-
 зомъ обошлаъ оиъ кругомъ всѣ занавѣски, присоединился
 къ прочимъ старщинамъ, и плясалаъ еще съ ними доволь-
 но долгое время; наконецъ подоиди къ Кашипану Биллинг-
 су, и взявъ его за руку, сказалаъ ему: „Мы старики обяв-
 ляемъ, что по всему нами примѣченному, предпріяшя
 ваши будутъ щасливы, и кончатся съ желаемымъ
 успѣхомъ. Богъ, въ первой еще разъ послалаъ къ намъ Ру-
 скихъ съ дружескимъ намѣреніемъ и для пользы нашей.
 Бы жалаете узнать моря и земли наши и наградишь
 насъ щедро; мы же будемъ навсегда вашими неразры-
 лными союзниками. „ По окончаніи сей рѣчи Кашипанъ
 Биллингсъ возложилъ Имлерашу на шею золотую медаль

на лентѣ, и велѣлъ полмачу Дарукину сказать ему и 1791 году прочимъ бывшимъ съ нимъ Чукчамъ, что сія медаль дастъ Августъ. ся Императору и его потомкамъ отъ имени ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Всероссийской Государыни, за усердіе его къ Россіянамъ и за общаинное имъ вспоможеніе въ исполненіи ся повелѣнія; да и впредь несумѣнно надѣяться могутъ всегда на покровительство ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА, ежели исполнятъ на дѣлѣ то, что обѣщали на словахъ. Какъ скоро вышесказанное Капитаномъ Биллингсомъ передано было Императору и прочимъ Чукчамъ, они поклонились и закричали шейбѣ! льбѣномъ! льбѣномъ! потомъ начали опять плясать и пѣть, не только что старшины, но и все прочіе, какъ мужчины, такъ женщины и дѣти. Сіе празднество кончилось не ранѣе 9 часовъ вечера.

22. Капитанъ Биллингсъ съ докторомъ Меркомъ, Штурманомъ; рисовальнымъ мастеромъ и полмачемъ поѣхали водою на двухъ байдарахъ въ селеніе сидчихъ Чутокъ, называемое Мечигма, находящееся за губою при морскомъ берегу. Они направили путь чрезъ губу, прямо къ сеи усныю, по rumbo S100O, глубина была 6, 7 и 8, а въ самомъ усныи 14 сажень; дно песчаное. Когда вышли въ море, то поплыти наюгъ, вдоль низменнаго берега и въ полушорныхъ мѣлахъ отыскавъ усныю, прислали къ берегу прощивъ селенія Мечигмы. Капитанъ Биллингсъ послалъ на байдарѣ Штурмана измѣривъ глубину, на некоемъ раз-

1791 годъ спояніе въ морѣ и предъ устьемъ Мечигменской губы; Августъ. а самъ съ прочими пошелъ въ селеніе, которое ошпело въ 50 саженихъ. Оно имѣло 12 шалашей и 3 земляныя юрты; въ первыхъ жили сидячіе Чукчи, а послѣдніи были пусны и шакъ грязны внутри, что невозможно было въ нихъ войши. Они сходны во всемъ съ описанными прежде землянками; только въ одной изъ нихъ примѣтили, что вмѣсто очага находились въ каждомъ углу большія плитки, на конорыхъ во время надобности жгутъ огонь.

Въ вечеру Шшурманъ возвратился отъ промѣру. Онъ нашель, что на мило онъ берега въ морѣ глубина поспешно увеличилась до 7 сажень, и на семь разстояній, вдоль берега къ югу, спашовалось глубже, а къ северу была ровная глубина, и прошиаь самаго устья Мечигменской губы 7 сажень; на днѣ мѣлкій песокъ.

Капитанъ Виллингсъ, со всеми бывшими съ нимъ, остался почевашъ въ Мечигменскомъ селеніи, имѣя намѣреніе на другой день ѣхать обратно; но возшавшій северозападный вѣтрикъ вѣшрь и худая погода съ дождемъ принудила его ошавашься шущъ до 25 числа; тогда вѣшрь ушнхъ, пасшала ясная погода и они все возвратились въ Имлерашовы шашры.

Г Л А В А II.

Капитанъ Виллингсъ съ Чукчами и всеми своими спутниками отправляется въ путь берегомъ на оленяхъ. Описание пути. Извѣстiе полученное о приходившемъ суднѣ къ губѣ св: Аавгентiя. Призъжiе Чукчи разсказываютъ о Американскихъ селенiяхъ, лежащихъ противъ Гвоздевыхъ островъ. — Описание зимнихъ жилищъ оленныхъ Чукочъ. — Императоръ дѣлаетъ жертвоприношенiе для исцеленiя и выздоровленiя своему сыну. — Въ Императоровъ станъ прiехали сотникъ Кобелевъ и старшина Погранча съ Чукчами. — Капитанъ Виллингсъ оставляетъ станъ Императоровъ и съ Кобелевымъ отправляется въ станъ Погранчевъ. Описание теплыхъ Ключей. Путь до Кулючинской губы и описание оной.

1791 годъ
Августъ.

26. Съ 5-ти часовъ утра Чукчи спали снаряжаться въ дорогу; разбирали шашры, укладывали свои пожитки и съѣстные припасы на 126, а Капитана Виллингса и

1791 годъ прочихъ Россіянъ поклажу на 30 саняхъ. — Между тѣмъ Августъ. пригнали съ горъ оленей и запрягли въ каждыя санки по одному оленю. Все сіе кончилось не прежде, какъ въ 3 часа по полудни. Тогда весь конвой, раздѣлясь на малыя часни, двинулся съ мѣста, путь направилъ къ сѣверовостоку, между пологихъ горъ, по узкой болонистой тонкой долинь, гдѣ нѣшь почти расшійнй кромѣ, моху, малой часни снѣлцагося по землѣ шиваку, и изрѣдка гдѣ показывающихся ягодъ, шивки, морошки, брусники и снѣбельковъ ошь голубики. Дороги здѣсь шивакой не было, и каждый конвой шивакинымъ шагомъ ошдѣльно одинъ ошь другаго, выбирая себѣ удобнѣйшій путь. Оленями управляли женщины. На саняхъ никто не сидѣлъ, но все шли шивакомъ. Каждый Чукча, опираясь своимъ копьемъ, несъ на себѣ ошь 2хъ до 3хъ пудъ клади. Штурманъ Башаковъ съ двумя служившими шель въ слѣдъ за конвоями, замѣталъ направленіе пущи по компасу, и измѣрялъ въ шоже время перейденное разстояніе перекую.

Сего дня Чукчи ошьѣхали шелько 2 вершны; ошано-
вились на возмѣрь, и носшавши два шивра на невысокой песчаной горѣ. Съ сего мѣста видно было море и весь его берегъ, просширающійся ошь Мечигменской губы къ югу до низменнаго мыса Нигчигги, кошораго оконечность къ востоку была по компасу на SO 18°. Чрезъ ошій мысъ показывался возвышенная часть берега; Чукчи сказывали, что это ошровъ величиною въ 35

версты, лежить предъ устьемъ большой губы, и что на 1791 годъ ономъ скрывались Чукчи съ своими оленными стадами Августъ: во время похода въ ихъ землю Маѳора Павлуцкаго.

Слѣдующій день Чукчи расположились оспашься на помь же мѣсцѣ; между шѣмъ нѣкопорые изъ нихъ ходили въ прежній снганъ къ устью Мамкъ, и опшуда пригосели на себѣ ошанивающа вчерашняго числа, за непомѣщеніемъ на саняхъ, кладъ и провизию.

28. По утру въ 7 часовъ Чукчи спали пригоселы въ дорогу, но споль медленнѣе, что не прежде полудня ошправились въ пушь. Замѣишь должно, что Чукчи, павже какъ и сосѣдственныя имъ народы, всю тяжелую работу возлагають на женщины: ош снавьятъ и разбирають шашры, переносятъ на себѣ все шягосши, и укладываютъ на санки; между шѣмъ мужины ничего не дѣлають, почиая неприличными для нихъ сии работы; они насунъ только свои стада оленей, ловяшь ихъ и запрягають въ санки.

Сего дня вхали по шакowymъ же болописнымъ мѣспамъ, какъ и въ первый день пуши. Ошановились почевашъ въ 3¼ версинахъ ошъ вчерашняго нощлега. Въ вечеру пришедшіе ошъ губы св. Лаврентія Чукчи извѣстили Капитана Виллинга, что 26 числа подходило къ сей губѣ одномачшовое судно, на кошорое ошвезено было, сидячими Чукчами, ошавленное у нихъ Капитаномъ Виллингомъ шменное повелѣніе къ Капитану Галлу, и

1791 годъ что сіе судно, не останавливаясь, ушло опять въ море.
 Августъ. За сіи вѣсни дали Чукчамъ шабаку.

Сентябрь. По 4-е число Сентября Чукчи не прогались съ мѣ-
 4 ста; между тѣмъ присоединились къ нимъ еще пришед-
 шіе съ разныхъ сторонъ ихъ товарищи съ 5-ю шабрами
 и 150 оленями. Въ числѣ прѣхавшихъ Чукочь находились
 2 человека изъ жителей Гвоздевыхъ острововъ, бы-
 вавшихъ многократно на Американскомъ берегу; они ска-
 зывали, что тамъ есть много селеній, и насчитали ихъ
 поимянно 18 до острова Айка. На половинѣ сего распоя-
 нія находилась губа, называемая Эмягга, величиною съ
 Мичигменскую губу; въ оную впадаетъ немалая рѣка,
 именуемая Хезверенъ. Селенія поспрошены по большой
 части изъ выкидываемаго моремъ лѣсу, котораго тамъ
 по берегамъ находилась много.

4 4. Чукчи подвинулись впередъ только на двѣ версты
 и опять остановились. Слѣдующій день не прогались
 съ мѣсна.

6 6. Въ полдень пошли въ пунь, держась къ сѣверозана-
 дной сторонѣ вверхъ по рѣкѣ называемой Матюен, ко-
 торую переходили бродомъ два раза; мимоювати нѣсколько
 малыхъ озеръ, и ошѣхавъ три версты ошъ послѣдняго
 ночлега, Чукчи остановились и поставили свои шабры.
 На семь мѣснѣ ешюли по 10 число.

Въ вечеру ошъ губы еш: Лаврентія пришли Чукчи и
 сказывали, что 6-го числа сего мѣсяца видѣли они въ мо-

рѣ одно мачтовое судно, которое спаралось приблизить- 1791 годъ
 ся къ губѣ, но въпрямь и множественномъ плавающаго льда Септѣбрь
 опшело его въ морѣ. Сіе извѣстіе не заслуживало вѣ-
 роянія, и можешь бышь выдумано Чукчами въ намѣреніи
 выманить шѣмъ у Капитана Биллингеа сколько ибудь
 табаку; ибо въ это время не могло бышь здѣсь никакое
 судно, а Капитанъ Галль съ своимъ капитаномъ находился
 уже у острова Упалашки.

9. Приняли ошь горь нѣсколько Чукчей съ шабуномъ 9
 оленей, и пославили близъ шапровъ Имлерашовыхъ 5 па-
 лашокъ. Сіи палашки служатъ жилищемъ оленьимъ Чук-
 чамъ шолько въ зимнее время, и дѣлаются величиною со-
 образно числу людей, долженствующихъ помещаться въ
 оныхъ. Высота каждой палашки обыкновенно бываетъ до
 двухъ аршинъ, видъ имѣеть прямаго равносторонняго
 чешыреугольника съ совершенно плоскою крышкою; ос-
 нова оной состоитъ изъ чешырехъ кольцковъ, вколочен-
 ныхъ въ землю по ошвѣсу на углахъ квадрата; сверхъ
 ихъ кладуть горизонтально чешыре тонкія жерди, рав-
 нья бокамъ квадрата, и концы оныхъ привязываютъ ре-
 мнями къ вершинамъ кольцевъ. Къ сей основѣ привязыва-
 ютъ шаковой же величины и вида палатку, сшитую изъ
 сложенныхъ вдвое оленьихъ кожъ, мездрами вмѣстѣ, а
 шерстью на вѣшнія стороны. Внутри палашки по зе-
 млѣ устилають оленьими кожами, шерстью вверхъ; вхо-
 дить въ оную ползкомъ, приподнимая снизу палашку

1791 годъ столько, чтобы можно было пролѣзть. Впрочемъ опровер-
 Сентябрьскій въ ней никакихъ не дѣлаюшь и дневный свѣтъ
 оную не освѣщаешь: вмѣсто того содержатъ непрерыв-
 ный огонь въ каменныхъ плоскахъ жженіемъ моху съ жи-
 ромъ, отъ чего бываешь не только что свѣтло, но и со-
 общается такая теплоща, что Чукчи въ самые жесто-
 кіе морозы, какъ мушкетеры такъ и женщины, сидать безъ
 плашья совсѣмъ нагѣе. Они не только не стыдятся ша-
 ковой неблагоприсойности, но еще при сихъ случаяхъ
 женщины стараются выставлятъ свои прелести и уло-
 ры, наколотые по шѣлу. Наши путешественники долж-
 ны были, въ продолженіе путешествія съ Чуками, по-
 сишь ихъ плашье, и следуя ихъ примѣру, по входѣ въ па-
 лашку, также раздѣвались. Въ 10 часовъ вечера, при без-
 вѣтріи и ясной погодѣ, показалось на небѣ къ сѣверо-
 западной сторонѣ столбами сѣверное сіяніе, но не
 на долго. Морозу тогда было 3, а на другой день 7
 градусовъ.

10 10. Чукчи со всѣмъ своимъ снѣгомъ перешли далѣе
 на $4\frac{1}{2}$ версты, следуя вверхъ подлѣ рѣчки Малюгѣ, и о-
 снѣжовались на такомъ мѣстѣ, которое изобильно было
 мохомъ для корму оленей.

11 11. По утру Имдеранъ дѣлалъ жертвоприношеніе съ
 обыкновенными обрядами для исцеленія у Боговъ вы-
 здоровленія сыну своему, печально заболѣвшему. Убили
 трехъ оленей, содрали съ нихъ кожи, и опивъ головы,

разсѣвали ихъ по сопкамъ одну близь другой; по сре- 1791 годѣ
днѣ между ими посѣвали больного шакъ, чю одежда
его касалась до шѣхъ головы; пономъ подошла одна сна-
руха, и пробормошавъ нѣсколько словъ въ уши оленьимъ
головамъ, зажгла мозженеловую вѣшвѣ, и съ оною обходи-
ла кругомъ больного нѣсколько разъ. Въ слѣдующія днѣ но-
чи шаманъ занимался колдовствомъ надъ больнымъ, и за-
то получилъ въ награжденіе двухъ оленей; но какъ все
сіе не помогало больному: по, по совѣту шамана, прине-
сли въ жертву любимую его собаку, и 14 число по утру
ее закололи съ шакowymi же обрядами, какъ было на-
блюдаемо при жершноринношеніи оленей, и шакже бро-
сали кровь въ три стороны. Содравъ съ собаки кожу,
завернули въ оную опрѣзанную собачью голову, брюхо раз-
пороти, и разсашривали съ великимъ вниманіемъ вну-
шрениоснѣ; наконецъ вымазали лицо больного собачьей
кровою и водили его кругомъ жершвы.

16. числа Чукчи сняли свои шатры и пошли въ 16
пушь, направляя оный прямо къ западу; пройдя 2½ вер-
сны, приблизились къ Мечигменской губѣ, гдѣи осша-
новились на ночлегъ.

17. Подвинулись впередъ на одну шолько верспу, и 17
переняли небольшую рѣчку, именуемую Гереченка; по бе-
регамъ ея роснѣнъ ивникъ, высокою до 6 фушъ, кото-
рый можно почесшъ первымъ спноячимъ деревомъ усмо-

1791 годъ прѣлнимъ въ сей сторону. Слѣдующій день оставались Септѣбрь на томъ же мѣсѣ.

Не далеко оны спана, съ высотности, видна была вся Мичигменская губа и морской берегъ, лежащій оны ся успья къ югу до мыса Негчинга, по чему изны были съ сего мѣся иелени: средина оспрова Хыниана SO 17°; Мичигменское селеніе SO 20°, 30'; устье рѣчки, при перши Мичигменской губы, SW 58°. Въ полдень, по усмошрѣнной высотѣ солнца, найдена широта мѣся 63°, 39', 50". Въ 9 часовъ вечера видно было на небѣ сѣверное сіяніе въ полудночной сторонѣ съ разноцѣвными сполбами, а въ полуденной дугою на подобіе радуги. Въ сіе время термомошрѣ показывавъ 7° ниже шочки замерзанія.

Слѣдующій день проводили на томъ же мѣсѣ 19 перши впередъ 3½ верши, и оны спояли до 26 числа. Въ сіе время погода была пасмурная при NO сѣвжемъ вшрѣ, и шелъ дождь. Термомошрѣ поднимался оны одного до 3хъ градусовъ выше шочки замерзанія.

26. Пошли въ нушь. Въ одной перши оны почлега переходили бродомъ рѣчку Ключкову, кошорая въ семь мѣсѣ имѣетъ ширины 50 сажень, глубины 2 фуша, иадася въ Мичигменскую губу. Прокзавъ сего дня, но болотамъ и буеракамъ 5½ перши, ошачовились и разшавили шапрѣ.

27. Оспавались на томъ же мѣсѣ, 28 пошли далье, направляя нушь прямо къ западу вдоль берега Мичиг-

менской губы; миновали два озера, каждое величиною 1-91 годъ по половинѣ вершны, и перенли небольшую рѣчку, ше-Октябрьскую изъ горъ въ Мечигменскую губу. Сего дня ошѣхали $3\frac{1}{2}$ вершны.

Слѣдующіе дни, до 7 числа Октября, продолжали пушъ прямо къ западу по неровнымъ и болотистымъ мѣстамъ, гдѣ изрѣдка находились небольшія озера; каждый день подвигались впередъ не болѣе, какъ по $4\frac{1}{2}$ и по 5 вершнъ; переходили нѣсколько ручьевъ, и двѣ рѣчки, называемыя Певлинки и Жрите, текуція изъ горъ въ губу Мечигменскую. Въ сіе время наснази оцашъ морозы, и увеличивались иногда до 10 градусовъ. Болота и озера покрылись крѣпкимъ льдомъ, ошъ чего пушъ спалъ много удобнѣе прежняго.

4 Октября прѣхали въ Императоровъ станъ 20 человекъ Чукчей, ихъ старшина Пагранча и сопникъ Кобелевъ. Госнимъ симъ Капитанъ Виллингсъ подарилъ шабаку, бисеру и прочіе бездѣлицы, и вознамѣрился самъ ѣхать съ ними въ ихъ станъ, находящійся по близости Кудючинской губы; Имперанъ, узнавши объ ономъ, былъ шѣмъ очень недоволенъ, и, какъ казалось, завидовалъ, чшо осшавшійся у Капитана Виллингеа шабакъ и прочія бездѣлицы достанутся уже не ему, а другому. Онъ не успѣдился, послѣ всего того, чшо уже получилъ, пребывать еще ошъ Капитана Виллингеа кулъ шабаку и мѣшокъ проишокъ, подъ видомъ раздачи пріятелямъ своимъ, прѣхав-

1791 годъ шимъ опъ Ледовитаго моря. Поступокъ сей хотѣ былъ
Октябрь. безчестень и заслуживать онкаль, но не хотѣли его огор-
чить, и все шребованное ему дали.

- 5 5. Прїхавшіе вчерашняго числа Чукчи съ старшиной
Паграчи и сошникомъ Кобелевымъ повхали обратно къ
своему стану, и съ ними отправился Кашишанъ Вил-
линге съ докторъ Меркъ (*); прочіе ихъ сошники оста-
лись съ позмачемъ Дауркинымъ въ станъ Имдерана, и
съ сего времени много прешерили онъ Чукчей, кото-
рые спали обходиться съ ними весьма грубо, и даже за-
ставляли ихъ работать и посылали собирать прутья
ивняка для варенія пиди, кормили какъ собаки, броса-
ли имъ куски сыраго оленьеаго мяса. Таковые худые поступ-
ки Чукчей прошанъ нашихъ путешественниковъ прои-
ходили онъ неудовольствїя позмача Дауркина и стар-
шины Имдерана на Кашишана Виллингеа за то, что
онъ оставилъ ихъ и показалъ боае дошренности къ Ко-
белеву и Паграчи, нежели къ нимъ.

- 6 6 числа или между горъ, поднимаясь по рѣкѣ Вь-
тарь къ ея истошнику, и перейдя горный хребень, спу-
стились на вершину рѣки Вааренмецанъ, течение имѣ-
ющей въ рѣку Югней. Сего дня перѣхали 8½ переш.

(*) Дневная записка Кашишана Виллингеа не упоминають объ
отъѣздѣ его въ станъ Имдеранова, а продолжаетея,
какъ и прежде съ описанемъ путешествїя Штурмана
Бананова.

Слѣдующіе два дни продолжали путь къ NW болоти- 1791 годъ
спыми и неровными мѣстами внизъ подлѣ той же рѣч. Октябрь.
ки, и перѣехали въ первой день 8, а во второй 7 верстѣ; 7 и 8
остановились въ двухъ вершинахъ оня озера, называемаго
Югней, которое величиною до 6 перстѣ; изъ него выте-
каетъ рѣка шогожь имини, и впадаетъ въ Кулючинскую
губу.

9. Шель сѣвъ, и оня сѣверозападнаго крѣпкаго вѣтра 9
была великая метель, почему Чукчи оставались на помѣ
же мѣстѣ; между шель нѣкоторые изъ нихъ ѣздили къ
озеру Югней, и принесли свѣжей рыбы целмы и харіузовъ.

10. Только что отправившись въ путь, какъ Чукчи 10
сказали Шшурману Башакову, что въ правой сторонѣ
оня дороги, въ одной верстѣ, есть ключи шельныхъ водъ,
почему оня изъ любопытства ходилъ туда, осмошрѣль
ихъ, и сдѣлалъ онымъ описаніе. По словамъ его они на-
ходящаяся на невысокой каменной горѣ, и соснавлиющъ въ
разныхъ мѣстахъ чешыре, овальнаго вида, водоема, ко-
торые возвышены оня поверхности горы на $1\frac{1}{2}$ фуша
тонкими закраинами, сверху загнутыми на внѣшнюю
сторону такъ равно, что сѣи водосмы походятъ совер-
шенно на коньки, врытые въ землю. Они все наполнены,
съ краями на ровень, шельною, густоватою и блѣслова-
таго цвѣта водою. Посрединѣ ихъ видны бьющіе съ низу
ключи, на подобіе кипящей воды, гдѣ до дна не могли
достать палкою; а къ краямъ находящаяся вязкій извест-

1791 годъ коватый изъ, отъ осадки котораго, какъ думатьь долъно, въ сентябрь произошли закраины конювъ. Два самыя большыя водоема, смежныя между собою, имюшь величину въ окружности, одинъ 8, другой 6 сажень. Изъ сего послѣдняго вода переливается въ первый водоемъ, а изъ онаго течеть съ противоположной стороны на землю, и составляетъ ручей, спрямяющийся подъ гору. Другіе два водоема находящія въ 50 саженьхъ отъ первыхъ, и съ оными повсемь сходны, только величиною меныяе. Отъ первыхъ двухъ водоемовъ въ 15 саженьхъ возвышается свержь горъ острый камень, на подобіе пирамиды или сполоба; изъ онаго просѣдаеть чрезъ шренцыя вода, и отъ морозовъ замерзаетъ, отъ чего весь сполобъ обледѣваетъ. Между симъ сполобомъ и большыми водоемами находящая въ горѣ опверсина, величиною въ 5 футовъ, и за оными внутри пещера, по видимому просширающаяся далеко въ гору. Шшуманъ Башаковъ, по наружнымъ признакамъ, полагаеть, что сія гора некогда была отпедынушею, союкою. Во 100 саженьхъ отъ водоемовъ, на той же горѣ, складена Чукчами большая груда оленьихъ роговъ, отъ приносимыхъ ими шумъ, въ разныя времена, жернивъ.

Сего дня Іхали внизъ подѣ рѣчки Вааренмецанъ, и два раза се переходили; миновали нѣсколько малыхъ озеръ и одно величиною въ 3 версты, близъ котораго основались на ночеть, переѣхавъ сей день 11 $\frac{1}{2}$ верстъ.

II 11. Продолжая шумъ внизъ той же рѣчки, въ 14 $\frac{1}{2}$ верстахъ

множали озеро, вельшиною въ 2½ версты. Въ 16 перстахъ 1791 году перешли рѣку Югней, коюрая въ семь мѣснъ шириною Окшлбрь, до 100 сажень, и близь ея основались.

12. Подвинулись впередъ только на 4½ версты, и близь 12 рѣки Югней ночевали. Сего дня старшина Имлерашъ съ женою своею поѣхалъ въ снаниъ Награнчи къ Канишану Биллингеу съ шѣмъ, чибь въпросишь у него пабаку, и уговоришь его возвращишь къ нему, или подождишь своихъ сонушиковъ. Въ вечеру нѣкошорые изъ Чу... издили на оленяхъ къ рѣкѣ Югней, собирали по берегамъ ея ивовыя прушья для варенія ници.

13. Хотя шель снѣгъ и была мешель, но Чукчи не 13 смотря на шо продолжали нушь по долинь, оставя рѣку Югней къ правой стороне, и переходили нѣсколько озеръ и ручьевъ шекующихъ въ Югней. Сего дня ошѣхали 15½ версты къ NW, и ночевали при озерѣ.

14. Прѣхалъ въ снаниъ Награнчи, Геодезиъ Сержаншъ 14 Гилевъ, и подаль К. Биллингеу донесеніе о своемъ путешествіи (*).

(*) Въ началѣ описанія путешествія Канишана Биллингеа упомянуто было, что Сержаншъ Гилевъ 11 Августа, посланъ изъ губы Си-Лаурентія моремъ на Чукотской байдарѣ описывашъ берегъ кругомъ восточнаго мыса до оспрова Ку-лючина. Онъ, по ошправленіи своемъ, ѣхалъ на байдарѣ подлѣ береговъ до восточнаго мыса; видѣлъ на семь разстоянн въ 4 хъ мѣсахъ селенія сидичихъ Чукчей; пошомъ перешелъ нѣшкомъ, чрезъ перешеекъ сего мыса, къ Ледовитому морю; ошкуда слѣдовалъ подлѣ береговъ къ NW,

1791 годъ Сего дня, при безшпрѣи и шуманной погодѣ, морозу
 Октябрь. было 8 градусоѣ. Въ 10 часовъ утра Чукчи пошли въ пушь,
 ошѣхавъ ошъ мѣсна полегу 5½ вершѣ, перешли чрезъ
 рѣчку, именуемую Калыюерка, которая ширины имѣеть
 въ семь мѣствъ 50 сажень. На берегахъ ея видѣли нѣ-
 сколько лежащихъ деревь, длиною до двухъ сажень, шол-
 циною до 3хъ вершковъ. Полагать должно, что оныя
 деревья принесены сюда съ верьху рѣки вѣстриною водою,
 ибо здѣсь нигдѣ не видно споячаго лѣсу. Прошедъ еще
 2½ вершны, досишли Кулючинской губы, и перешли
 чрезъ оную по льду на другой ея берегъ.

Ся большая губа Ледовитаго моря лежитъ въ 11
 миляхъ ошъ Берингова пролива къ сѣверозападу, и
 вдакъсь внутрь Чуконской земли къ югу на 60 миль.
 Ширина ея не болѣе 7 миль. Въ оную упадѣтъ много
 рѣчекъ и двѣ рѣки, одна съ восточной, называемая Югитъ,
 имѣющая начало свое изъ озера, другая съ южной сто-
 роны, именуемая Килыю, текущая изъ горныхъ хребтовъ.

Устье Кулючинской губы имѣеть ширины 4 ми-
 ли (*); посреди ея лежить островъ, называемый

по на байдарахъ, по шашкомъ, смотря по тому, какъ поста-
 ция по морю льды ему позволяли или препятствовали;
 наконецъ, подошедъ до острова Кулючина 90 миль, сидѣше
 Чукчи ошказались провожати далѣе, и ошдали его случив-
 шимся пушь ошнными Чукчамъ, которые на своихъ
 ошняхъ, чрезъ горы, привели его въ сѣнь Награлчи.

(*) Капитанъ Виллингъ Эддаль на устье сей губы съ Чуконс-

Песчаные, величиною до 3 хв миль. Чукчи сказывали, что 1791 году по западную его сторону мѣжководно, а по восточную Октябрь. глубоко шакт, что сѣмь проливомъ входящъ въ губу кинны. На восточномъ низменномъ берегу сѣмь шалаша сидящихъ Чукчей, гдѣ они въ лѣтнее время живутъ для промысловъ рыбы и морскихъ звѣрей, а къ зимѣ переходящъ въ свои землячки на островъ Кулючинскъ, лежащій въ морѣ отъ устья губы къ N въ 10 миляхъ. Положеніе морскаго берега, отъ губы по западную сторону, продолжается прямо къ сѣверу на 15 миль, и потомъ направление имѣетъ къ сѣверозападу; съ восточной же стороны низменный берегъ идетъ на ONO до 25 миль, и оканчиваясь гористыми мысами заворачивается къ SO.

кимъ старшиною Пагранчи, сошникомъ Кобелевымъ, и Теодосіи Сержаншомъ Гилевымъ, для осмотра Ледовитого моря; но къ сожалѣнію въ дневныхъ его запискахъ, не только не находится никакого о сѣмь замѣчанія, но даже не упомянуто и о томъ, что онъ былъ тамъ; помѣщенное же здѣсь описаніе Кулючинской губы взято изъ записокъ Сержанша Гилева. Примѣчаніе Сарычева.

Г Л А В А III.

Путь до реки Чимиги. Императоръ призываетъ на советъ прочихъ Чукотскихъ старѣйшинъ, и увѣждаетъ ихъ взять на содержаніе къ себѣ Россіянь, которые и разделены по разнымъ конвоямъ. Одинъ Чукча пойманъ въ воровствѣ и не отдаетъ украденнаго. Императоръ дѣлаетъ празднество по случаю выздоровленія своего сына. Встаніе на оленяхъ; бѣганіе Чукчей въ запуски и борьба ихъ. Чукчи оставляютъ лѣтніе шатры, женъ своихъ, излишнихъ оленей и кладь; продолжаютъ путь, и приходятъ къ рецѣ Амгуяну. Открытіе заговора противъ Россіянь. Чукотская больная женщина заколота пожемъ по прозвѣ ея, и тѣло сожжено на горѣ. Чукчи носятъ своихъ оленей человеческою мочою.

1791 годъ

Октябрь.

-
15. Перѣхали и версь, и слѣдующій день сползи на одномъ мѣсѣ, по причинѣ большого крѣпкаго вѣтра со сѣгомъ и мочелью, онь чего много оленей ошлучилось онь шибунъ своихъ, и Чукчи съ трудомъ ихъ оныскали.

17 и 18 опыхали 15 верстѣ. Въ прошедшіе 5 дней 1791 годѣ дорога лежала къ сѣверо-западу, подлѣ Кулючинской Окшабрь-губы, гористымъ ея берегомъ; гдѣ не видно было ника- 17 и 18 кихъ расшеній даже и нельзя было найсти ни сколько прутьевъ ивовыхъ для варенія пиши; по чему путешественники принуждены были ѣсть сырое мерзлое оленье мясо съ жиромъ бѣлухи или морской лошади.

Слѣдующіе дни продолжали путь чрезъ горы къ сѣверо-западу, удаляясь оны Кулючинской губы.

21. Спустились на рѣку Шльгунъ и шли подлѣ оной 21
вверхъ къ ея источнику.

22. Переходили горный хребень, изъ коего рѣка 22
Шльгунъ имѣеть свое начало, и спустились на рѣку Чемигтю, гдѣ остановились, и слѣдующій день дневали. По берегамъ сей рѣки, впереди и назадъ спана, находилось много оленныхъ Чукчей съ своими оленными шабунами, въ шомъ числѣ находились и шапры шарнины Пагранче, въ коихъ былъ иногда Каничанъ Биллингсъ съ Сошникомъ Кобеленымъ.

Сего дня Императъ пригласилъ въ совѣтъ Чукопскихъ шарниновъ, находившихся поблизости его спана, и говорилъ имъ, что оны по сіе время, слишкомъ два мѣсяца, содержалъ одинъ Россіяны и везъ ихъ на своихъ оленяхъ; но какъ сіе для него весьма обременительно, по просилъ всѣхъ ихъ принять въ шомъ участіе, и взять каждому къ себѣ на содержаніе по одному Россіянину, что

1791 годъ облегчить его, и никому не можетъ быть въ пятоснь. Октябрь. Въ числѣ собравшихся на совѣсь Чукчей находились некоторые имѣвшіе намѣреніе идти для шоргу на рѣку Ангарку, почему охотно согласились на шаковое предложеніе, и въ то же время о семъ распоряженіи объявили Капитану Биллингу, коимъ одобрилъ оное, обласкавъ ихъ подарками, и раздѣля всѣхъ своихъ сопутниковъ, поручилъ ихъ 7 старшинамъ.

24. 24. Всѣ наши путешественники разѣхались по разнымъ конвоямъ, каждый къ своему назначенному хозяину; и съ сего времени рѣдко когда имѣли случай видѣться между собою.

Сего дня Чукчи съ своими конвоями и путешественниками опѣхали вверхъ по рѣкѣ Чемигѣ только 6 верстѣ, и слѣдующіе два дни стояли на одномъ мѣстѣ. Выдры стояли шикіе, погода ясная и морозъ былъ 17 градусовъ.

27. 27. Продолжали они путь вверхъ тойже рѣки 10 верстѣ и на оной ночевали.

28. 28. Оснавили сію рѣку, шли 10 верстѣ чрезъ гористыя мѣста и буераки, пономъ спустились на рѣку Вооравенъ, текущую въ Ледовиное море, и перейди се имѣли почлегъ.

29. 29. Чукчи вознамѣрились здѣсь оснавить свои оленьи шабуны, лѣшніе в-ашры и излущиюю кладъ, коимъ обременяла ихъ въ пуши, къ сему избрали мѣсто изобильное мохомъ для корму оленей, между горъ въ 8 верстахъ

къ юговостоку отъ послѣднiго ночлегу; куда, сегожь 1791 годъ дня, всѣ и перешли. Тушь они проспояли два дни, дѣлая Октябрь. нѣкоторыя распоряженiя; били оленей, и изъ мяса ихъ запасали на дорогу провизию.

Здѣсь случилось непрiятное происшествiе: одинъ Чукча, изъ числа пришедшихъ отъ Кулючинской губы, укралъ у Капишана Виллингса, въ виду его, суму съ шабакомъ, вѣсомъ до 3 пудъ; его ясно уличили въ воровствѣ и требовали украденное назадъ; но онъ не только что не отдавалъ сумы, а напрошивъ не дѣлая никакого оправданiя въ худомъ своемъ поступкѣ, сказалъ еще сердито, что ему самому нуженъ шабакъ и что онъ не хуже другаго знаетъ его употреблять. Таковая наглость хотя и заслуживала наказанiе, но благоразумiе требовало сію обиду снести шерифанко, и не огорчать шакого народа, у котораго находились тогда подъ власнiю и коего мстительный нравъ довольно извѣстенъ; а сіе самое снисхожденiе подало поводъ Чукчамъ и впредь весьма часно обиравать нашихъ пушеческиенниковъ.

Слѣдующій день Имлеранъ сдѣлалъ праздниество для всѣхъ своихъ земляковъ, по случаю выздоровленiя его сына. Оно продолжалось съ 3хъ часовъ пополудни до самаго вечера, слѣдующимъ порядкомъ: сначала поставили предъ шашрами на сѣту два лошка съ варенымъ оленьимъ мясомъ, языками и мозгомъ. Все оное Имлеранъ покрывъ шабашными лисшами, и на верхъ положилъ

1791 годъ цѣлую панушу табаку; попомъ всемъ госпямъ, не
 Октябрь. выключая и дѣшей, роздалъ каждому по два листа
 табаку. Между шѣмъ молодые люди пригошонились къ
 ристанію, и на 30 санкахъ запряженныхъ въ каждыя по
 парѣ оленей, пустились къ рѣкѣ, въ 7 верстахъ нахо-
 дящейся, откуда чрезъ часъ возиранились обратно, и
 первый достигшій къ мѣшѣ, какъ побѣдитель, получилъ
 въ награжденіе все пригошовленное на двухъ лошкахъ;
 онъ взялъ себѣ панушу табаку, лежащую на верху,
 листы же табакшныя роздалъ своимъ товарищамъ, а
 мясо, языки и мозгъ съѣли вмѣстѣ всѣ шѣ, кои были
 при ристаніи. За сѣмъ вскорѣ началось бѣганіе, въ
 коемъ участвовали не только молодые взрослые люди,
 но старики и малы дѣти; они не старались выпере-
 дить другъ друга, но бѣжали одинъ за другимъ не очень
 скоро, и соснавили довольно обширный кругъ, изъ ко-
 шораго никто уже не выдавался въ сторону; и ежели
 кто изъ нихъ уснавалъ, тошъ выходилъ изъ кругу и
 садился къ сторонѣ съ прочими тушь бывшими зрише-
 лами; такимъ образомъ одинъ по другому оснавлиали
 бѣгъ, и послѣдній, превозмогшій всѣхъ продолжишельнымъ
 бѣганіемъ, почитался побѣдительемъ.

Послѣ сего молодые люди снали бороться; они
 снали съ себя верхнее плашье и обнажились до пояса;
 схватывались по парно, и держась взаимно руками за
 пояса нижняго плашья, употребляли все усиліе другъ

друга бросить на снѣгъ; шопъ, кто преодолявалъ про- 1791 годъ чихъ, признаваемъ былъ побѣдителемъ, заслуживалъ опъ Октябрь. нсѣхъ похвалу, и весьма почитаемъ былъ за его силу и проворство.

Замѣчанія достойнъ способъ отдохновенія борцовъ; они сіе дѣлають споя согнувшись всѣмъ тѣломъ впередъ, и опустивъ руки къ землѣ. Таковое положеніе по мнѣнію ихъ, можетъ распянушыя опъ сильного напряженія жилы и мускулы приводить въ прежнее сосояніе и онивимаетъ бывающую обыкновенно боль въ членахъ человѣческихъ послѣ чрезвычайнаго и насильственнаго движенія опыми.

2 Ноября Чукчи поутру рано, еще до свѣту, спали Ноябрь. снаряжались въ путь. Они оставили здѣсь своихъ род- 2 ственниковъ и дѣшей, шапры, шабуны оленей и всю излишнюю кладь. Каждый взялъ съ собою только жену, одного сына или дочь, шенную палашку гдѣ спать, нѣсколько оленей, какъ ѣзжалыхъ для упряжки, шакъ и небольшое число молодыхъ на убой, при случаѣ недоешашка нищи. Сего дня Чукчи опѣхали только 3½ вершны. Здѣсь присоединились къ нимъ нѣсколько Чукоцкихъ семей, которыя вознамѣрились ѣхать вмѣстѣ съ ними на рѣку Ангарку для шоргу съ Россіянами.

Слѣдующій день всѣ конвой стояли на одномъ мѣстѣ; 4 числа продолжали путь; перешли чрезъ рѣку Вооварень, и опѣхавъ 7½ вершнъ, остановились ночевать, на мѣстѣ 4

1791 годъ совершенно пуспомъ, пакъ чпо и малой часпи ивовыхъ
 1. ябрь. прущковъ не могли сысканъ для сваренія пици; почему
 путешественники должны были ѣсть сырое оленье мясо.

5 5. Продолжали они путь сначала долиною, потомъ
 перешли плоскій хребтъ и въ 7 верстахъ спустились
 на рѣчку называемую Вельмо, кошорая имѣеть печеніе
 свое въ рѣку Амгуань. Сего дня перѣхали 22 версты,
 миновали нѣсколько малыхъ озеръ, и три раза переходили
 рѣчку Вельмо.

6 6. Оставили оную рѣчку, и шли по холмамъ и боло-
 тишнымъ мѣстамъ между горъ; переходили нѣсколько
 ручьевъ и одно озеро, имѣющее длины до 2 версты. Пере-
 ѣхавъ 22 версты, ночевали на небольшой рѣкѣ впада-
 ющей въ Амгуань. Чукчи сказывали, что оны сего мѣ-
 ста къ сѣверовостоку до Ледовитаго моря одинъ день
 оленной ѣзды, что будетъ около 90 версты, и путь
 естъ небольшой заливъ.

Слѣдующіе три дни путь лежалъ по болотистымъ
 мѣстамъ, иногда горами и по вершинамъ рѣкъ; 7 е
 8 число перѣхали 11 версты; 8 е была сильная метель при
 25 градусахъ морозу, почему шли только 5 версты;
 9 а 9 го 6 версты, и остановились ночевать при текущей
 въ Амгуань рѣкѣ Вакрай, гдѣ нашли распуціи изобильно
 и вѣтъ высокой отъ 5 до 6 футовъ, чему путеше-
 ственники очень обрадовались, ибо могли сварить для

себя пищу, которую въ прошедшіе три дни употребляли 1791 годъ
сырую и мерзлую. Ноябрь.

10. По причинѣ бурной погоды и метели опѣхали 10
не болѣе 3 верстѣ.

Съ 11 по 15 число ѣхали гористыми и опчасты 11
болотистыми мѣстами, переходили нѣсколько рѣчекъ
пекущихъ въ Амгуянь, и въ сіи чешыре дни переѣхали
36½ верстѣ. 15

15. Была бурная погода съ метелью и морозомъ, ко-
торый увеличился до 34 градусомъ, почему пушесеспнен-
ники весь день спояли на одномъ мѣстѣ.

16. Опѣхали они 6 верстѣ и остановились у неболь- 16
шой рѣчки, гдѣ нашли мѣлкой ивиакъ, кошорый доспавиль
имъ случай, чрезъ 5 дней, опять сварить себѣ пищу.

17. Въ прошедшую ночь дулъ сильный вѣспрь ошь NW 17
со снѣгомъ и метелью, ошь чего разсперялись олени, и
Чукчи поуспру многихъ изъ нихъ не могли ошыскать, и
по тому весь день оспавались на мѣстѣ, ошыскивая
оплучившихся оленей, кошорыхъ нашли уже въ вечеру
близъ вчерашняго ночлега.

18. Продолжали путь и въ 5 верстахъ перешли 18
рѣку Амгуянь, кошорая теченіе свое имѣетъ въ Ледо-
витое море. Чукчи полагаюць до устья ся два дни ѣзды
на оленяхъ, что соспавиль до 180 верстѣ. По берегамъ
сей рѣки расщепъ ивиакъ высокою до 7 фуць, изъ
омаго нарубили нѣсколько дровъ, и взяли съ собою

1791 годъ въ запасъ для варенья пищи. Сего дня путь былъ весьма
 Ноабрь. трудный по причинѣ глубокаго снѣгу, горныхъ мѣстъ
 и буераковъ, и по тому опѣхали только $6\frac{1}{2}$ перспѣ.
 Последний оставшійся термометръ отъ сильнаго пря-
 сенія санокъ изломался, чрезъ що лишились средства
 опредѣлить самую большую степень здѣшнихъ морозовъ,
 кошорые начали только въ сіе время свирѣпствовать.

20 Пупешественники перѣхали только $5\frac{1}{2}$ перспѣ;
 и сѣдующій день спожли на одномъ мѣстѣ, чшобъ данъ
 ошдыхъ оленямъ.

Здѣсь узнали отъ одного прѣхавшаго въ спанъ
 Корьяка о бышемъ заговорѣ Чукчей противу Россіянъ.
 Онъ сказывалъ, что 27 прошедшаго мѣсяца, когда Капи-
 танъ Биллингсъ съ своими спутниками находился на
 рѣкѣ Чемигѣ, присоединившійся къ конвою ихъ со
 стороны многіе молодые Чукчи, прельстившись большимъ
 сумами съ шабакомъ, бисеромъ и разными желѣзнымъ
 вещами, усмошрѣнными ими у Капитана Биллингса,
 вознамѣрились убить, какъ его, такъ и прочихъ Россіянъ,
 чшобъ завладѣть всеми оными вещами, почтпаемыми у
 нихъ за сокровища. Они бы могли сіе умышленное убійство
 легко исполнить, пошому что Россіяне были тогда раздѣ-
 лены одинъ отъ другаго; но не смѣли къ тому присунить
 безъ согласія Спаринца, у коихъ находились Россіяне
 подъ защиною; почему и старались склонить ихъ на свою
 спорону, возбуждая ненависть и мщеніе противъ Рос-

сіянь за убитыхъ прежде на войнѣ дѣдовъ ихъ и родъ 1791 годъ
спивениковъ. Старшины, услыша таковый заговоръ, не Ноябрь.
полюкко не поскопѣли въ ономъ принимать учаспія, но
совѣтами своими отврашили оупъ преднамѣреннаго
смертноубійства, предснанивъ имъ бѣдснвенныя слѣд-
сншія, чрезъ шо произойти могуція для всѣхъ ихъ; ибо,
съ одной снороны Ижигинскія и Колымскія команды,
узнавъ объ ономъ, вооружашся противъ нихъ ко опмщенію,
а съ другой, суда Россійскія нападупъ на сидячихъ
Чукчей, и всѣ прибрежныя ихъ селенія разорятъ;
сверхъ того, оупъ прекращенія торговли съ Россіянами
негдѣ будетъ доскавашъ шабакъ и прочія нужныя имъ
желѣзныя вещи.

Капитанъ Биллингсъ, желая узнать справедливость
сказаннаго Корякомъ, спрашивалъ объ ономъ чрезъ пол-
мача у снаршинъ, и они всѣ шо поднвердили, увѣряя
при шомъ, что шѣ люди, кои имѣли таковое злое намѣ-
реніе, оснались всѣ назади, и нынѣ провожаютъ одни
полюкко его друзья, копорые проведупъ всѣхъ Рускихъ
сохранно въ селеніе Ангарское.

22 и 23. Продолжали нупъ по вершинамъ малыхъ 22 и 23
рѣчекъ, текущихъ въ рѣки Амгуянь и Тыркигей, впа-
дающей въ Амгуянь. Въ сія два дни опѣхали 15 версипъ;
слѣдующій день спояли на одномъ мѣспѣ для опдыху
оленей.

Капитанъ Биллингсъ раздавалъ Чукчамъ табакъ, а

1791 годъ женамъ ихъ и дѣшнямъ спеклянныя пронизали; припомъ Ноябрь замѣчаешь оны, что при шаковыхъ случаяхъ должно дѣлать всемъ поровну, и не давать одному больше другого ни самой малости; ибо Чукчи споль завидливы, что изъ одного листа шабаку часто производятъ не малый споръ между собою.

25 25. Поушру слышали, что по близости ихъ стана въ одной Чукопской палаткѣ случилось странное происшествіе: одна старуха будучи больна и въ послѣдніе два дни не могла уже дѣйствовать руками, которыя ошнѣлись у ней по самыя плеча; тогда она не почитая себя уже къ чему либудь полезною, и боясь бытъ въ шягость своимъ роднымъ, рѣшилась лучше умереть; по чему и просила лишить ее жизни. Желаніе больной было исполнено, и въ то же время закололи ее пожемъ прошивъ самаго сердца, потомъ связали ремнями, оставя въ шомъ же платьѣ, въ какомъ была, положили на санки, подславъ подъ головы сухихъ ивовыхъ вѣтвей, привязали къ ней ножикъ, кроильную дощечку и иголки съ нипками, повезли на верхъ ближней горы, гдѣ и сожгли ее со всемъ при ней бывшимъ.

Чукчи, все ушро занимаясь похородами старухи, отигравились въ нушь уже послѣ полудни, и переѣхали мѣсто почлега на 5 верстѣ далѣе. 26 Опыѣхали 5½ верстѣ; нушь лежалъ гористыми мѣстами; по обѣ стороны въ 4 къ версѣхъ продолжались высокія горы.

27. Пришли къ рѣкѣ Тыктыгей, гдѣ впадаетъ въ 1791 годъ
 исе рѣка Чегуянъ, по которой ѣхали 46½ персѣ, и 3 го ^{Ноябрь.}
 числа Декабря достигнувъ вершины оной, перешли чрезъ ²⁷
 горный гребень, и спустились на рѣку Тыктыгей.

Въ прошедшіе два дни у Чукчей пали два оленя; при-
 чину тому они полагали, что неумѣренно наполни
 ихъ человеческою мочою, которую обыкновенно време-
 нитъ времени даютъ по немногу своимъ оленямъ, для воз-
 бужденія въ нихъ бодрости и силы. Влага сія дѣй-
 ствуетъ надъ оленями точно такъ, какъ горячіе напитки
 надъ приспираспившимися къ нимъ людьми: также
 пьютъ и также жадны къ ней; по ночамъ не даютъ
 покою, ходятъ кругомъ палатокъ въ ожиданіи любимаго
 ихъ питья, и когда выплеснутъ его на снѣгъ, тогда
 производятъ между собою драку, опнивая другъ у друга
 снѣгъ окропленный онымъ. Каждый Чукча хранитъ сію
 влагу въ нарочно сдѣланной изъ кожи морскаго звѣря
 посудѣ, изъ коей пьютъ своихъ оленей, и когда нужно
 ему собрать ихъ, то выставляеиъ сей сосудъ и кричитъ
 пронзительнымъ голосомъ: Гирахъ! Гирахъ! и тогда изъ
 далека всѣ они собираются къ нему.

Г Л А В А IV.

Сонная Чукчанка нечаянно задушает своего ребенка. Жестокіе морозы, отъ коихъ Капитанъ Биллингсъ выходятъ изъ терьнія. Выездъ на рѣку Хуату и путь внизъ по оной. Поворотъ отъ сей рѣки влево. Долина, простирающаяся къ Шалагскому носу и разстояние до онаго. Рѣка Чаунъ. Известіе о Россіянахъ, погибшихъ съ Кушцомъ Шалауровымъ 1764 года. Свиданіе съ Чаунскими Чукчами. Начинаются льсистыя мѣста, и жертвоприношеніе по случаю прибытія къ онымъ и на границу Корякской земли. Рѣка Сухой Анюй. Приездъ въ Ангарскую крѣпость, гдѣ находятъ Капитанъ-Исправника Баннера съ командою Казаковъ. Открывается не малая покража. Замѣчаніе Капитана Биллингса о Чукотской землѣ.

1791 годъ 1 числа Декабря у Чукчей случилось несчастіе съ
Декабрь. ребенкомъ, котораго мать держа при своей груди, по
несоспороженности во время сна ночью задушила. Сіе

произшествіе мало подѣйствовало надъ чувствитель- 1791 годъ
ностію маперы, и она казалась совершенно спокойною. Декабрь.
Мертваго ребенка оставили въ томъ платьѣ какое на
немъ было, украсили шею и руки его стеклянными
пронизками, связали ремнями, и повезли на близъ лежа-
щую гору, гдѣ зарыли въ снѣгъ, имѣя намѣреніе при
возвращеніи своемъ пупки съ Ангарки сжечь его съ
обыкновенными обрядами.

Съ 23 числа прошедшаго мѣсяца по сіе время, при
сѣверозападныхъ вѣтрахъ, морозы были жестокіе, такъ
что изъ шрехъ фуншовъ рпуши, хранившейся у Капи-
тана Биллинга въ склянкѣ и погребцѣ, половина со-
всѣмъ замерзла, составила твердое шло и ошдѣлилась
опъ другой половины, кошорая осталась незамерзшею.

Водка, бывшая въ томъ же погребцѣ въ шпофахъ,
давно замерзла, и была какъ ледъ. Здѣсь Капитанъ Бил-
лингъ скучаетъ своимъ путешесствіемъ и говоритъ въ
запискахъ: „Каково намъ было снести жестокость
морозовъ? Каждый день, при произшедшихъ вѣтрахъ,
по шестни часовъ бывъ на открытомъ воздухѣ, не на-
ходишь никакихъ дровъ къ разведенію огня, кромѣ мѣл-
кихъ прушковъ, мѣсами попадавшихся, едва доста-
точныхъ разжечь не много снѣгу для нишья; ибо
рѣки замерзли до дна, а приномъ путешествовань съ
неповоротливыми и упрямыми Чукчами, кошорые выве-
ли бы изъ шерцѣня и самаго юва.“

1791 годъ 4 и 5, Ъхали въ низъ по рѣкѣ Тыкыиай и въ 16½ вер-
Декабрь. снахъ, гдѣ она впадаетъ въ рѣку Чавань-Вагоринъ,
поворочили внизъ сей послѣдней. Она шемение свое
имѣетъ въ рѣку Тытыгей.

6 и 7 6 и 7, продолжали тушь подѣ рѣки Чавань-Ваго-
ринъ, внизъ ея 25 верстъ, и поворошили оныя оной
влѣво между горъ, иверхъ по небольшой рѣкѣ. Здѣсь
видѣли нѣскольکو кочующихъ Чуконскихъ семей.

14 До 14 числа Ъхали гористыми мѣстами, переходили
нѣсколькомалыхъ озеръ и дѣръки, изъ коихъ одна называется
Екихтумъ, другая, отстоящая отъ первой въ 15 вер-
стахъ, Карпе; оныя обѣ впадаютъ въ Лудовитое море. Отъ
того мѣста, гдѣ сѣи рѣки переѣзжали, до нихъ устья 90
верстъ; тамъ находится последнее селеніе сидячихъ
Чукчей, называемое Рив-Карпи; далѣе же по берегу къ
западу до Чаунской губы не обитаемо, потому что на
семь разстояніи неудобно промыслишь рыбу и земно-
водныхъ; тушь море всегда почти покрыто неподвиж-
нымъ льдомъ, и весьма рѣдко бываешь такое льно, въ
которое можно бы его прочь оныя береговъ.

14 14 Нушн-исенвеншики выѣхали на рѣку Хуату, и по
оной внизъ продолжали тушь чрезъ 146 верстъ. Сѣи
рѣка течетъ на NW между горъ по пространной доли-
нѣ, которая сначала имѣетъ ширины только 5 верстъ,
но далѣе постепенно разширится, и чрезъ 60 верстъ,
поперешникъ ея будеть до 14 верстъ. Она разрѣзана

многими рѣчками и ручьями, текущими изъ горъ въ 1791 годѣ
рѣку Хуату. Лѣсъ по ней никакой не рослъ, только Декабрь.
виденъ изрѣдка мѣлкій ивнякъ и спелющійся по землѣ
березнякъ.

31 Оставили въ правой сторонѣ рѣку Хуату, и по- 31
шли между горъ къ SW, вверхъ по небольшой рѣчкѣ
текущей въ Хуату. Чукчи показывали на NWtW до-
лину, по которой сія рѣка продолжаетъ свое теченіе, и
падаетъ въ Ледовитое море между Шалагскимъ
носомъ и Чаунскою губою; они полагаютъ до Шалаг-
скаго носу, по ихъ легкой ѣздѣ на оленяхъ, полшара
дни, что будетъ до 100 верстъ, и столькоже до ближ- 1792 годѣ
няго берега Ледовитаго моря. Январь.

4 Перешли рѣку Веркова, которая въ семь мѣстѣ 4
имѣетъ широты до 50 сажень, течетъ въ рѣку Хуату;
а 9 перѣехали другую рѣку называемую Пала, она так-
же падаетъ въ Ледовитое море близъ Чаунской губы;
ея устье чукчи показывали на NWtW½W и полагаютъ
до онаго два дни ѣзды весною на оленяхъ, что сдѣлаетъ
180 верстъ.

Въ вечеру видно было на небѣ сѣверное сіяніе блѣ-
ми полосами. По сіе время морозы продолжались же-
стокіе при тихихъ вѣтрахъ.

12 Наши пушеческиенники, опѣхавъ горными 2
мѣстами опѣрѣки Палы 123 версты, спустились въ
долину, имѣющую въ поперешникѣ 6 верстъ, по косой про-

1792 годъ пекаетъ рѣка Еловка; она въ семь мѣстѣ шириною Января только 3 сажени, но чрезъ 15 верстъ увеличивается отъ впекающихъ въ оную ручьевъ до 40 сажень. Рѣка Еловка впадаетъ въ Чаунскую губу, и устье ея по показанію Чукчей лежитъ отъ сего мѣста на NW¹/₂W во 140 верстахъ. Они сказывали также, что шамъ, за нѣсколько лѣтъ предъ симъ, Чаунскіе Чукчи зимою нашли палатку, покрытую парусами, и въ ней много чедовѣческихъ труповъ съдвинныхъ песцами, такъ что оспались одни ихъ оспавы; тушь же въ палаткѣ найдены образа, котлы мѣдные и желѣзные со многими другими вещами, что все Чукчи раздѣлили по себѣ.

Изъ сего извѣстія вѣроятно можно заключить, что найденные Чукчами шуны были Россійскихъ промышленниковъ, погибшихъ тушь съ судномъ купца Шалаурина въ 1764 году. (*)

15

15 Весь день стояли на одномъ мѣстѣ, для отдыха оленей; и какъ по близости находилось нѣсколько семей

(*) Конецъ Шалауровъ 1762 года отправился съ рѣки Лены въ Ледовитое море на поспроенномъ имъ на свое иждивеніе суднѣ, для опыканія проходу въ Восточный океанъ, кругомъ Шалагскаго и Чукотскаго носовъ: въ 1763 году онъ до ходилъ до Чаунской губы, но по причинѣ множества льду не могъ обойти Шалагской носъ, и возвратился зимовать на устье рѣки Колымы. Въ 1764 году пошелъ опять въ море съ тѣмъ же намѣреніемъ, но не возвратился обратно, и пропалъ безъ-вѣсти со всеми бывшими съ нимъ.

Чаунскихъ Чукчей, здѣсь кочующихъ, по многіе Чукчи 1791 году изъ Награичева конною поѣхали къ нимъ для покупки Ноябрь.
рыбы, и въ вечеру привезли ее мнѣжесиво; а между 27
тѣмъ посѣщали Рускихъ и здѣшніе жишели. К: Виллингсъ одарилъ ихъ шабакомъ и ошчасши пронизками, ножами, сергами и колечками.

17. Путешественники выѣхали на рѣку Ярииаку, 17
текущую въ Чаунъ, и чрезъ 5 верстѣ пуши по оной, пришли къ самой рѣкѣ Чауну. Чукчи сказывали, что сія рѣка течетъ ошь SSO, и начало свое возпримаетъ изъ одного горнаго хребта съ рѣкою Сухимъ Анюемъ; до источника ея полагають 150 верстѣ; въ ней изобильно ловишся рыба харіузы, налимы и кунжа.

20. Поутру Каинианъ Виллингсъ послалъ Шшурмана 2
Бапакова съ старшиною Награиче осмошрѣнь успіе рѣки Чауна, до коего полагали Чукчи шолько 90 верстѣ; но они ошьхавъ 4 версты возвратились обратно; ибо Чукча Награиче не хотѣлъ шшурмана вести далѣе, подѣ предлогомъ жестокаго мороза и шумана.

21. Сей день Чукчи спояли на одномъ мѣснѣ, и зары- 21
вали въ снѣгъ большую часть своихъ съсшннихъ припасовъ, состоящихъ въ рыбѣ, жирѣ и оленьемъ мясѣ; и на шомъ мѣснѣ поставили свои замѣны, чтобъ послѣ можно было все сіе оныскать, и при обратномъ пуши съ Ангарки взять съ собою.

1792 годъ 22. Бурный сѣверозападный вѣтръ со снѣгомъ и
Генварь. метелью не позволялъ продолжать путь.

23 23. Вѣтръ утихъ, и настала ясная погода при жест-
покомъ морозѣ. Чукчи и наши путешественники от-
правились въ путь, направляя оный къ юго-западу
ошь рѣки Чауна, по болошистымъ и неровнымъ мѣс-
цамъ.

24 24. Выѣхали на рѣчку Умлеркула, имѣющую теченіе
свое въ Чаунъ, и пошли вверхъ по оной; ширина ея въ
семь мѣсѣхъ бо сажень; по берегамъ ея рослеть изобиль-
но кустарниками ивнякъ. До 29 шли гористыми мѣста-
ми вверхъ подлѣ рѣки Умлеркулы до устья другой
рѣки, называемой Таванмелла, впадающей въ первую;
перѣхали всего по сей рѣкѣ 38 верстѣ. Здѣсь откры-
лась проспанная долина, чрезъ копорую до горъ въ
одну сторону 25, а въ другую 10 верстѣ. Сіе мѣсто
изобильно дикими оленями, и поному многіе Чукчи
ѣздили на охоту, и въ вечеру возвращаясь сказывали, что
видѣли ихъ великое множество; но при всемъ томъ у-
били одного только оленя; по сему судить можно о
некуствии стрѣльбы Чукчей.

По прехднемомъ пути между горъ, вверхъ рѣки
Таванмеллы, путешественники приблизились къ вер-
шинѣ сей рѣки, и перѣхавъ всего ошь рѣки Имлерку-
лы 34 версты, поднялись на высокій горный хребтъ,
копорый починается границею между землями Чукчей

и Коряковъ, и составляешь источники рѣкъ пекущихъ въ 1792 годѣ
 Чауиъ и Сухой Анюй. 31 числа спустились на вершину Генварь.
 рѣки, именуемой Гека, по коей роспень мѣккій ивнякъ; 1792 годѣ
 въ прошедшій день видѣнь былъ на пупи помень лосей. Февраль.

1 Февраля продолжали путь между горъ подлѣ рѣки
 Геки до 10 верснѣ, потомъ поворота опъ нее влѣво,
 поднимались на невысокую, но унесисную гору по ко-
 ей опъѣхавъ 4 версны, пунешесшвенники инервые еще
 увидѣли лисшвенный лѣсъ, кошорый вышнюю былъ
 опъ одной до двухъ сажень, при входѣ въ опый Чукчи
 осшановились для пошега. Лишь шолько расположили
 опъ свой спашъ, какъ спали приугоповляшсь къ жерпно-
 приношеню, долженшвующему совершнсь съ суевѣр-
 ными обрѣдами, по причинѣ вѣзду ихъ въ лѣсныя спра-
 ны; чрезъ шо надѣялись опъ предохраннсь себя опъ
 всякихъ нещасннй въ чужой землѣ, и оленей своичъ опъ
 пошерн въ лѣсахъ, къ кошорымъ опъ не привычны. Жен-
 щинцъ начали дѣлать изъ сжапаго снѣгу родъ чашекъ
 круглыхъ и продолговатыхъ на подобе площадъ, въ ко-
 ихъ держашъ огонь для снѣшу; когда опъа изготовили,
 шо положили въ нихъ куски оленьяго жиру, и понесли ихъ
 въ лѣсъ; за ними слѣдовали всѣ мужчины и дѣши обоого
 пола, держа въ рукахъ каждый по куску сухаго дерева.
 Женщины сѣли всѣ вкружекъ, и поспанили снѣжныя пло-
 шки передъ собою; мужчины же и дѣши спали позади,
 и когда одна шаруха развела огонь, шо всѣ опъ одинъ

1792 годъ за другимъ по порядку подходили къ огню, и клали при-
 Февраль. несенные ими куски дерева, отъ чего искорѣ разгорѣл-
 ся большой огонь; тогда каждый бросившій въ огонь
 дерево взялъ по куску жиру изъ снѣжныхъ плашекъ, и
 опснупи нѣсколько шаговъ на полдень, кидаль кусокъ
 за кускомъ въ жертву солнцу и лѣсамъ; остальной
 жиръ въ плашкахъ женщины побросали на огонь, отъ
 чего сдѣлался густой дымъ. Послѣ сего мужчины собра-
 ли всѣхъ своихъ оленей, выбрали изъ нихъ каждый по
 одному и привели на по мѣсно, откуда прежде сего
 бросили жиръ, сипали колошь каждый своего оленя, иные
 копытами, другіе ножами, и вышекшую изъ ранъ кровь,
 уже замерзшую, кидали къ солнцу. Одинъ Чукча, не
 имѣи оленей, кромѣ одного запрягавшагося въ санки,
 закололъ лучшую свою собаку. Когда перекололи всѣхъ
 жертвенныхъ оленей, то заставили женщинъ освѣжевать
 ихъ; онѣ вырвали языки, содрали кожи, и опидѣлили оныя
 отъ шруповъ съ цѣлыми головами и ногами, опнесли
 къ лѣсу, и поснавили головы на шрежножныя сош-
 ки. Телятъ, вынувшихъ изъ ушробъ убитыхъ оленыхъ
 самокъ, положили шупъ же на снѣгъ, прямо прошивъ
 лѣсу съ распростирытыми ногами. Подъ головами всѣхъ
 убитыхъ оленей разгребли снѣгъ; и на показавшійся изъ
 подъ него мохъ положили по куску жиру. Капитанъ Бял-
 лингъ спрашиваль Чукчей о причинѣ сего обряду: они
 отвѣчали, что это дѣлають для того, чинобъ олени ихъ

не перялись въ лѣсахъ, къ копорымъ они непривычны, и 1792 годѣ находили бы для себя хороній мохъ для пищи. Казалось, Февраль, что обрядъ кончился, всѣ возвратились къ своимъ повозкамъ и курили табакъ; но вскорѣ мужчины пошли опять на то мѣсто, гдѣ спояли олени головы, и съли всѣ въ кружекъ; одинъ изъ нихъ имѣлъ въ рукахъ шаманской бубень. Канишанъ Биллингсъ пришелъ къ нимъ, и сълъ подлѣ ихъ; они долго оспавались въ молчаніи, и казалось не хотѣли начинать своего шаманства въ присутствіи Канишана Биллингса; почему онъ всталъ, и нѣсколько ошъ нихъ удалился; но услыша, что шаманъ заплъ и спалъ бинъ въ бубень, возвратился къ нимъ обратно. Шаманъ, усмошря его приближающагося, опять замолкъ; тогда Канишанъ Биллингсъ ясно увидѣлъ, что при немъ не хотящъ они совершать своихъ обрядовъ, оставилъ ихъ, и пошелъ въ свой шашерь.

Какъ въ прошедшіе три дни олени весьма утомились, по причинѣ чрезвычайно трудной гористой дороги и недосыпску шамъ для нихъ корму, то Чукчи слѣдующій день давали имъ отдохновение, и не прогались съ мѣста ночлега, гдѣ нашли хороній мохъ для ихъ пищи.

3. Пошли въ пущь, и спустившись съ горы на рѣчку 3
Геку, слѣдовали по оной внизъ 6 верень до большого озера, въ кошорое она упадетъ; по обѣ стороны сей рѣчки растетъ небольшой, но густой лиственничный лѣсъ.

1792 годъ Здѣсь путешественники видѣли куропашокъ и снѣжнич-
Февраль. ковъ.

4. Шли озеромъ, которое имѣеть длины 5, ширины
1 версту, пономъ по вытекающему изъ онаго ручью
чрезъ 2 версты вышли на рѣку Сухой Анюй, который
въ семь мѣсѣ имѣеть ширины 50 сажень и печеть по
ровнинь. Горы видны въ правой споронѣ въ 10 верстахъ,
а въ лѣвой въ полуверстѣ естъ при примѣтныхъ горы, споя-
щія мѣсѣ. По обонмъ берегамъ Сухаго Анюя росеть
густый лиственничный лѣсъ. Пройдя внизъ по сей рѣкѣ
при верстѣ, путешественники остановились на ночлеги.

5. Оставили рѣку Сухой Анюй, и четыре дни шли
вверхъ по рѣкамъ, текущимъ въ нее. 8 числа вышли, чрезъ
гористыя и лѣсныя мѣста, на проспанную долину, имѣю-
щую въ поперечникѣ до 8 верстѣ. Здѣсь Чукчи избрали
хорошее мѣсто, изобильное мохомъ годнымъ для пищи
ихъ оленямъ, и слѣдующій день шуть проводили. Въ
вечеру приѣхали въ ихъ станъ изъ близъ находящейся
кущи 10 человекъ Юкагирей и Коряковъ съ намѣреніемъ за-
весни торгъ съ Чукчами и посѣщеніи Россіянь. Всѣ они
знали говорить нѣсколько поруски.

10. Продолжали опять шуть, сначала лѣсомъ, по-
номъ шли безлѣсными мѣстами вверхъ по рѣкѣ Рел-
каль, имѣющей здѣсь ширины только 10 сажень; чрезъ
5 верстѣ по ней шуть приближились къ ея источнику
и къ горамъ совершенно безлѣснымъ, гдѣ съ нуждою

путешественники набрали нѣсколько мѣлкихъ прутьевъ 1792 годѣ
для сваренія себѣ пищи. Февраль.

11. Выходили на крупную гору, и чрезъ три версты 11
перейдя ее спустились къ рѣкѣ Орловкѣ, текущей въ
Большой Анюй, которая имѣетъ свой источникъ изъ
сихъ горъ. Здѣсь показался опьянлѣнный лѣсъ. До
16 числа шли внизъ рѣки Орловки 62 версты; потомъ
оставя ее въ лѣвой сторонѣ, перешли на высокую лѣсн-
стую гору, и спустились опять на рѣку Большой
Анюй, которая въ семь мѣсѣ имѣетъ ширины до 100
саженъ.

12. Путешественники видѣли 12 числа кочующихъ 12
Коряковъ съ ихъ старшиною, называемымъ Аника.

17. Пройдя 6 верстъ внизъ по рѣкѣ Большому Анюю, 17
удалились отъ оной вправо, и чрезъ 14 верстъ, горн-
стыми и лѣсными мѣстами, пришли на устье рѣки
Ангарки, гдѣ она впадаетъ въ Большой Анюй, и гдѣ
находится Анюйская крѣпость. Здѣсь путешественни-
ки нашли Зашиверскаго Канишанъ исправника Баннера
и съ нимъ 40 человекъ Нижнеколымскихъ козаковъ.

Канишанъ Биллингсъ, опнувшись провожавшихъ его
Чукчей, одарилъ ихъ шабачкомъ, бисеромъ и прочи-
ми вещами, оставшимися у него. Они въ вечеру уехали
въ свой станъ, расположенный при послѣднемъ ночлегѣ,
гдѣ проводили прошедшую ночь. При разбираиіи Каниша-
номъ Биллингсомъ своей клади открылась немалая пропажа;

1792 годъ нашли, что у одного ящика замокъ былъ изломанъ, крѣп-
Февраль ка разбила, и украдена 4 золотыхъ и 6 серебряныхъ
медалей, и 170 рублей серебряной монеты. Сопутники
Канишана Биллингса также не нашли у себя многихъ
вещей, копорыя во время путешествія украдены Чук-
чами.

Симъ оканчивается Канишанъ Биллингсъ дневныя свои
записки, и заканчивается оныя слѣдующимъ замѣчаніемъ.

Примѣчаніе о Чукотской странѣ (*).

„Можно сказать вообще, что въ Чукотской странѣ
земля не плодородна, и не можетъ быть обработана
рукою земледѣльца. Поверхность ея вездѣ шароховата и
покрыта камнями, а изъ сихъ камней есть такіе, что
всякую мѣру превосходятъ, и вездѣ видны озера большія
и малыя, въ копорыхъ вода скопилась оныя шалія снѣ-
говъ, и въ нѣхъ озерахъ есть множеству всякой мѣлкой
рыбы. Нигдѣ я не видалъ куска чистой земли, копорую
можно бы назвать поляною или луговою; вся страна
состоитъ въ горахъ и безплодныхъ долинахъ; на горахъ
никакой травы непримѣнно, исключая мха, копорой
служить пищаю оленямъ; вездѣ виденъ голый камень. Въ

(*) Сіе примѣчаніе внесено здѣсь оныя слова до слова, почти
такъ, какъ оно изъ записокъ Канишана Биллингса пере-
ведено съ Англинскаго языка Государственной Адмирал-
тействъ Коллегіи переводчикомъ Коржавинымъ.

нѣкоторыхъ долинахъ порчанъ палочки паличковой, 1792 годъ
очень не полезныя; словомъ сказанъ, вся Чукоція есть ^{Февраль.}
не чини иное, какъ громада гольхъ камней; климатъ са-
мой несносной; ничини не походишь на лѣто до 20 чис-
ла июля мѣсяца, а около 20 Августа приближеніе зимы
весьма примѣнно.

Въ Чукоціи есть множесиво рѣкъ, копорыя впада-
юшь въ море; однако нѣ рѣки не суть досшойны вни-
манія; ибо ни одной изъ нихъ нѣтъ такой, копорую бы
можно дѣйствишельно названъ рѣкою; потому чини онѣ
суть по пешинѣ ручьи или прошюки изъ озеръ въ дож-
дливую погоду; вездѣ можно переходить ихъ въ бродѣ;
ибо текутъ онѣ по крѣпкому камню, и онѣ шого раз-
ливаются въ ширину, а не имѣюшь, пониже своихъ бе-
реговъ, насшюяцаго жолоба съ нужною глубиною для
хода судовъ.

Но наружному виду разсуждая о сей странѣ, не лзя
подумашъ, чинобъ во внутренносностяхъ ея крмъ съ какія
либо драгоценныя произведенія природы (*).

Вообщее Чукоція есть страна возвышенная, и ча-
сто попадались намъ горы удивительной вышины; индѣ
имѣли мы шакіе предъ своими глазами виды, копорыя

(*). Какъ Капитанъ Виллингъ проѣзжалъ чрезъ Чувшскую зем-
лю въ зимнее время, когда покрыты были всѣ мѣста
снѣгомъ, то и не могло было ему дѣлать примѣчаній ка-
сательно сего предмета. примѣч. Коржавина.

1792 годѣ вперяли въ мысль нашу воспоргъ, и заставляли насъ
 Апрель. изирать на тѣ предметы не иначе какъ съ глубочай-
 шимъ благоговѣніемъ. По горамъ и въ долинахъ, во мно-
 гихъ мѣстахъ снѣжныя кучи покрываютъ землю во весь
 годъ. Въ сей странѣ безлѣсной и гористой, великой
 различности въ животныхъ, ниже большаго количества
 оныхъ бысть не можеть. Сѣверной олень, морской олень,
 бѣлошаной волкъ и разныя лисцы составляютъ все
 царство животныхъ въ Чукоціи.

Пресмыкающихся и насекомыхъ, исключая (*)
 птицъ, и тѣ весьма рѣдки. Вездѣ примѣнны небольшія
 мошки. Во время крапчайшаго тамошняго лѣта
 видны орлы, соколы, куропатки и разныя родоы по-
 дяныя птицы; а во время зимы, когда жилили путеше-
 ственствуютъ, то вездѣ лѣтають за ними вороны. „

Кашинанъ, Биллингсъ послѣ четьрехдневнаго ош-
 дыха въ Ангарскомъ селеніи, 22 Февраля онсправился съ
 своими спутниками на паршахъ, запряженныхъ соба-
 ками, въ Нижнеколымской оспрогъ, сопровождаемъ будучи
 Кашинанъ исправникомъ Ваншеромъ; дорога лежала по
 рѣкѣ Большому Аною; первый почтарь имѣли въ 72 хъ пер-
 стяхъ ош Ангарки, въ Юкагирскомъ селеніи, состоя-

(*) Чего исключая неавѣстно; ибо въ переводѣ сего при-
 мѣчаніи. Кашинана Биллингса, переводчикомъ Коржани-
 нымъ посланы въ семь мѣстъ шовки. Примѣч: Сары-
 чева.

цемъ изъ 11 юрты; второй въ 30 верстахъ отъ перваго 1792 годѣ
 въ пусныхъ шалашахъ, называемыхъ Кричалъ, гдѣ въ дѣлѣ Февраль.
 все время Юкагиры ловящъ рыбу; третій въ 40 вер-
 стахъ отъ второго, въ Якушскомъ селеніи, называемомъ
 Тиханово; четвертый въ 102 верстахъ отъ прешьяго
 у Россійскихъ поселенныхъ креснянъ, живущихъ въ 4 хъ
 юртахъ, называемыхъ Баюковыхъ. Отъ сего мѣста, чрезъ
 33 версты прѣхали въ Нижнеколымской оспрогъ.

Путешественники осматривались въ Нижнеколымскѣ
 до 8 числа Марта, тогда опирались изъ сего оспрога
 на наршахъ собаками вверьхъ по рѣкѣ Колымѣ къ Средне-
 колымскому оспрогу, куда и прибыли 15 числа; даѣе
 нушь къ Якушку должны были продолжать верхомъ
 на лошадяхъ, присланныхъ отъ Якушовъ, живущихъ въ
 окрестностяхъ Среднеколымска. Въ Якушскъ прѣхали 26
 Апрѣля.

Г Л А В А V.

Пространство Чукотской земли, видъ ея, и число жишелей. Описаніе Чукотскихъ оленьихъ саноковъ, ъзды на оленяхъ и ихъ упряжки. О военномъ вооруженіи Чукчей.

1792 годъ Чукотская земля лежитъ между сѣверными широтами 64° и 71° . Долготою 177° и 190° ; простирается въ длину отъ Берингова пролива къ западу на 700 верстъ до земли коюющихъ Коряковъ; самая большая ея ширина отъ юга къ сѣверу 500 верстъ, заключаемая между морями Анадырскимъ и Ледовитымъ. Сей материкъ составляютъ каменныя горы простирающіяся грядами, которыя раздѣлены отчасти долинами, расширяющимися къ сѣверу; чрезъ оныя протекають многешно мѣководныхъ рѣкъ и рѣчекъ, имѣющихъ каменное дно. Долины по большей части болонисты и наполнены многешномъ малыхъ озеръ. Горы средней величины покрыты бѣлымъ мохомъ, но вершины высокыхъ и крутыхъ

горь представляють голый камень, и мѣстами лежить 1792 годъ на нихъ вѣчно-непаяющій снѣгъ, а особливо по сѣверу. Апрельнымъ скашамъ горь и въ долинахъ закрытыхъ тѣнью отъ солнечныхъ лучей. Лѣсу нигдѣ не рослеть, кромѣ ивовыхъ куспарниковъ, и по мѣстами по берегамъ рѣчекъ. Ягоды родятся только голубика, брусника и водяница называемая шикшею. Изъ живогныхъ водятся олени, горилые бараны, медвѣди, волки, лисицы и песцы; при морскихъ же берегахъ показываюся иногда и бѣлые медвѣди. Земноводныя живогныя ловятся при берегахъ сѣверовосточной, восточной и отъ части южной споронь, какъ то: сиучи, моржи и шолени. Моря, окружающія Чукотскую землю, изобилуютъ рыбою разныхъ родовъ, и большею частию шаквою же, которая ловится при берегахъ Охотскаго моря. Пшцы прилѣпаютъ изъ шельныхъ спиранъ весною, и осенью оныя улѣпаютъ; зимою же видны одѣ только вороны, куропашки и снѣжинки.

Чукотская земля обитаема одними только Чукчами оленными и сидячими; первые изъ нихъ соснавляютъ большую часть жилищей, и разсѣяны по всему пространству сей земли, имѣютъ большія стада оленей, и ведутъ кочевную жизнь, переходя съ мѣста на мѣсто. Народъ Чукотскій, кажется, не многолюденъ: по дневнымъ запискамъ Канишана Вилминга и бывшихъ съ нимъ видно, что во время ихъ путешествія чрезъ всю

1792 годъ Чукотскую землю, они встрѣчали весьма мало жителей. Генварь. лей; бывшіе походы Россіянъ въ сію землю, предпринимаемые для покоренія Чукчей, подтверждаютъ также малочисленность ихъ; ибо Маіоръ Навлуцкій съ 400 Россіянъ, Корякъ и Юкагирей, проходя чрезъ всю Чукотскую землю отъ устья Анадыря до Берингова пролива и обратно, въ семимѣсячное время не встрѣчалъ нигдѣ сильнаго сопротивленія отъ жителей, которое бы доказывало многочисленность оныхъ. Самыя большія ополченія, каковыя только могли Чукчи выставлять противу Россіянъ, простирались не болѣе 3000 человекъ; по сему можно съ нѣкоторою вѣроятностію заключить, что и въ тѣ времена число всѣхъ жителей Чукотской земли не превосходило и 10 тысячъ, а нынѣ, по признанію самихъ Чукчей, ихъ очень умалилось.

О состояніи Чукотскаго народа, наружномъ видѣ Чукчей, ихъ одѣяніи и нравѣ въ запискахъ какъ Капитана Биллинга, такъ и спутниковъ его, совсѣмъ ничего не упоминается; а можно имѣть нѣкоторое объ ономъ понятіе изъ замѣчаній, сдѣланныхъ Капитаномъ Сарычевымъ во время кратковременнаго пребыванія его въ губѣ Св. Лавренція, и помѣщенныхъ во второй части изданнаго имъ путешествія.

О жилищахъ Чукчей, какъ лѣсныхъ такъ и зимнихъ, равно о празднествахъ и суевѣрныхъ ихъ обрядахъ при жершвопривошеніи извѣстнее будетъ здѣсь повнорашь;

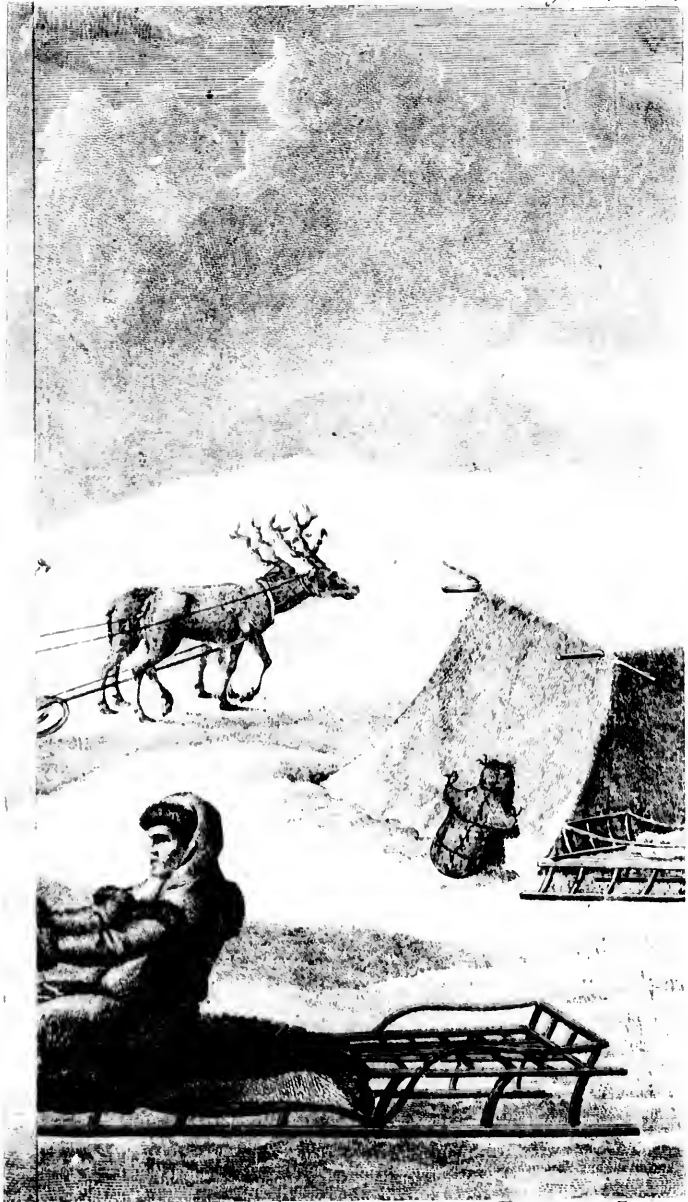


Fig. 11. 1880.

haver na crenhava.

Купеніи: Кіев: Библіотека.



Образъ изъиіи кочування Сибіри



Тягуче въ Тибетѣ.

сѣверомъ, Тибетомъ; въ сѣверномъ на сѣверномъ.

и
к
с
и
и

д
п
п
п
к
м
н
г
.
(

ибо все оное описано въ предыдущихъ главахъ сей 1793 годъ книги; но какъ о ѣздѣ Чукчей на оленяхъ и ихъ упряжкѣ Апрель. съ санками еще ничего не сказано, по нѣкоторое свидѣніе объ ономъ, сообщенное однимъ изъ сопутниковъ Капитана Биллингса (*), здѣсь помѣщается.

Чукошскія оленные санки длиною бывають отъ 5 до 6, шириною до полуторыхъ и высокою въ 1 футъ. Полозья у нихъ деревянныя, шонкія, загнутыя у головашекъ весьма крупно, и такъ, что шоже дерево перегнутое продолжается надъ полозьями вдоль санокъ до конца оныхъ, и служишь верхнимъ нащепомъ саночнымъ копыльямъ, копорыя дѣлаются по большей части изъ моржевыхъ косшей, вдабливаются въ полозья и привязываются къ нимъ ремнями. Санки скрѣпляются поперегъ, прошивъ каждого копыла, надѣланными на на-

(*) Сей Сопутникъ Капитана Биллингса, рисовальнѣй мастеръ Воронинъ, которой служишь нынѣ при чертежной Адмиралтейскаго Департамента. Онъ, во время путешествія чрезъ Чукошскую землю, снималъ многіе рисунки, служащія къ объясненію описанія по естественной исторіи, дѣланнаго Докторомъ Меркомъ; но къ сожалѣнію записокъ Гна Мерка не можно было нигдѣ отыскать, кромѣ нѣсколькихъ рисунковъ, которые послужили мнѣ, при помощи объясненія Воронина, руководствомъ въ описаніи Чукошскихъ жилищъ, ѣзды Чукчей на оленяхъ, ихъ упряжки, санокъ, и прочаго непразумительнаго въ запискахъ Капитана Биллингса, и къ пополненію нѣкоторыхъ описаній о обрядахъ Чукчей.

1792 годъ щепъ дощечками, привязанными ремнями къ нащепамъ.

Апрѣль. Сквозь сіи дощечки проверчены дырочки, и въ оныя пропускають шоненькія жердочки, идущія вдоль всѣхъ санокъ. Назади саней наддвѣивается не высокій задокъ изъ шонной гнутой жерди съ шпичками поперечными короненькими шполбиками. Верхъ саней покрывають оленьей кожей.

Въ санки запрягають для скорой ѣзды по два, а подъ пягосни по одному оленю; шпануть они лямками, копорья надвѣивають на оленей; съ правой стороны находящемуся чрезъ правое плечо и подъ лѣвую переднюю ногу, а другому чрезъ лѣвое плечо подъ правую ногу. Пошпану опъ лямокъ приспегиваюнася кланьшиками впереди санокъ за средину первой поперечной связи; пошпангъ съ правой стороны бываешъ длиннѣе лѣваго, шакъ чшо олень находящійся по правую сторону, всегда бѣжншъ впереди цѣлою головою противъ другаго. На головы оленей близъ роговъ надвѣивають изъ ремней сдѣланныя оброши, къ копорьямъ привязаны косточки съ шпичками, обращенными къ голоѣ оленя; лѣвой олень имѣешъ шакую коспъ съ лѣвой, а правой съ правой стороны. Оброши обоихъ оленей сверху соединены между собою поводомъ, длиною фушовъ пашш. — Управляютъ оленями посредешномъ двухъ ременныхъ вожжей: одна изъ нихъ привязывается съ правой стороны за оброшь праваго оленя, а другая за поводъ на шрешей части онаго опъ

лѣваго оленя. Когда должно поворотить оленей въ пра- 1792 годъ
вую спорону, по ѣздокъ тянешь правую пожку и пог- Апрель.
да она придавливаешь косточку съ шипами и колеть
голову оленя, понуждаи его поворачиваить въ право; а
за нимъ и лѣвой олень, будучи тянуить поводомъ, туда-
же слѣдуетъ. При поворотѣ въ лѣво, оснаивають правую
вожку свободно, тянуить лѣвую, кошорая прижимая у
лѣваго оленя косточку къ головѣ, заснаиваешь поворачи-
ваить его въ лѣво, между шипъ поводъ влечеть и праваго
олени въ лѣво. Когда нужно будешь оснаиваить оленей,
по тянуить обѣ вожки ровно.

Чукча, управлѣи оленями, сидить на санкахъ впереди
пакъ, чшо прощипуиши у него ноги по обѣ спороны
санокъ упираюиши пѣнками въ полозья близъ самыхъ
санныхъ головешекъ; Чукчанка же садится съ правой
спороны и упираетъ правою ногою въ полозъ, лѣвую
имѣишь прощипуишую впередъ на санкахъ. Вожки дер-
жанъ обѣими руками и вѣсятъ съ шипи въ лѣвой рукѣ
длинную палку, на концѣ кошорой придѣлана косиъ за-
гнушая съ одной спороны крючкомъ, а съ другой закру-
гленнымъ молоткомъ: первымъ концемъ выправляютъ
попѣги, когда олень заснуиши ихъ, или запунаеша
ногою, а другимъ погоняють оленей.

Въ лѣшнѣ большѣе дни можно на оленяхъ, безъ кла-
ди, переѣханъ до 150 верстѣ; пришомъ наблюдаиъ дол-
жно, чшобъ оиъ скорой ѣзды не испоршиши оленей; и

1792 годъ попому чрезъ каждый часъ нужно давать имъ нѣсколько
 Апрѣль. минушь опдыху и въ тоже время кормить мохомъ,
 кошорый они сами для себя доспаюшь, разгребая снѣгъ
 конышами. Когда везуть кладь, шо по большей часи
 запрягаюшь въ санки по одному шолько оленю, и упра-
 вляющій Чукча идешь впереди нѣшкомъ и вдешь оленя
 за поводъ; къ заду санокъ привизываюшь поводомъ дру-
 гаго оленя, запряженнаго въ другіе санки, а за ними
 прешьяго, и шакъ далѣе.

Въ мирное время, при путешествіи Чукчей, они
 не имьютъ при себѣ полного военного вооруженія, а
 каждый держишь шолько въ правой рукѣ копье, кошорымъ
 идучи нѣшкомъ подтираешся; луки же и колчаны со стрѣ-
 ламы держашъ въ саняхъ, и при случаѣ шолько охоты
 или идучи на войну берушь оныя съ собою; впрочемъ
 кромѣ сего другаго военного оружія у нихъ нѣтъ. Нѣ-
 кошорыя изъ Чукчей, и шо рѣдкіе, употребляюшь ланы,
 надѣвая ихъ на себя при нападеніи на непріятеля; ими
 закрывашъ себѣ Чукча голову, и все шло по колено, кро-
 мѣ правой руки, въ кошорой имѣеть копье, лѣвою же
 рукою держишь у ланы ошквидное крыло, кошорымъ за-
 крываетъ свое лицо ошъ непріятельскихъ стрѣлъ. Ланы
 сіи состояюшь изъ нѣсколькихъ поперечныхъ полосъ од-
 на надъ другой, составленныхъ изъ шонкихъ коронныхъ
 деревянныхъ дощечекъ обшитыхъ оленьей выдланной ко-
 жей. Полосы сіи окружаюшь поперегъ человека, и привя-

СКОЛЬКО
КОМЪ,
СИГЪ
САНИ
УПРА-
ОЛЕНЯ
АРУ-
НИМИ

ОНИ
И, А
РЫМЪ
ПРЪ-
КОНЫ
ОИ МЪ
ШЪ-
ШЫ,
ИМИ
КРО-
ЖЕ
ЗА-
ШЫ
ОД-
НЪ
КО-
ВЛ-



Сукра

Сукра

Thomson's Indian



Yankha or warrior's name



Quennoo Cykua.

Quennoo Cykua ...

ЗАН

УДО

НЕИ

ЛИС

УДО

ПО

СП

СП

КО

НИ

НО

НО

НО

Р

И

А

С

С

заны одна къ другой ремешками шакъ, что можно ихъ 1792 годъ
удобно поднимать къ верьку, дабы при случаѣ ухода отъ Апрель.
непріятеля свободнѣе было бѣжать. Чукчи признава-
лись, что сіи лапы, при нападеніи на непріятеля, не-
удобны и мѣшаютъ свободно дѣйствовать, и только
полезны могутъ быть убѣгающему отъ непріятельскихъ
спрѣлъ; а потому всѣ храбрые Чукчи починаютъ за-
шивать ихъ имѣшь, какъ явный знакъ шрусосши.

Все вышесказанное относится только къ однимъ
кочующимъ Чукчамъ (*); сидячіе же отличаются отъ
нихъ, какъ наружнымъ видомъ, шакъ и нравами, а болѣе
непремѣнными своими жилищами, образомъ жизни и
несходнымъ языкомъ, которъ у нихъ со всѣмъ отлич-
ный и подходитъ близко къ нарѣчію Кадыкскихъ осп-
ровицъ, что видѣшь можно изъ сходства слѣдую-
щихъ словъ, выбранныхъ изъ словаря обонхъ стѣхъ наро-
дотъ.

	Кадыкскихъ оспровицъ.	Сидячихъ Чукчей.		Кадыкскихъ оспровицъ.	Сидячихъ Чукчей.
Опець.	Анага.	Ашака.	Голова.	Наскукъ.	Насковъ.
Мать.	Анага.	Анакъ.	Бровь.	Каблунгъ.	Хаблунъ.
Дочь.	Панигага.	Понника.	Ухо.	Чедевъ.	Чувпукъ.
Мужъ.	Онига.	Уика.	Волосы.	Нуень.	Нюень.
Жена.	Нулига.	Нулиакъ.	Ротъ.	Клипакъ.	Кандакъ.

(*) Кочующіе Чукчи образомъ жизни и нарѣчіемъ ихъ языка
весьма сходны съ оленными Коряками, и думать должно,
что они некогда составляли одинъ народъ.

1792 годъ

Апрѣль.

	Кадыкскіхъ оспровищанъ.	Сидячихъ Чукчей.		Кадыкскіхъ оспровищанъ.	Сидячихъ Чукчей.
Языкъ.	Улу.	Улло.	День.	Гыннакъ.	Аггынакъ.
Плечо.	Туишка.	Туишъ.	Море.	Имакъ.	Имавъ.
Кожа.	Амекъ.	Амишъ.	Рыба.	Иваглюкъ.	Иваглюшъ.
Мясо.	Комукъ.	Кымыка.	Перо.	Челукъ.	Чулю.
Смѣяшьяся.	Млаахшукъ.	Нлаахну.	Яицо.	Манинъ.	Маникъ.
Пѣть.	Анухшукъ.	Анухшукъ.	Дверь.	Амишъ.	Амикъ.
Лѣвашъ.	Инахшукъ.	Инахшукъ.	Конь.	Панюа.	Пана.
Я.	Хвы.	Вы.	Нашъ.	Пидукъ.	Пидокъ.
Давать.	Тунну.	Тунни.	Послѣ.	Ашаку.	Тайко.
Черно.	Тинехшукъ.	Тинехну.	Два.	Малокъ.	Малукъ.
Небо.	Кыллакъ.	Кэйлакъ.	Три.	Пинганшъ.	Пинганю.
Туманъ.	Тейдукъ.	Тешукъ.	Четыре.	Стемень.	Истема.
Огонь.	Кнѣкъ.	Эвекъ.	Нашъ.	Талгименъ.	Талгима.
Тѣнь.	Тагнакъ.	Тайгакъ.			

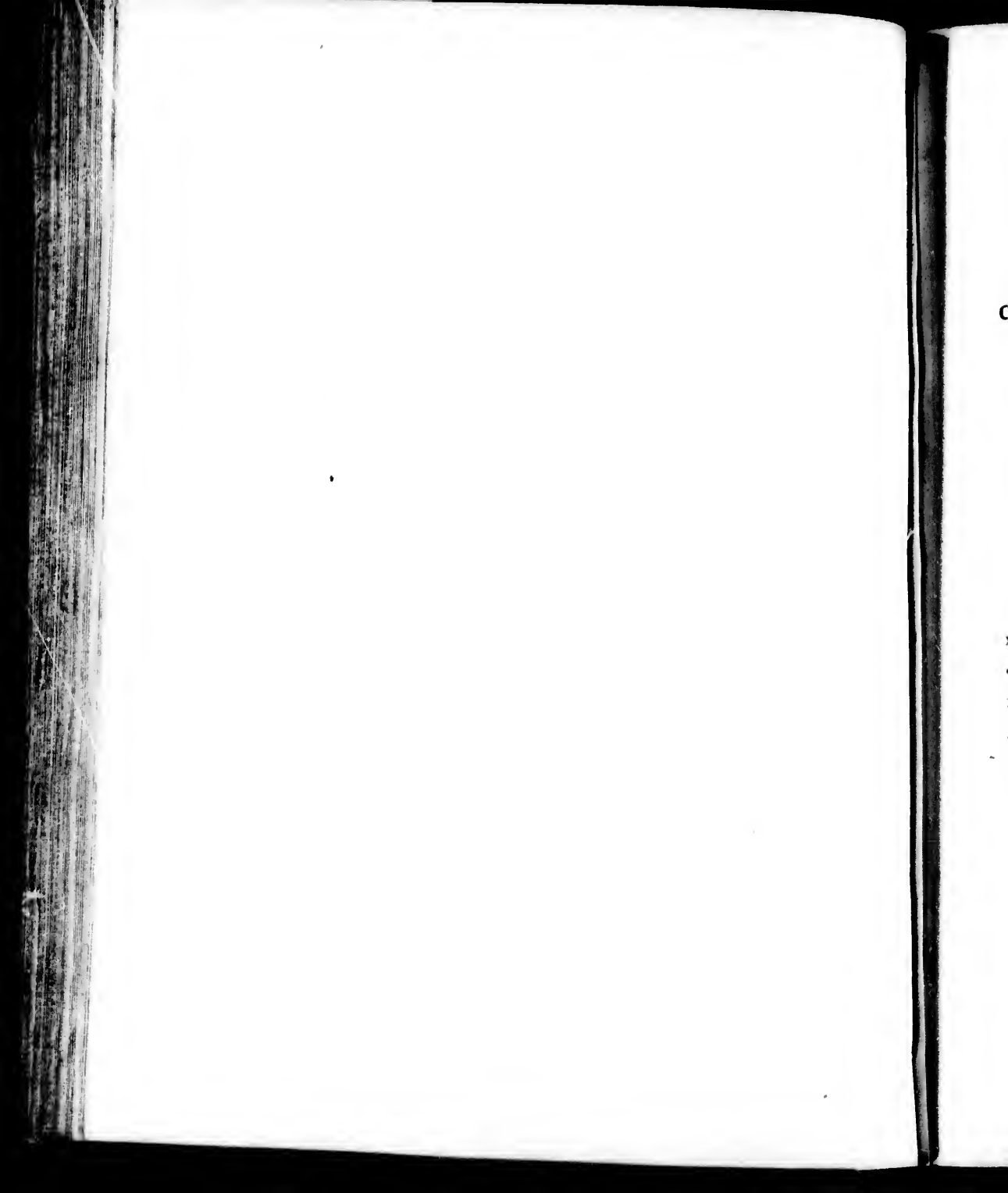
Изъ сего сходства нарѣчій въ жителяхъ острова Кадыка и Сидячихъ Чукчей заключить можно съ достоверною вероятностію, что некогда они составляли побольше одного народа, хотя нынѣ раздѣлены ихъ разномыслие полушорныхъ шельмъ вершинъ, сѣнная ось Кадыка къ сѣверу по Американскому берегу до Берингова пролива; но можешь бышь все сіе пространство берега населяющъ жители однородные съ Кадыкскими оспровищанами, и Сидячіе Чукчи принадлежать къ оному поколѣнію; но по времени и общошельмшвамъ принуждены были ось нихъ отдѣлиться, и перелѣвъ Беринговъ проливъ поселишья на берегахъ Чуконской земли.

П Л А В А Н І Е

К А П И Т А Н А Г А Л Л А

Н А К А Т Е Р Ъ Ч Е Р Н О М Ъ О Р Л Ъ

1791 ГОДА.



СТРОЕНІЕ СУДНА ЧЕРНАГО ОРЛА въ Нижнекамчатскѣ,
подъ командою Капитана Галла. Сильное землетрясене. Спускъ судна Чернаго Орла и выходъ
его изъ рѣки въ морь. Плаваніе къ острову Уна-
лашкѣ. Превываніе на семь острову; ошпыльце
ошъ онаго къ Берингову проливу и обратный
путь къ Уналашкѣ.

Изъ описанія путешествія Капитана Сарычева вид- 1790 годѣ
но, что для исполненія порученной Капитану Биллинг- Апрель
су секретной Экспедиціи, къ предполагаемому плаванію
по восточному Океану, построены были въ Охотскѣ
два судна; одно наименовано Слава Россіи, другое
Доброе намьреніе; изъ коихъ послѣднее при выходѣ
изъ рѣки Охошы разбилось, и по невозможности его
починить тогдаже было сожжено, чтобъ чрезъ то до-
снать употребленное къ его крѣпленію желѣзо; кошо-
рго тасель, съ прочими спасенными матеріалами, парусами
и шаклажемъ отправлены на суднѣ Слава Рос-
си въ Камчатку; гдѣ предположилъ Капитанъ Биллингъ

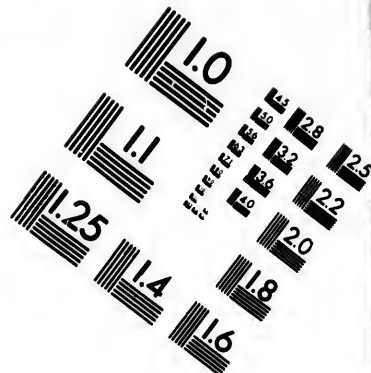
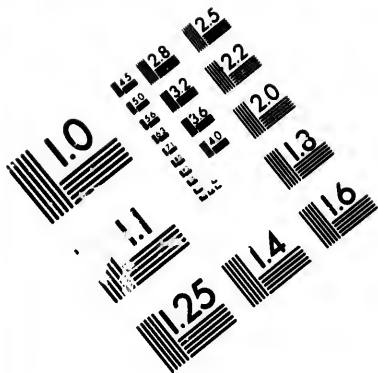
1790 годѣ поспроишь вновь небольшое судно; и какъ на одной
 Апрель. полькѣ рѣкъ Камчанкѣ находишь лиственничный лѣсъ
 удобный къ судовому строенію, по въ 1789 году, по
 прибытіи на зимовку въ Петропавловскую гавань
 отправилъ онъ Тимермана Ускова берегомъ въ Нижне-
 камчатскъ съ предписаніемъ заготовлять на сей рѣкъ
 лѣса, и выбрать способное мѣсто заложить каперъ по
 данному ему чертежу. Людей для работъ велѣлъ требо-
 вать онъ Нижнекамчатскаго Городничаго; между шѣмъ,
 впродолженіе зимы, перевозили суда на собакахъ изъ
 Петропавловской гавани нужныя къ строенію матеріалы
 и желѣзо.

1790 года, К. Виллингъ по прибытіи съ судномъ Слава
 Россіи на вѣрочную зимовку въ Петропавловскую гавань,
 нашолъ путь пришедшее изъ Охотска транспортное суд-
 но, привезшее оставленные тамъ съ разбитаго судна дов-
 раго намѣренія команду, провизию и матеріалы. Все
 сіе, по наспушеніи зимняго пуши, отправилъ онъ частя-
 ми на собакахъ въ Нижнекамчатскъ къ спроющемуся тамъ
 судну. Назначенный командиромъ на оное Капитанъ Галль,
 16 Декабря отправился изъ Петропавловской гавани на
 собакахъ въ Нижнекамчатскъ и прихалъ суда 28 числа
 тогожъ мѣсяца; онъ нашолъ вновь заложное судно
 набранное наборомъ. Тимерманъ Усковъ, бывший при
 строеніи, донесъ Капитану Галлю, что въ теченіе про-
 шедшаго лѣта работа шла не такъ успѣшно, какъ бы

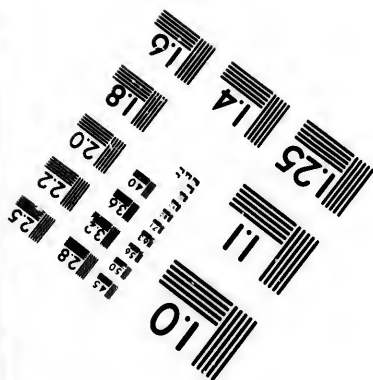
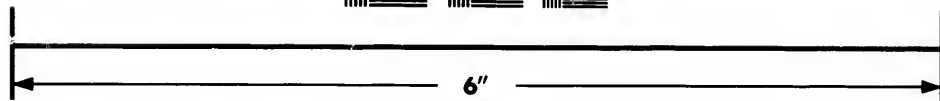
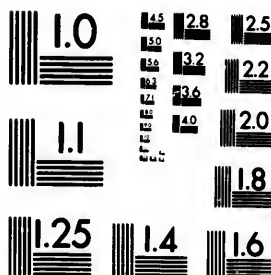
надлежало, по причине малаго числа рабочихъ людей, 1791 годъ кошорыхъ дѣлали ему по временамъ изъ козакоивъ Нижне-Амурской камчанской команды; но при всемъ шомъ успѣть онъ заготовивши и славивши по рѣкѣ все попребное количество лѣсу.

Каннищанъ Галль, желая сколько можно поспѣшнше спросиеть судна, чинобъ при первомъ вскрытїи подъ спускиши его на воду и успѣши несною выйши въ море къ соединенїю съ судномъ Слава Россти, сдѣлать нужннхъ къ шому разпоряженїя, выпребовалъ къ находившимся въ работѣ людьми еще изъ Нижнекамчанска и изъ Тигиля 25 козакоивъ, къ шому приѣхали изъ Большерѣцка, должеспивующїе поспушиши въ настоящую команду судна 10 человекъ мапрозовъ. Большое затрудненїе произошло въ приутошоваенїи уголья для кузнечной работнн, кошорые прежде сего жели изъ березоваго лѣсу въ ямахъ по берегамъ рѣки Радуги, въ 7 версшяхъ онъ горел; но какъ годннй для сего лѣсъ по времени изспребили, шо нанли другое удобное мѣсно вверхъ по Камчанкѣ рѣкѣ въ двухъ версшяхъ, изобильное не шокмо сухимъ лиственничнымъ лѣсомъ годннмъ къ жженїю уголья; но и находилася шунъ сарай, изъ коего сдѣлали кузнїцу для ковки якорей. Недосшавало еще на подмазку судна густой смолью, кошорую посредствомъ Земскаго Суда подрядили поспавннши шайбовъ Толбачинскаго и Чанинскаго оспроговъ, по 6 рублей пудъ. Между шѣмъ работа при спрое-





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14590
(716) 872-4503

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99

1791 годѣ нѣ судна шла съ поспѣшностію. 21 февраля приѣхала
Апрѣль въ Нижнекамчатскъ изъ Петропавловской гавани Шпур-
манъ Прибыловъ съ шпурманскими припасами.

- 4 4 Апрѣля, въ 6 часовъ вечера, находившіеся въ Нижне-
камчатскѣ жители почувствовали столь сильное земле-
трясеніе, что трудно было чловѣку устоять на ногахъ;
многіе старые дома въ городѣ повредило, печи разсы-
лись, и нѣсколько трубъ обрушилось, колокола сами собою
звонили и люди выбѣжали изъ домовъ, будучи объятъ
страхомъ; ледъ на рѣкѣ Камчаткѣ во многихъ мѣстахъ
растрескался и вода выступила сверхъ онаго. Сіе
страшное землетрясеніе продолжалось одну только
минуту; но нѣкоторые изъ жителей чувствовали за
нѣсколько времени предъ симъ слабое колебаніе земли.
Три чловѣка Кенанцовъ, вывезенные изъ Америки въ Нижне-
камчатскъ на промышленическомъ суднѣ, какъ скоро
почувствовали колебаніе земли, по стали прыгать съ
странными шѣодвиженіями; хозяинъ того дому, гдѣ они
тогда были, выгналъ ихъ на улицу; но они и тамъ не
переставали прыгать до тѣхъ поръ, какъ земля успокои-
лась. Капитанъ Галль спрашивалъ ихъ о причинѣ сего
страннаго дѣйствія; они объявили ему, что въ ихъ землѣ
весьма часто бываютъ землетрясенія, и что при тако-
выхъ случаяхъ обыкновенно земляки ихъ скачутъ для того,
что при семъ движеніи землетрясеніе не такъ кажется
страшнымъ, и проходитъ между тѣмъ нечувствительно.

Въ 1756 году было здѣсь землетрясеніе еще сильнѣе 1791 годъ нынѣшняго, и послѣ того не чувствовали онаго до сего Апрель времени.

5 Числа изъ огнедыщущей Ключевской горы шелъ 5
опмѣнно противъ прочихъ дней густой дымъ, и чув-
ствовали въ разные часы потрясеніе земли.

6. Приѣхаль изъ Петропавловской гавани въ Нижне- 6
камчатскъ Капитанъ Берингъ, и явился въ команду Ка-
питану Галлу. Ввечеру въ исходѣ 9 часа землетрясеніе
возобновилось, но слабо, и продолжалось 30 секундъ; по-
томъ чрезъ нѣсколько времени чувствовали еще два
сильные удара.

Съ 23 числа спали очищашъ и приуговоряшъ фунда-
ментъ къ спуску судна.

Въ сіе время наступила щеплая погода и снѣгъ на-
чалъ таять.

27. Ледъ по срединѣ рѣки Камчатки промыло на 27
четыре сажени въ ширину; потомъ въ слѣдующіе дни
по немногу ломало ледъ далѣе внизъ по рѣкѣ.

Май.

1. Маія чувствовано было небольшое колебаніе земли. 1

5. Противъ еленговъ рѣка очистилась отъ льда и съ 5
сего времени спали ловить въ ней мѣлкую рыбу, назы-
ваемую покамчатски хахалчей, а по руски коспюшкою:
она составляетъ здѣсь значную часть запаснаго корму
для собакъ; ибо красная большая рыба хопя и идетъ
льпомъ по рѣкѣ во множествѣ, но по скорому ея ходу

1791 годъ и по быспринѣ рѣки не успѣвають здѣшніе жипели
 Май. заготовляшь доснапочно.

7 Въ ночи на 7 число прошла рѣка Радуга; она пече-
 ніе имѣеть многими изгибами изъ ближнихъ горъ; весь-
 ма камениста и мѣлководна; впадаетъ въ рѣку Камчат-
 ку съ лѣвой стороны, и своимъ печеніемъ пресѣкаетъ
 ее нѣсколько вверхъ, такъ что обѣ сѣи рѣки при своемъ
 соединеніи соспавляютъ по лѣвую сторону острій
 мысъ, на коемъ расположенъ городъ Нижнекамчатскъ.
 Ширина Радуги при ея успѣи до 50 сажень. Она, за 30
 лѣтъ предъ симъ, впадала въ Камчатку на верснѣ выше
 сего мѣста; но время отъ времени, подмывая лѣвый бе-
 регъ и засыпая правый подавалась къ городу, и на ко-
 нецъ снесла многія городскія строенія. По вскрышнѣ
 рѣки Радуги спала ловишься рыба Чельча.

Капитанъ Галль, разномая по успѣшной работѣ
 производившей при строеніи судна, надѣялся спустить
 его на воду 12 числа сего мѣсяца, о чемъ уведомиль и
 Капитана Биллингса; но между нѣмъ встрѣшившіяся
 препятствія оное остановили; ибо оказался совершен-
 ный недоснапокъ въ желѣзѣ, такъ что вмѣсто онаго
 принуждены были употребляшь плошничные виспру-
 менны, также наснояло великое затрудненіе въ приу-
 товленіи угля къ кузнечной работѣ, и наконецъ
 продолжавшіяся ненастные погоды долго препятство-
 вали конопашнѣи и смолишь судно.

13. Капитанъ Галль ѣздилъ къ устью рѣки Камчатки 1791 годѣ для осмотра онаго, и нашелъ, что у нѣхъ береговъ и на мѣлахъ лежалъ еще толстый примерзшій къ землѣ лёдъ.

Май.
13

31. Спустили судно на воду и назвали его Чернымъ Орломъ; оно видѣ имѣло кашера, длина его на палубѣ 50, ширина 20, глубина 9 футовъ. На третій день по спускѣ поставили на него мачту, сдѣланную со спеньгой изъ цѣльнаго дерева; но какъ при обдѣлкѣ ея оказались сверху гнилые сучья, по принуждену были опрубить верхъ и сдѣлать особую наспавную спеньгу, а посему и весь пакелажъ должно было передѣлывать, отъ чего вооруженіе шло не такъ поспѣшно, какъ бы надлежало.

31

12 Июня кашеръ переселенъ къ устью рѣки Камчатки и поставленъ подлѣ зпмваншаго намъ казеннаго транспортнаго судна, съ кошераго слѣдовало взять чешыре мѣдныя 3 фуншовыя пушки, привезенныя прошедшаго лѣта изъ Олошска съ разбитаго судна Добраго Намѣренія.

Июль.
12

При устьѣ рѣки на правомъ берегу находился не большое Камчатальское селеніе и одна большая землянка, служащая вмѣсто магазина для складки провіанта.

По немѣнѣю каменнаго здѣсь баласна принуждену были положить въ кашеръ несчаный баласпъ.

По предписанію Капитана Биллингса Капитану Галлу велѣно къ имѣющейся морской провизіи изпробовать

1791 годъ еще отъ здѣшняго правительспва 1000 кулей муки, и
 Июнь. половину изъ оной перепечь въ сухари, но по недоспап-
 ку здѣсь провѣянна опшущено шолько 243 пуда муки и
 55 пудъ сухарей.

22 22. Каперъ совсѣмъ былъ готовъ къ походу и вышя-
 нулся на средину успья рѣки, гдѣ положили якорь на
 глубинѣ $3\frac{1}{2}$ сажень, въ ожиданіи благополучнаго вѣпра
 къ выходу въ море.

Съ сего мѣста взяты пеленги: Ключевская огнедышу-
 щая гора SW 76° . Маякъ, при устьѣ рѣки Камчатки SW
 47° , въразстояніи $1\frac{1}{2}$ мили (*) Камчатскаго мыса, къ сѣверо-
 востоку оконечность SO 63° , въ 20 миляхъ. Какъ сей
 мысъ, видѣнный Англинскими мореплавателями бывши-
 ми съ Капитаномъ Кукомъ, опредѣленъ наблюденіями
 въ широтѣ и долготѣ; шо посему и взятому съ капера
 на него пеленгу сыскана долгоша успья рѣки Камчатки
 163° , 3' отъ Гренвича.

Прикладный часъ здѣсь сыскать было невозможно;
 ибо полныя воды были непримѣнны, по причинѣ боль-
 шой коренной въ рѣкѣ воды и сильнаго ея теченія отъ
 $3\frac{1}{2}$ до $4\frac{1}{2}$ миль въ часъ.

25 25. Вечеру при шихомъ попушномъ вѣтрѣ, съ помо-
 щію буксира вышелъ Капитанъ Галль съ каперомъ Чер-
 нымъ Орломъ изъ устья рѣки Камчатки въ море; но по
 (*) Мили, какъ здѣсь, такъ и впослѣдствіи упоминаемыя дол-
 жно разумѣть Итальянскія.

причинѣ наставшаго безвѣтрія, опойдя 5 миль, принуж- 1791 годъ
день былъ спашь на якорь на 5 саженьхъ глубины при Июльъ
песчаномъ грунтѣ. При выходѣ изъ рѣки, глубины по фор-
вашеру не было менѣе 14 фушь.

26. Поутру Капитанъ Галль снялся съ якоря и взялъ 26
курсъ нѣсколько сѣвернѣ Берингова оспрова, который
на 4 день плаванія и опкрылся. Въ полдень 30 числа ви-
дѣнь онъ былъ на OSO въ 8 миляхъ; тогда по наблюде-
нію найдена широта мѣста $55^{\circ}, 28'$.

Капитану Галлу предписано было отъ Капитана
Биллингса, по выходѣ въ море изъ устья Камчатки рѣки,
идти на первое назначенное сборное мѣсто у Берингова
оспрова и ожидать тушь судно Слава Россіи до 29 Маія;
но какъ сей срокъ давно уже прошель, шо Капитанъ
Галль не почипая уже пужнымъ заходишь къ сему оспро-
ву, направиль тушь по сѣверную сторону гряды Алеуш-
скихъ оспрововъ прямо къ оспрову Уналашкѣ на вшорое
положенное къ соединенію мѣсто.

2 Июля поутру въ 3 часа увидѣли съ судна Чернаго
Орла Мѣдный оспроль на SSO въ 36 миляхъ. Въ полдень
широта по наблюдению найдена $55^{\circ}, 31'$, долготы счисли-
мая $167^{\circ}, 57'$. Склоненіе компаса сыскано по Азимуфу $9^{\circ},$
 $17'$ воспочное.

Слѣдующіе дни продолжались вѣтры умѣренные и
отъ части по пупные, перемѣнявшіеся свое направленіе
отъ S, SO и SW при шуманной и сырой погодѣ.

Июль.
2

1791 годъ 16. После полудни воздухъ нѣсколько очистился, и тогда впереди усмотрѣли вершину высокой горы оспрова Акушана на $OSO\frac{1}{2}O$ въ 60 миляхъ. На другой день поутру увидѣли вуже гору на $SO\ 75^\circ$, и еще къ SW открылись верхи горъ оспрова Уналашки.

Въ полдень по наблюдению найдена широта мѣста $54^\circ, 42'$, долгота счислимая $183^\circ, 2'$, тогда оспрова Уналашки сѣверозападной мысъ былъ на $SO\ 36^\circ$, въ 35 миляхъ. По положеніи сего мѣста на карту, Капшанъ Галь опредѣлить мѣсто судна, въ долготѣ $192^\circ, 27'$, сѣвдова-тельно восточнѣе счисимаго на $3^\circ, 25'$. Таковая раз-носнѣ произошла, какъ думать должно, отъ понуннаго печенія моря.

Слѣдующіе два дни стояла пасмурная погода съ дождёмъ при крѣпкомъ вѣтрѣ отъ SO , кошорый ошнесь судно нѣсколько къ западу.

20 20. Поутру въ 9 часовъ утра открылся вдругъ изъ подъ мрачности на OSO высокій камень, споящій въ морѣ отдѣленно отъ оспрововъ, въ разстояніи 18 миль къ N , отъ самаго ближняго оспрова Умнака. Сей камень возвышается надъ водою на подобіе пирамиды и издали весьма походитъ на судно идущее подъ парусами.

22 22. Поутру плаватели приблизились къ оспрову Уналашкѣ, и въ полдень были у самаго входа въ Капшанскую гавань по близости изменнаго мыса на ко-семъ находившя Алеушское селеніе называемое Пестряково

тогда из онаго приѣхаль къ нимъ на байдаркѣ Алеушъ, 1791 годъ
копорый сказывалъ, что судно Слава России приходило Июль
къ оспрову, спояло нѣсколько дней на якорѣ, и ушло
опять въ море, и что съ онаго оспавлены люди въ селе-
нїи Пиллююкъ. Капитанъ Галль, извѣстясь объ ономъ, по-
шелъ съ судномъ въ западное предмѣстїе Капитан-
ской гавани, и обойдя по южную сторону оспрова
Амакнакъ, спалъ на якорѣ подлѣ селенїя Пиллююкъ.

Здѣсь нашель онъ Лѣкаря Алегреша, зѣвронщика и мап-
роза оспавленныхъ съ судна Слава России, и при нихъ
морскую провизїю съ часшію маперїаловъ нужныхъ для
Капитана Чернаго Орла. Получаль шакже писменное повелѣ-
нїе отъ Капитана Биллинга, въ коемъ онъ увѣдомляель
его, что ожидая щепно судна Чернаго Орла двѣ недѣ-
ли, наконецъ принужденъ былъ, оспавя въ Капитанской
гавани съ лѣкаремъ Алегреша нужная для судна Черна-
го Орла провизїи и маперїалы, предпринявъ путь къ Бе-
рингову проливу. Между тѣмъ предписываль ему, ид-
ти тудаже не шеря ни мало времени, и назначиль сбор-
нымъ мѣстомъ губу св. Лаврентїя, гдѣ намѣренъ ожи-
дашь его до 20 Августа.

По сему предписанїю надлежало Черному Орлу не-
медлѣнно отправиться въ повелѣнный путь; но какъ во
время плаванїя къ Уналлашкѣ примѣчена была въ ономъ
течь по 12½ дюймовъ въ часъ, то Капитанъ Галль рѣшилсѣ
прежде выходу въ море осмошрѣнь его, и для сего все

1791 годъ изъ судна выгрузилъ на берегъ, на конецъ и самый песчаный баластъ, который надлежало переменить и положить вмѣсто онаго каменный, ибо песокъ, проходя по мѣлкости своей сквозь внутреннюю обшивку судна, засаривалъ не только что проходы водъ-во льяло, но и самыя помпы опъ песку, портились. Черезъ восемь дней судно было совсѣмъ готово, и все въ него опять погружено.

Во время спойнїа катера здѣсь на якорѣ, погоды продолжались ненастные, вѣтры были хопя умѣренные, но часто сильныя вихри вдругъ вырывались изъ за горъ.

Алеушы привозили на судно рыбу преску и палтусовъ; въ замѣнъ оной дарили ихъ пабакомъ, который они съ опмѣннымъ удовольствїемъ принимали и старались доставать его сколь можно болѣе, вымѣнивая оной у матрозъ на сухую рыбу, жилияныя нитки и горлы сивучей, употребляемые ими на сапоги.

Алеушы сказывали, что зимовавшее на Уналлшкѣ судно купца Шелехова, взяло съ сего острова 50 чело-вѣкъ Алеушъ и 30 Алеушскихъ женщинъ, отправилось въ море, и пошло къ сѣверу на Кошовые острова, найденныя Шпурманомъ Прибыловымъ, для промыслу морскихъ звѣрей.

Капитанъ Галль роздалъ Алеушамъ посланныя съ нимъ изъ Нижнекамчатска повелѣнїя къ Тоенамъ Алеушскихъ острововъ, заключающїя въ себѣ предписанїя,

какъ должны они поступать съ иностранными судами, 1791 годъ
ежели придуть къ ихъ островамъ. Июль.

31. При тихомъ SO вѣтрѣ каперъ снялся съ якоря
и пошелъ въ море; но опомедь 4 мили принужденъ былъ
за прошивнымъ вѣтромъ остановиться на якорѣ въ вос-
точномъ предмѣстїи Капитанской гавани прошивъ се-
леніи Имагни и прослѣовать путь до 4 Августа; тогда
при возставшемъ попушномъ вѣтрѣ плавашели удалились
въ море и стали держать къ Берингову проливу ми-
мо Прибыловыхъ острововъ.

Июль.

31

7. Находились они по наблюденію въ широтѣ $57^{\circ}, 33'$,
долготѣ счислена $190^{\circ}, 28'$. Вскорѣ послѣ сего усмотрѣли
съ судна островъ Св: Павла, который есть сѣверный
изъ Котовыхъ, открытыхъ Прибыловымъ острововъ;
по пеленгамъ опредѣлился онъ въ широтѣ $57^{\circ}, 16'$ долготѣ
 $190^{\circ}, 49'$. Здѣсь найдено склоненіе компаса чрезъ азимуфъ
 $21^{\circ}, 36'$.

Августъ

7

11. При попушномъ свѣжсѣмъ вѣтрѣ, Капитанъ Галль
надѣялся сего дня засвѣпло усмотрѣть островъ Св:
Маввья, названный Авличанами Горъ, велѣлъ приба-
вить всевозможные паруса; но въ 6 часовъ вечера уви-
дѣлъ онъ, что островъ сей по счисленію находился еще
въ 23 миляхъ на SO 84° , по и приказалъ держать на N
въ бейдевиндъ, будучи увѣренъ, что сей курсъ будетъ на
ночь безопасенъ. Въ половинѣ двенадцатаго часа ночи
вдругъ открылся предъ судномъ въ шуманѣ берегъ въ

11

1791 годъ двухъ только миляхъ, и глубина оказалась 10 сажень; Августъ. почему поворожили судно на другой галсъ и легли на SSW. Чрезъ два часа послѣ сего туманъ нѣсколько очистился и показался гористый утесистый берегъ, а къ SW ось онаго увидѣли отдѣленный большой утесный камень, который и признавъ за оспровокъ названный Англичанами Пенникъ, лежащій по близости Горова оспрова. Хотя по счисленію, веденному на катерѣ, и починали себя ось него къ востоку на 23 мили, но видно, что сильное шеченіе моря къ западу приближило судно къ сему оспрову.

12. По разсвѣтѣ, за густымъ туманомъ, усмотрѣнной ночью земли мореплаватели уже не видали; курсъ спали державъ къ восточному мысу оспрова Св: Лавренція, названному Англичанами Клярковъ.

15. Въ полдень по наблюденію найдена широта мѣста $61^{\circ}, 17'$, долготы счислима $189^{\circ}, 27'$. Склоненіе компаса сыскано по азимуфу $25^{\circ}, 8'$ восточное.

16. Въ полночь открылся въ туманѣ на NWtN въ двухъ миляхъ камень на подобіе пирамиды, находящійся на одномъ изъ трехъ маленькихъ оспровковъ, лежащихъ при сѣверовосточномъ мысѣ оспрова Св: Лавренція. Глубина оказалась 15 сажень, грунтъ иль съ камнемъ. Мореплаватели обойдя сїи оспровки держали курсъ къ N, при туманной погодѣ.

18. Поутру въ 9 часовъ открылся къ N низменный

берегъ, въ 5 миляхъ и за нимъ посредственной высоты 1791 годъ горы. Капитанъ Галль приказалъ держась на NNW $\frac{1}{2}$ W Августъ, вдоль сего берега, копорый починалъ мысомъ Родисъ, и не видя находящагося при ономъ маленькаго островка Следжъ, надѣялся вскорѣ увидѣть другой небольшой оспровокъ въ лѣвой сторонѣ, именуемой Кингъ, чшобъ повѣрить чрезъ него свое счисленіе. Въ 11 часовъ по прочищеніи нѣсколько шуману увидѣлъ онъ на SSW маленькій оспровокъ холмомъ, вскорѣ потомъ опкрылся и другой оспровъ на StW; тогда увѣрился онъ совершенно, что сіи два оспровка изъ числа трехъ оспрововъ называемыхъ Гвоздевыхъ, и что неизвѣстное попушное печеніе моря въ прошедшія дни суши, пронесло судно далеко впередъ.

19. Поутру шуманъ очистился и опкрылись нѣбъ 19 при Гвоздевы оспрова и постоичнѣй мысъ Азии. Когда Капитанъ Галль положилъ пеленги на карту, тогда увидѣлъ что счисленіе пуши веденное имъ было назади, по долготѣ къ востоку 1°, 22', а по широтѣ 1°, 11', къ югу.

21. Въ 7 часовъ ушра мореплаватели вошли въ устье 21 Губы Св: Лаврентія, и спали на якорь на глубинѣ 10 сажень; въ двухъ миляхъ отъ сѣвернаго берега, прошивъ Чукотскаго селенія называемаго Унягма; вскорѣ увидѣли они бѣдущихъ къ нимъ отъ селенія на коженой байдарѣ и человекъ Чукчей, которые приближась къ судну Черному Орлу осшановились въ нѣкопоромъ разстоя-

1791 годъ нѣи отъ него, и одинъ изъ нихъ держа въ рукѣ сверну-
 Августъ. шую писмомъ бумагу, промносилъ съ крикомъ нѣкоп-
 рья слова къ Россіянамъ; но какъ на суднѣ Черномъ Ор-
 лѣ не было толмача знающаго Чукотскій языкъ, по словъ
 сихъ не могли понять; а по шѣлдвиженіямъ Чукчей за-
 ключили, что они хотѣли отдать бумагу, но не смѣюшъ
 пристать къ судну. Капитанъ Галль полагалъ на вѣрное,
 что находящаяся у Чукочъ бумага должна быть къ нему
 отъ Капитана Биллингса, бывшаго здѣсь съ судномъ Сла-
 ва Россіи, старался онъ чрезъ знаки приглашать ихъ
 на судно, предлагалъ имъ въ подарокъ табакъ, бисеръ и
 прочія любимыя ими бездѣлицы, но они долго еще не
 рѣшались приближаться, наконецъ осмѣлились и приста-
 ли къ судну. Лѣкарь Алегрети сошелъ къ нимъ въ бай-
 дарку и приласкалъ ихъ подарками, тогда двое изъ Чук-
 чей взошли на судно; одинъ изъ нихъ поднесъ Капитану
 Галлю два моржовыхъ зуба, за что отдалъ ему его та-
 бакомъ; другой имѣвшій въ рукахъ привезеную бумагу,
 не отдавалъ доколѣ не дали и ему двухъ фунтовъ таба-
 ку. Капитанъ Галль, развернувъ бумагу, нашель въ ней
 предписаніе къ себѣ отъ Капитана Биллингса, слѣдую-
 щаго содержанія „4 числа Августа по прибытіи моемъ
 „съ судномъ Слава Россіи въ губу Св: Лаврентія ожи-
 „даль прибытія вашего до 14 числа сего мѣсяца; но какъ
 „между шѣмъ предпріимъ я пушешествіе берегомъ чрезъ
 „Чукотскую землю; по судно и команду поручилъ Ка-

„пишану Сарычеву съ предписаніемъ, что нужно еще 1791 года
 „исполнить при слѣдующемъ плаваніи. Ежели вы въ губѣ Августъ.
 „Св: Лавренція не заспанете уже судна Слава Россіи,
 „по извольте слѣдовать на оспровъ Уналашку, гдѣ
 „найдете Капишана Сарычева и опъ него получите мое
 „наспаженіе, по коему и должны поступать. „

Чукчи вскорѣ поѣхали обратно къ селенію. Всѣ они
 были росту не малаго, сложенія крѣпкаго и свирѣпаго
 вида. Одежда на нихъ была олени паркы, шпаны и шор-
 басы; сверхъ платья надѣшны кишочныя камлеи на по-
 добіе упошребляемыхъ на Алеупскихъ оспровахъ. Воору-
 жены были копьями и луками, колчаны висѣли за спи-
 нами наполненные стрѣлами; сверхъ сего каждый Чук-
 ча имѣлъ при бедрѣ по большому ножу; маптрозы примѣ-
 нили у нихъ еще небольшіе ножи спряшанные въ ру-
 кавахъ платья (*).

Капишанъ Галль не находя надобности оспаваться

(*) Во время бышя нашего здѣсь съ судномъ Слава Россіи,
 Чукчи совсѣмъ не показывали къ намъ недобрчивости;
 они принимали насъ, какъ у себя на берегу, такъ и при-
 ѣзжали къ намъ ежедневно на судно безъ всякаго оружія;
 припомъ обращались всегда дружески; но удивительно,
 что будучи предварены о прибышя къ нимъ нашихъ
 товарищей на другомъ судиѣ, приняли ихъ съ такою
 предосторожностію и вооруженные; можетъ быть они
 почли судно Черный Орель не Россійскимъ а другимъ ка-
 кимъ нибудь непріательскимъ; или было по ихъ хитрость,
 чтобъ симъ средствомъ выманить у Россіянъ болѣе для
 себя подарковъ. Примѣч. Сарычева.

1791 годъ здѣсь, и боясь упустить бывшій тогда попутный вѣтръ, Августъ приказалъ поднять якорь и вышла изъ губы Св: Лаврентія, направляя плаваніе свое къ оспрову Уналашкѣ. Въ полдень по наблюденію высоты солнца найдена широта мѣста $65^{\circ}, 36'$, тогда сѣверный мысъ при устьѣ губы былъ отъ судна на NO $29^{\circ}, 30'$; а южный лежащій на другой сторонѣ губы SW $34^{\circ}, 00'$. По положеніи сихъ пеленговъ и широты на карту Капитана Кука, опредѣлилось на оной мѣсто судна въ долготѣ $189^{\circ}, 36'$ отъ Гренича. Отъ сего пункта мореплаватели начали вести счисленіе своего пуши.

22. Въ полдень по наблюденію найдена широта мѣста $64^{\circ}, 12'$; долготы по счисленію $190^{\circ}, 56'$. Послѣ полудни въ 5 часовъ утра увидѣли верхи горъ оспрова С: Лаврентія на SO 40° .

23. По широтѣ мѣста сысканной чрезъ наблюденія и по счисленію пуши найдена долготы $191^{\circ}, 33'$, а по пеленгамъ взятымъ на оспровъ Св: Лаврентія и положеннымъ на карту оказалась долготы $190^{\circ}, 39'$; слѣдовательно разности между обѣими долготами $54'$; Капитанъ Галль полагаесть, что сіе несходствіе произошло отъ неизвѣстнаго теченія моря, кошорое, думаетъ онъ было изъ губы Нортоуъ къ западу (*).

(*) Во время трехъ-суточного стоянія на якорѣ судна Слана Россіи у Американскаго берега, между мысами Родней и губою Нортоуъ, я примѣшилъ также теченіе моря

24. Погода была облачная съ шуманомъ и мокротою. 1791 годъ
 Въ полдень миновали въ 3 миляхъ восточный мысъ оспи- Августъ.
 рова Св: Лаврентія.

До 29 числа продолжалась мрачная погода, а сего 29
 числа въ полдень нѣсколько прояснѣло и позволило море-
 плаващеламъ взять высоту солнца, по коей найдена
 широта мѣста 55° , $05'$; долготы счислима была 193° , $56'$,
 склоненіе компаса сыскано чрезъ азимуфъ 18° , $8'$ вос-
 точное. По причинѣ близкаго разстоянія до острова
 Уналашки, Капитанъ Галль приказалъ, въ наступающую
 ночь держать судно въ бейдевиндъ лѣвымъ галсомъ подъ
 малыми парусами. На расвѣтѣ мореплаватели увидѣли
 Умнацкій столбъ или камень на SO 55° . Въ полдень шירו-
 та по наблюденію найдена 54° , $7'$, долготы счислима
 193° , $55'$; а по пеленгамъ положеннымъ на карту оказа-
 лась долгота 193° , слѣдовательно западнѣе 55 минутами.

2 Сентября, вскорѣ послѣ полудни, вошло судно Чер-Сентябрь.
 ный Орелъ въ западное предмѣстіе Капитанской гавани
 и по тихости вѣтра спало на якорь въ Натыкинской
 бухтѣ. Въ сіе время пріѣхалъ на оное Капитанъ Сары-
 чевъ, и тогда Капитанъ Галль узналъ отъ него, что суд-
 но Слава Россіи пришло къ Уналашкѣ 29 числа прошед-

отъ губы Нортона къ западу, которое увеличивалось пог-
 да отъ полумили до полупорыхъ миль въ часъ. Примѣч.
 Сарычева.

1791 годъ шаго мѣсяца и спойтъ нынѣ въ Капитанской гавани
Сентябрь прошивъ селенія Иллюлюкъ. Между шѣмъ вѣтръ со-
всѣмъ утихъ, почему судно Черный Орель провели букси-
ромъ по южную сторону острова Амакнака, и по-
справили его подлѣ судна Слава Россіи.

Д

В

С

П

И

А

Б

НИ
СО-
КСИ-
НО-

КРАТКІЙ СЛОВАРЬ

Двенадцати нарѣчій разныхъ народовъ, обитающихъ въ сѣверовосточной части Сибири и на Алеутскихъ островахъ,

РАСПОЛОЖЕНЪ

На четыре отдѣленія, содержащія въ себѣ нарѣчія: въ первомъ Якушовъ, Ламушовъ и Юкагировъ; во второмъ сидячихъ и кочующихъ Чукчей и оленныхъ Коряковъ; въ третьемъ Камчадаловъ Большерѣцкихъ, Нижнекамчатскихъ и Тигильскихъ; въ четвертомъ Алеушовъ, на островахъ Андреяновскихъ, Лисьихъ, и островѣ Кадьякъ.

СОБРАНЪ

Бывшимъ при Экспедиціи Капитана Биллингса Штабъ-лекаремъ, что нынѣ Спашскій Совѣтникъ, Робѣкомъ.

ОТДѢЛЕНІЕ I.

Нарѣчія:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ,
Богъ,	Танара,	Сеавке,	Хайлъ.
Отецъ,	Ага,	Амбанъ,	Эпхя.
Мать,	ыѣ,	Пни,	Амя.
Сынъ,	Оола,	Яренута,	Аншу.
Дочь,	Кысса,	Буушпу,	Марклу.
Братъ,	Убаимъ,	Аванъ,	Чача.
Сестра,	Аґасымъ (*)	Экму,	Пава, пауа.
Мужъ,	Эримъ,	Еддѣовъ,	Ыаду.
Жена,	Яхтаръ,	Ашиву,	Алвалей.
Дѣвка,	Кысъ,	Асесканъ,	Ваѣнденди.
Дѣвица,	— — — —	— — — —	Мархель.
Мальчикъ,	Олого,	Кондаканъ,	Лукундай.
Младенецъ,	Купчугуйого,	— — — —	Лукулу; уа.
Человѣкъ,	Кисси,	Бэ,	Торомма.
Люди,	Кисселерь,	— — — —	— — — —
Голова,	Бассъ,	Дѣлъ,	Юкъ,
Лицо,	Сырай,	— — — —	Неача.
Носъ,	Мурунъ,	Опношъ,	Юнгулъ.
Ноздри,	Таны,	Будолъ,	Юнгулдангилъ.
Глазъ,	Харахъ,	Ясалъ,	Анжа.
Брови,	Хасъ,	Харамта,	Анжахугелбы.
Рѣсницы,	Кыламаанъ,	Ясаилгашанъ,	Анжагугуелби.
Ухо,	Кулгахъ,	Коротъ,	Уномма.
Лобъ,	Сюсъ,	Омкоть,	Юангуйчель.
Волосы,	Ассымъ,	Ньюришъ,	Манаалаѣ.
Щеки,	Сыинахъ,	Эпиеъ,	Мунинджи.
Ротъ,	Осъ,	Ташпа,	Анга.

(*) Буква ґ съ чершою на верху должно произноситься какъ лашинское ґ.

Нарѣчія:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ,
Горло,	Кюмей,	Амгадомъ,	Тонмуль,
Губы,	Ось,	Неминъ,	Ангенмуга.
Зубы,	Тисъ;	Иштъ,	Тоды
Языкъ,	Тыль,	— — — —	Онпоръ,
Борода,	Бышыкъ,	Дордотъ,	Ангенбугелбы.
Шея,	Мойцуиъ,	Мегуиъ; неванъ,	Юмуель.
Плечо,	Саина,	Миръ,	Нунгенмуга.
Локоть,	Тонгонокъ,	— — — —	Ичеэн дамей.
Рука,	Иллимъ,	Кгаллу,	Нунгеанъ.
Пальцы,	Тарбагымъ,	Уннекагъ,	Пендида.
Ноготь,	Тынграхъ,	— — — —	Онаилъ.
Грудь,	Тѣосъ	Тынченъ,	Мелудъ.
Чрево,	Осогось,	Укьюшъ,	Лириль.
Спина,	Сисъ,	Нсиръ,	Ювога.
Нога,	Ашинахъ,	— — — —	Ноель.
Кольцо,	Тобулахъ,	Онашь,	Чоркель.
Сердце,	Сюряхъ,	Мъ-яванъ,	Чуѣнжя.
Желудокъ,	Мунгра,	— — — —	Нименѣшижа.
Кровь,	Ханъ,	Сунпель,	Лѣпкуль.
Молоко,	юшь (*),	Уконъ,	Ивичи.
Кожа,	Тири,	Наннера,	Харъ.
Мясо,	Эшъ,	Улри,	Чуль.
Кость,	Умохъ,	Икри,	Амуиъ.
Слушай,	Иссишь,	— — — —	Моедикъ.
Смотри,	Коръ,	Коели.	Умашъ.
Отвѣдай,	Ампанъ,	— — — —	Чангичъ.
Нюхай,	Сыла,	— — — —	Лемлемудель.
Осязай,	Испебинъ,	— — — —	Мѣдикъ.
Голось,	Коюмъи,	Ишанъ,	Орни.
Говоришь,	Кепиръ,	— — — —	Аниакъ.
Слово,	Тылешай,	— — — —	— — — —
Имя,	А-апа,	— — — —	Неве.

(*) Буква ю съ черточкою должно произносить, какъ французское и.

Нарѣчья:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ,
Кричать,	Санардъ,	— — —	Оринакъ.
Крикъ,	Килнаръ,	— — —	Орулъ.
Шумъ,	Бддеименгъ,	— — —	Мунжа.
Плакать,	Ишырь,	Нонхденъ,	Бивелекъ.
Смѣяться,	Кюллеръ,	Инцинь,	Ноокъ.
Пѣть,	Иллирь,	— — —	Яг такъ.
Чихать,	Ыштердѣрь,	— — —	Чанъгной,
Дрожать,	Тишпирирь,	— — —	Линдунджи.
Спать,	Инциктырь,	— — —	Нингеламачъ.
Звать,	Итеръ,	— — —	— — —
Свистать,	Исиръ,	— — —	Чиджа.
Лежать,	Сыпаръ,	Деисчели,	Кондакъ.
Ходить,	Баръ,	— — —	— — —
Стой,	Туръ,	Элашам,	Онгакъ.
Поди прочь,	Кельбаръ,	Эми,	— — —
Поди сюда,	Кельбешпакъ,	Норли,	Ингерхгодакъ.
Спи,	Ушуй,	Уквели,	Юнжукъ.
Сновидѣніе,	Екорекъ,	Укланъ,	— — —
Держать,	Тутъ,	— — —	Ма-икъ.
Бѣжать,	Сюерь,	— — —	Чуичи.
Плясать,	Инкюле,	— — —	Лонгдокъ.
Любить,	Тапта,	— — —	Ануркъ.
Радостно,	Трабытъ,	— — —	Іакъ.
Печаль,	Санаргабытъ,	— — —	Арчечунжа.
Боль,	Ырры,	Ицинь,	Ібачъ.
Работа,	Кля,	Тургодинъ,	Уиль.
Я,	Миць,	Би,	Машакъ.
Ты,	Энь,	Хиъ,	Ташъ.
Онъ,	Кини,	Нодунъ,	Тундаль.
Мы,	Бисиги,	Мюнь,	Мисекъ.
Вы,	Исиги,	Нодеори,	Мисекъ.
Они,	Кинелеръ,	Нодорпанъ,	Типлакъ.
Пить,	Исемъ,	Колдовъ.	Онджовъ.
Кормить,	Ассашъ,	— — —	Легешакъ.

Нарѣчія:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ,
Взяшь,	Иллэмъ,	Ебкелла,	Менджишъ.
Бить,	Сысъ,	Дулдакушъ,	Когдакъ.
Бросашъ,	Брахъ,	— — —	Почичикъ,
Рвать,	Типъ,	— — —	Чашангадикъ.
Лей,	Кушъ,	Ункенъ,	— — —
Дай,	Кулу,	Омули,	Тандикъ, Кеиъ.
Опдай,	Беръ,	— — —	— — —
Рѣзашъ,	Бысъ,	Миллели,	Чокъ.
Сила,	Кюсъ,	— — —	Топбои.
Родить,	Терешѣръ,	— — —	Уинге.
Свадьба,	Курумъ,	— — —	— — —
Вдова,	Эресохъяхшаръ,		Пундалволе.
Жить,	Оллоробншъ,	Иини,	Лякъ. ліакъ.
Тѣло,	Епшимъ,	— — —	Чуль.
Душа,	Тинна	— — —	Ліеуша.
Умирать,	Эльюнереръ,	Кокаренъ,	
Старъ,	Кырджагасъ,	Ирбишъ,	Лигай.
Молодъ,	Эддеръ,	Эбда, Урканъ,	Анделгонизъ.
Великъ,	Улаханъ,	Эгденъ,	Чомои.
Маль,	Кучугуй,	Абаль,	Лукунь.
Высокъ,	Ырдыкъ,	Гуда,	Пуданмай.
Низкій,	Намчицахъ,	Нишку,	Ледемне.
Стужа,	Тымны,	Идденъ,	Понджечъ.
Тешлой,	Эчигесъ,	Ныамканъ,	Пугачъ.
Здоровъ,	Ишербюнъ,	Адзаръ,	Туричь.
Добрь,	кшидъ,		
Хорошъ,	Ушюгай,	Аыя,	Туричь.
Худой,	Кусаганъ,	— — —	Еричь.
Глушой,	Менникъ,	Онхъ,	Эвенцкъ.
Злой.	Кушаръ,	— — —	Ерычь.
Разумной,	Керсю,	— — —	Онманнсы.
Вострой,	Сышны,	Пимырь,	Ниченне.
Круглой,	Тюгюрюкъ,	Мурыуми,	Помне.
Легокъ,	Сепсики,	Эушпо,	Аррангия.

Нарѣчія:

	Якуповъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
Тяжелой,	исраханъ,	— —	— Ниндоишъ.
Крѣпкой,	Кышшапахъ,	Энгилышъ,	Адди.
Слабой,	Мелшѣохъ,	— —	— Ноцдри.
Тонкой,	Синнегесъ,	— —	— Кейвей.
Толстой,	Соопъ,	— —	— Ингланъ.
Широкой,	Кешипъ,	— —	— Канбунной.
Скорой,	Тюргеникъ,	Умушкешъ,	Омдукъ,
Тихой,	Бутаняхъ-Аргуй,	— —	— Аинджа.
Бѣлой,	юрѣмъ,	Делталеры,	Поинпей.
Черной,	Хара,	Ныаккара,	Аймайни.
Зеленой,	Кѣохъ,	— —	— Чаколонни.
Красной,	Кысылъ,	Улашь,	Келенни.
Синій,	Кѣохъ,	— —	— Лубаччани.
Солнце,	Кюпъ,	Нюлтанъ,	Элонша.
Луна,	Ый,	Байге,	Кинишша.
Звѣзда,	Сулусъ,	Осіакать,	Лерунгунчъ.
Небо,	Халтанъ,	Ніянь,	Кундуу.
Туманъ,	Кудонъ,	Танмаи,	Таршѣль.
Облока,	Бымышъ,	— —	— Харь.
Вечерь,	Кеѣсе,	Шешачинъ,	Поинюлечъ.
Вѣтръ,	Тель,	Эдынъ,	Илѣѣнь.
Дождь,	Самыръ,	Уданъ,	Тоба.
Роса,	Асынь,	— —	— — — —
Градъ,	Толдонъ,	Уданъ букисинъ,	Ярхандива.
Громъ,	Эшангъ,	Агды,	Исиду.
Молнія,	Чагильбанъ,	Тилалари,	Боронгиле.
Снѣгъ,	Харъ,	Эманра,	Пукоелме.
Холодъ,	Тымъ,	— —	— — — —
Морозъ,	Бершымны,	— —	— Ченча.
Ледъ,	Вусъ,	— —	— Іарка. Ярка.
Огонь,	Опъ,	Тогъ,	Лочель.
Снѣгъ,	Сырдыкъ,	Тилданы,	Ноцдирка.
Темноша,	Харанна,	— —	— Эммичъ.
Тѣнь,	Кюмюкъ,	— —	— Иви.

Нарѣчія:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
День,	Кюнь,	Инынъ,	Пондчирка.
Ночь,	Тюнь,	Долбу,	Эммель.
Ушро,	Эрде,	Бадекаръ,	Ункафъ.
Вечеръ,	Кефъ,	Шешачинъ,	Поиннолечъ.
Востокъ,	Куиншахъсерра,	— —	— Йелонги.
Западъ,	Онга,	— —	— Аинида.
Сѣверъ,	Илнинъ,	Каѳолгинъ,	Леинда.
Югъ,	Согри,	— —	— Пончирка пу- тель.
Лѣто,	Сасынъ,	Дичиолни,	Пуга.
Зима,	Киссинъ,	Тудиду,	Жинча. Чеѣгча.
Осень,	Кыссинъ,	Болани,	Няда.
Вѣсна,	Саасъ,	Нилки,	Пора. Поро.
Годъ,	Сыль,	Амьнъ,	Неонмонгуль.
Земля,	Сыръ,	Тури,	Левь.
Вода,	У,	Му,	Онджи.
Море,	Баѣгалъ,	Намъ,	Чобуль.
Рѣка,	ѣряхъ,	Окадъ,	Ошонгъ.
Озеро,	Кѳоль,	— —	— Ялгиль.
Волны,	Дуугунъ,	Дялги,	Моюхайя.
Островъ,	Арры,	— —	— Оммуль.
Пѣсокъ,	Кумахъ,	Онлигъ. Нырде-Нонга. ште,	
Глина,	Бадаранъ,	Ндономъ,	Глина.
Грязь,	Бурри,	Буле,	Кундунъ.
Гора,	Сисъ,	Уракчанъ,	Пи.
Берегъ,	Кышпы,	Муулинъ,	Игиль.
Высопа,	Ырдюкъ,	Ойгода,	Пудеумай.
Широна,	Кешипъ,	— —	— Канбуннай.
Глубина,	Дирринъ,	Сонпа,	Чагинмонъ.
Дыра,	Тгасъ,	Онаки,	Конджа.
Яма,	Инь,	Кингря,	Ингисъ.
Камень.	Тасъ,	Дьюль,	Пя.
Мѣдъ,	Алшанъ,	— —	— — —

Нарѣчія:

	Якуповъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
Жельзо,	Тимиръ,	— —	Луидалъ.
Соль,	Тусъ,	Такъ,	Нимеджинча.
Трава,	Кѣохъ,	Орашь,	— —
Дерево,	Масъ,	Мо,	Чаль.
Корень,	Турдаеръ,	ѳонкиша,	Ларкунъ.
Кора,	Хатырыкъ,	— —	Чангаръ.
Пень,	Чонгачокъ,	— —	Койкиль.
Листъ,	Себердикъ,	Дипле,	Подшимча.
Цвѣтъ,	Шузинъ,	— —	Поедри.
Ягода,	Ошонъ,	— —	Левенди.
Полъ,	Хону,	— —	Пондчоркони.
Звѣрь,	Кыль,	Буюнъ,	Толау.
Рыба,	Балыкъ,	Олра,	Анциль.
Змѣй,	Могой,	— —	— —
Лягушка,	Бага,	— —	— —
Червь,	Оснь,	Уинуль,	Калинджа.
Муха,	Сасырга,	Куолинъ,	Нилендома.
Камаръ.	Налагай,	— —	Нилендома.
Паукъ,	Огүѳоусъ,	— —	Манагадаби.
Пчела,	Ииграе,	— —	— —
Волъ,	Огусъ,	— —	— —
Корова,	Ынахъ,	— —	— —
Теленокъ,	Тарбуяхъ,	— —	— —
Рогъ,	Моса,	Танчо,	— —
Лошадь,	Ашь,	— —	— —
Медвѣдь,	Ессе,	Наида,	Чолонди.
Волкъ,	Берѳо,	Кыселека,	Кодель.
Лисица,	Сасыль,	Ноли,	Чакамла.
Заецъ,	Кобахъ,	Мондокашъ,	Чолгара.
Мышь,	Кунуяхъ,	Чинерканъ,	Чалбой.
Гусъ,	Хасъ,	Арбачъ,	Лауджа.
Ушка,	Кусъ,	Навичанъ,	Онджа.
Орель,	Тоѳонъ,	Амя,	Каніель.
Воронъ,	Соръ,	Тураки,	Кайлей.

Н а р ѣ ч і я :

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
Пшца,	Кошюръ,	—	Нонда,
Перо,	—	Дешлей,	—
Яцо.	Сымышъ,	—	Нонтогдауль,
Гнздо,	Уъ,	—	Анушъ.
Пшухъ,	Маньсьеть,	—	Ичель.
Хижина,	Балаганъ,	—	Нуманъ,
Дверь,	Джель,	Уркъ,	Анбадаигель.
Топоръ,	Сюга,	—	Нумунджа.
Ножикъ,	Бысахъ,	Ныѣркашъ,	Чагоя.
Копель,	Солуръ,	Ѣка,	—
Чешокъ,	{		
или	Онѣоча,	—	—
Малля лодка,	{		
Ѣланъ,	Барѣхпышъ,	—	—
Спроишъ,	Опорохъ,	—	—
Пашъе,	Танѣасъ,	—	Маагиль,
Шуба,	Соонъ,	—	—
Шанка,	Бергесе,	—	Мого.
Поясъ,	—	—	Пояшъ.
Варишъ,	Бысаръ,	Улеонъ,	Нандакъ.
Воръ,	Орѣхъ,	Дѣюрмишъ,	Олунуна.
Война,	Сорри,	Кушинъ,	Неречайгашъ.
Драка,	Элмерси,	Кушикеша,	Химѣинги.
Спѣла,	—	Юданъ,	—
Конье,	Ишикъ,	Ичинъ,	Чуина.
Лувъ,	—	Гунга,	—
Другъ,	Апасъ.	Наракъ,	Агхема.
Недругъ,	Эспаунъ,	—	Причунджито-
			рома:
Господишъ,	Тѣбѣнъ,	—	—
Слуга,	Колушъ,	—	Поа.
Да,	Ашъ. АѢъ,	Ииѣа,	Ташъ.
Нышъ,	Сохъ,	Адча,	Ойлей.
Тенерь,	Благинъ,	—	Инджи.

Нарѣчія;

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
Прежде,	Урушъ,	Джуля,	Аньи́ома:
Послѣ,	Ходжушъ,	Эсимакъ,	Индада,
Близко,	Чугасъ,	Длбала,	— — —
Далеко,	Ырахъ,	Тыгеде,	— — —
Здѣсь,	Манна,	Элю, Элуу,	Тѣ.
Гамъ,	Оппо,	Тала,	Талай.
Вчера,	Бѣгася,	— —	— Нингадши.
Сего дня,	Бѣюнь,	Тихе,	Пондиркома.
Завтра,	Сарсынъ,	Кемена,	Оптой.
Возми,	Ыль,	Небкелла,	Менджитъ.
Какъ,	Хайтахъ,	Онь,	Копдамель.
Гдѣ,	Ханна,	Илле,	Коля.
Когда,	Хасанъ,	Окиль,	Ханпинъ.
Что,	Тохъ,	Асухатъ,	Лаймоненпакъ.
Кто,	Кимъ,	— —	— Хинена.
Чемъ,	Тугунанъ,	— —	— Лумунъ.
Число,	Ахсы,	— —	— Чунгумъ.
Въ	Иссигерь,	— —	— — —
Одинъ,	Бирь,	Омунъ,	Юкени.
Два,	Ивки	Диджуръ,	Аншахлопъ.
Три,	Юсь,	Иделанъ,	Ялонъ.
Четыре,	Тѣринъ,	Дихинъ,	Ялаглопъ.
Пять,	Бесъ,	Тунганъ,	Енганлонъ.
Шесть,	Ална,	Юнгенъ,	Малгилонъ.
Семь,	Сешия,	Наданъ,	Нурхионъ.
Восемь,	Агысь,	Дигкабанъ,	Милгилалхлопъ.
Десять,	Тогусъ,	Ужуй,	Хуиники Елен- джіенъ.
Десять,	Онь,	Міанъ,	Куни Элла.
Одиннадцатъ,	Овнурдюбиръ,	— —	— — —
Двадцать,	Сюрбе,	Дхоурмель,	Анша Хонгопи- ела.
Тридцать,	Опушъ,	Эланмель,	Чунингами.
Сорокъ,	Тѣрдонъ,	— —	— Ёлжаморъ.

	Икутовъ,	Ламушовъ,	Якагировъ.
Пяцдесять,	Бесонъ,	—	—
Сто,	Сюсъ,	Ніамма,	
Тысяча,	Онму,		

ОТДѢЛЕНІЕ II.

Нарѣчія:

	Сидячихъ Чуклей,	* Дочующихъ Чуклей,	Оленныхъ Кориковъ.
Богъ,	Аггашъ,	Эпъэнь,	Анганъ. Аанль.
Опець,	Ашака,	Иллигивъ,	Емнигъ.
Мать,	Анакъ,	Иллиа,	Елла.
Сынъ,	Ринака,	Эвукъ,	Авукъ.
Дочь,	Пашика,	Нейнекукъ,	Игаваръкъ.
Братъ,	Апехлувшикъ,	Ичамшумгинъ,	Ихашайкалгенъ.
Сестра,	Наягакъ,	Чавыгычь,	Чавыгешъ.
Мужъ,	Упка,	Ояхучъ,	Оехучъ.
Жена,	Нудлякъ,	Неуиганъ,	Ненанъ.
Дѣва,	Нублячакъ,	Невычханъ,	Невешхаль.
Мальчикъ,	Нувельнеакъ,	Эвехай,	Аканиль.
Младенецъ,	Микишкакъ,	Кминга,	Кемнигенъ.
Человѣкъ,	Юкъ,	Хлаудль,	Оемпшвеланъ.
Люди,	Юкулахту,	Хлаудлешъ,	Хлаудешъ.
Голова,	Насокъ,	Леушъ,	Леухаль.
Лицо,	Пііакъ,	Леохилъ,	Лулхаль.
Носъ,	Хынга,	Яххая,	Ингышамъ.
Ноздри,	Хынгакъ,	Хэвгирлагинъ,	Тчюшкашъ.
Глазъ,	Інкъ,	Алленъ,	Лиданъ.

Нарѣчія:

Сидячихъ Чукчей.	Кочующихъ Чукчей,	Олевиыхъ Корляковъ.	
Брови,	Хаблутъ,	Рилгутъ,	Лепчевиго:
Рѣсницы,	Камгаешъ,	Лилларгышъ,	Лиллѣшшуга.
Ухо,	Чувпукъ,	Виллютъ,	Велунъ.
Лобъ,	Кивакъ.	Кырджелъ,	Китшель.
Волосы,	Нюешъ,	Кырышъ,	Китшудай.
Щоки,	Упльыгыкъ,	Хылыды,	Алцешъ.
Ротъ,	Кандакъ,	Гикыргинъ,	Гыкыргешъ.
Горло,	Яакъ,	Пилагинъ,	
Губы,	Чундуа,	Вемьлки,	Ейкегенъ.
Зубы,	Вушшика,	Рыпыншэ,	Ванна.
Языкъ,	Улаю,	Гилъ,	Гигель.
Борода,	Уйика,	Валкальргышъ,	Велунъ.
Шея,	Уякука,	Гитшенъ,	Иикаакъ.
Плеча,	Туяка,	Рилыды,	Гелпылгенъ.
Локошь,	Икуика,	Кирвуэпше,	Курдемъ.
Рука,	Ташлихка,	Мынгитъ,	Мицнегешъ.
Палець,	Айганка,	Рилгинъ,	Иллегу.
Ногошь,	Ситунка,	Вагышъ,	Вегишъ.
Грудъ,	Чапка,	Мачо,	Мачу.
Чрево,	Акчакка,	Накыныъ,	Накханъ.
Спина,	Кулахка,	Капшыныъ,	Капшыныъ.
Нога,	И-ухка,	Гышкаликъ,	Гышкаликъ.
Колѣно,	Чиркука,	Игралникъ,	Ноешамъ.
Сердце,	Ихчакукъ,	Линьлингъ,	Лингеликъ.
Желудокъ,	Ахчакукъ,	Капгахъ,	Накханъ.
Кровь,	Аука,	Мудлимущъ,	Моблемубъ.
Молоко,	Ишшукъ,	Ліойренъ,	Чкас.
Кожа,	Амикъ,	Гылгинъ,	Нѣгешъ.
Мясо,	Кымыка,	Тыргышыръ,	Хояшудъ.
Косыъ,	Нышукъ,	Гешъ,	Аншамъ.
Видышъ,	С-хагу,	Хышъ,	Тылеонъ.
Нюхашъ,	Кабыга,	Хавышынга,	Хавышынго.
Голосъ,	Агышкъ,	Кахулиешъ,	Кахалиешъ.

Нарѣчія:

	Сидячихъ Чукчей,	Кочующихъ Чучей,	Оленныхъ Кориковъ.
Говорить,	Капахтакъ,	Иинейиничергинъ,	Кованнейва-лагнь.
Кричать,	Туклуахтукъ,	Неинейуркинъ,	Кіамелангъ.
Плакать,	Кіа,	Тернгашир-кинъ,	Котейнашонъ.
Смѣяться,	Иліахшу,	Тенгеуркинъ,	Катчатчешононъ.
Пѣть,	Апухшукъ,	Хшипенгеркинъ,	Тешенгеркинъ.
Чихать,	Тагагха,	Хатьчягя,	Хатчатглишъ.
Снонать,	Ангіахипакъ,	Вуанпашир-кинъ,	Ханашигонъ.
Звать,	Этаахта,	Вянгилате,	Кувегешъ.
Свистать,	Уюнгя,	Кхоуіобча,	Хауешенъ.
Лежать,	Инахтукъ,	Харичгали,	Куилшелонгъ.
Ходить,	Ауляхлукъ,	Мыльхышъ,	Кобылонгъ.
Спой,	Татаку,	Яво,	Гышвелаганъ.
Поди прочь,	Тай,	Коро,	Ешлі Кхыешхи.
Поди сюда,	Агулакъ,	Калкгешъ,	Халкашиги.
Спать,	Хабвуль,	Минджилвхай,	Кугилхатумъ.
Сповідѣніе,	Хабанхшу,	Гарешихимъ,	Ауильхашъ.
Держать,	Аюаху,	Кхере,	Кушипешъ.
Бѣжать,	Ахметъ,	Херкилле,	Кугишневонгъ.
Плясать,	Путура,	Хышпура,	Коплазонгъ.
Любить,	Алешакъ,	Ниглонгимъ,	Нинглоигышъ.
Радосно,	Куянгу,	Гераишымъ,	Гайлелинъ.
Гечаль,	Чумахшахшмъ,	Гэшынеглинъ,	Ганеналинъ.
Боль.	Чаекахъ,	Нытьхыинъ,	Купалинъ.
Работа,	Чанако,	Нипемингашимъ,	Хыегичани.
Я,	Вы,	Гымъ,	Томмо.
Ты,	Авулукъ,	Гыръ,	Чипча.
Онъ,	Тана,	Ипкганъ,	Инно.

Нарѣчія:

	Сидящихъ Чукчей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленяхъ Коряковъ.
Мы,	Вангкуше,	Мури,	Мии.
Вы,	Аулпичи,	Турри,	Гича.
Они,	Такихъ,	Иныханадъ,	Иныхенашъ.
Я есмь,	Вангкушауахтл- чукъ,	Гымапхвамет- ырвинъ,	Гумачкухиме- швоца.
Ты еси,	Ильпуннаге,	Кхамешва,	Геншелгам-п- ваганъ.
Онъ еси,	— —	Кахамешвыр- вентъ.	Ковванъ.
Пить,	Емагли,	Мигуча,	Хушчиги.
Кормить,	Негели,	Некхамышва- шыкъ.	Неогебнъ.
Взять,	Тигулику,	Трейминимъ,	Кхмишуги.
Бить,	Хыпаглакъ,	Мивпалайиуанъ	Хипешавно.
Бросать,	Гыю,	Киршигигиъ,	Клишлебъ.
Рвать,	Хвагаюкъ,	Хавлапайшигъ	Хиплепашъ.
Лить,	Кубингъ,	Хашагывъ,	Хишаги.
Дать,	Тунимъ,	Милгымыкъ,	Куылонгъ.
Дай,	Тунни,	Хылгинъ,	Хиппейль.
Рвать,	Пиллага,	Хачвыгинъ,	Хучивиги.
Сирать,	Ихмъ,	Хвачига,	Хинункухъ.
Сила,	Ивпиху,	Кашюча,	Нивешуханъ.
Родить,	Эрышентъ,	Кымышенте,	Кымигингапто- лонъ.
Свадьба,	Тешлахвию,	Наушыркиль,	Конгафинигъ.
Вдова,	Уилгачу,	Янданга,	Блангвангаухъ.
Жить,	Ахуша,	Мившвимъ,	Кувкыдашэкъ.
Тело,	Кымыкъ,	Гылгынгъ,	Ушвъ.
Душа,	Ангогнокъ,	Вуегрыгинъ,	Вебеганъ.
Умирать,	Тукко,	Выей,	Вейю.
Спарь,	Энпывачи,	Энпывемли,	Попанъ.
Молодь,	Ашчикъ,	Орчигъ,	Туламачикъ.
Великъ,	Нымеенвинъ,	Нымеенкинъ,	Нымленхинъ.
Малъ,	Екипахшу,	Тервинъ,	Тай.

Нарѣчія:

Сидящихъ Чукчей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленныхъ Коряковъ.
Высокъ,	Экихшукъ,	Нивукентъ.
Низокъ,	Экехитахшу,	Часпахентъ,
Спужа,	Нинглихшу,	Чахчангеркинъ.
Тепло,	Мачахшукъ,	Экэги,
Здорово,	Пингеха,	Эмылели,
Хорошо,	Мячинка,	Мячинка,
Глупо,	Унигатахта,	Ниурахкинъ,
Разумно,	Умюахшукъ,	Неитенхинъ,
Воспро,	Ипохшокъ,	Нирвукынъ,
Кругло,	Акамлюхшукъ,	Кувлюко,
Легко,	Укыяхшукъ,	Никуглакей,
Тяжело,	Укихшукъ,	Ничакинъ,
Крѣпко,	Мангкухшукъ,	Нипакентъ,
Слабо,	Укюшахту,	Нимыркухынъ,
Жидко,	Амитахту,	Ныткынъ,
Густо,	Чиплигукъ,	Нгумкынъ,
Широко,	Нукутукъ,	Ниркухентъ,
Скоро,	Унионгокъ,	Иня,
Тихо,	Льшмалехту,	Меринда,
Бѣло,	Кихчукшукъ,	Нилыхынъ,
Черно,	Таняхту,	Нугухинъ,
Красно,	Кавахшукъ,	Ничелкахентъ,
Солнце,	Мачакъ,	Тиркипиръ,
Луна,	Ирлалюкъ,	Гемгинъ,
Звѣзды,	Ирликапахъ,	Энгерэнгеръ,
Небо,	Кэилакъ,	Иингъ,
Туманъ,	Тещукъ,	Гингей,
Облако,	Кеилакъ,	Ээйакъ,
Радуга,	Асмыпавахта,	Челсэлянкъ,
Вѣтеръ,	Анюк,	Юю,
Вихрь,	Калингохта,	Кенкечунгъ,
Паръ,	Анюкушъ,	Хувечаркинъ,
Дождь,	Имагнахта,	Ройши,
		Нивуакинъ.
		Никмухентъ.
		Ходшвадовъ,
		Коматонъ,
		Емылели.
		Нимелхинъ,
		Апчанъ.
		Гесперкыкулинъ
		Нихвихентъ.
		Гакамелелинъ;
		Ичалганъ,
		Ничихентъ,
		Никевухинъ;
		Нимиркухинъ.
		Нигишкинъ
		Нумкимъ.
		Никюхинъ.
		Инекъ.
		Мешчинга.
		Нилгихинъ,
		Нухинъ,
		Нигичекентъ;
		Тыакешыа.
		Гегелгинъ.
		Леланичу.
		Ыланъ.
		Чынаынъ.
		Іеіакъ.
		Челгіакъ.
		Кушпегатонъ;
		Кенечинъ.
		Конблатонъ.
		Мухемухъ.

Нарѣчія:

Сидячихъ Чукчей, Колющихъ Чукчей, Оленьихъ Кор-
ковъ.

Роса,	Имагнахта,	Лешель,	Алаш.	
Градъ,	Чикутаурахша,	Эпейнге,	Ешенги.	
Громъ,	Кашлухша,	Ургйргеркинъ,	Кичигилашъ.	
Молнія,	Кашлухта,	Илаке,	Ила,	
Снѣгъ,	Аниггу,	Элелель,	Аллиель.	
Спужа,	{	Нашляхшукъ,	Чакча,	Шиагинъ,
Морозъ,		Чикута,	Тивтинъ,	гилгиль.
Ледъ,	Экнэкъ,	Милгимиль,	Милгинъ.	
Огнь,	Хша,	Гергрме,	Нучигика.	
Свѣтъ,	Унюгукъ,	Вучкумчику,	Лыбубикогъ.	
Темноша,	Тангакъ,	Вуилвилъ,	Вуилвилъ.	
Тѣнь,	Аггынакъ,	Лѣонгошъ,	Альва.	
День,	Унюмкюкони,	Нивша,	Нивша.	
Ночь,	Ункала,	Тингеркинъ,	Еккамипухъ.	
Утро,	Ишпавакатагъ,	Вулкушвуй,	Акчивенги.	
Вечерь,	Мачивахшу.	Тиркинини,	Тивкинини.	
Востокъ,	Ачивавапахшу,	Тиркышышвы,	Тикышыку (ол- хелонъ).	
Западъ,				
Сѣверъ,	Ниггакъ,	Кервалгинъ,	Кэюлгинъ.	
Югъ,	Кукагъ,	Тиркинадга,	Тикипата.	
Лѣто,	Кэгмы,	Элекъ,	Алакъ.	
Зима,	Укюми,	Легленгкѣ,	Лохленъ.	
Осень,	Укюми,	Гышха,	Гышага.	
Весна,	Анхшога,	Нивлевруга,	Кичкишъ.	
Годъ,	Аицагни,	Гиушъ,	Нивагшъ.	
Земля,	Нупа,	Нупенушъ,	Нупелхакъ.	
Вода,	Эмакъ,	Мимиль,	Мимель.	
Море,	Имакъ,	Ангка,	Анкашъ.	
Рѣка,	Куйгышъ,	Веймъ,	Векемъ.	
Озеро,	Укѣгкога,	Гышга,	Гышкинъ.	
Волны,	Кэггухша,	Эпчи,	Ейпчи.	
Оспровъ,	Илиръ,	Илиръ,	Или.	

Нарѣчія;

Сидячихъ Чукчей, Кочующихъ Чукчей, Оленныхъ Корляковъ.

Песокъ,	Каулкъ,	Чигтй,	Милнчагай.
Глина,	Ухавъ,	Кейрахъ,	Анчанъ.
Грязь,	Ект.	Черн,	Черъ.
Гора,	Ингрипъ,	Неипъ,	Кыбу.
Берегъ,	— —	Ангегачума,	Анчакемукинъ.
Высота,	Ывхшукъ,	Нивукхушъ,	Нымхунъ.
Глубина,	Улюнкага,	Нымкганъ,	Нивокхунъ.
Дыра,	Хылнепукъ,	Пашьргинъ,	Кргшеп.
Яма,	Лэдукъ,	Эргили,	Илгил.
Камень,	Уйгамъ,	Вугушъ,	Вулуль.
Мѣдъ,	Канюакъ,	Чедлопуйнпъ,	Челю.
Жельзо,	Чавыкакъ,	Пилвуншинъ,	Пилвунто.
Соль,	Тіагю,	Тіагю,	Ыаміамъ.
Трава,	Эвукъ,	Вфгей,	Вае.
Дерево,	Упахекъ,	Упуушъ,	Упуушъ.
Коль,	Нашвахъ,	Кгенпили,	Генгуль.
Корень,	Акукъ,	Тыпмыкинъ,	Кимакинъ.
Кора,	Амигтакъ,	Юмупъ,	Юмго.
Сукъ,	Авахкукъ,	Рипшель,	Рипшель.
Листъ,	Кхюверъ,	Выпвыпъ,	Выповыпъ.
Ягода,	Аквивихавъ,	Вулпелгинъ,	Ивенашъ,
Звѣрь,	Тюошо,	Лывлю,	Илвум.
Рыба,	Икаглокъ,	Энна,	Илченъ.
Кишъ,	Абукъ,	Рфау,	Влунге.
Равъ,	Абукъ,	Хьлго,	Аккаганъ.
Червь,	Кымыкымъ,	Кымыкъ,	Ингемъ.
Муха,	Яв шлингича,	Копозлошъ,	— —
Кожаръ,	Якашлингича;	Мѣпъ,	Мѣпъ.
Помѣ,	Яв шлингича,	Эпелъ,	Эпелъ.
Двой баранъ,	Аноакъ,	Тисепъ,	Кипепъ.
Рогъ,	Чарупкъ,	Рипшенъ,	Икпенъ.
Собака,	Кымыкъ,	Гешпенъ,	Апанъ.
Мѣдведъ,	Авлкъ,	Кэлигинъ,	Калининъ.

Нарѣчія:

	Сидящихъ Чукчей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленныхъ Коряковъ.
Волкъ,	Кейлунакъ,	Гинга,	Негилгинъ.
Лисица,	Канылгурякъ,	Ркокалгинъ,	Ылауль.
Заецъ,	Увзиракъ.	Милушъ,	Милушъ.
Мышь,	Абсилгара,	Нинихалинъ,	Понихалинъ.
Гусь,	— —	Эйнушъ,	Инуишъ.
Ушка,	Лювали,	Талга,	Угелитабни.
Орель,	Упухлюкъ,	Талкаль,	Тилмешоль.
Воронъ,	Минахлукъ,	Вьдле,	Велла.
Пицца,	Гачсамкъ,	Галташъ,	Галташъ.
Перо,	Чулю,	Тинъ,	Тенгалагитъ.
Яйцо,	Манчи,	Лигли,	Лигли.
Гръздо,	Ушлюдъ,	Кичуль.	— —
Паспухъ,	— —	Индъинъ,	Кунуишъ.
Хожина,	Энцетъ,	Эранга,	Ыланъ.
Дверь,	Амишъ,	Тиншели,	Тилмешель.
Топоръ,	Калханакъ,	Алгашпа,	Аалъ.
Ножикъ,	Шебыл,	Валъ,	Вала.
Котель,	Кулюмъ,	Кукенга,	Кукена.
Челнокъ			
или	Гангякъ,	Гешвупъ,	Атоашъ,
Малая байдара			
Лодка			
или большая байдара,	Халкъ,	Эндээшвупъ,	— —
Воль,	— —	Мгуль.	Нилухенъ.
Бхашъ,	Пугулина,	Мнедхамукъ.	Текенгло.
Строишь,	Чанада,	Мьонпейкышишъ,	Куеихичеланги.
Платье,	Ашику,	Ирешъ,	Илшъ.
Обувь,	Камгыкъ,	Пекешъ,	Плакитъ.
Шпка,	Кэли,	Пенкешъ,	Пенкешъ.
Полясъ,	Танеши,	Ирешъ,	Илшъ.
Сыро,	Асинашукъ,	Нелханъ,	Нилухенъ.
Варить,	Гасси,	Кушикъ,	Гашелишъ.

Нарѣчія:

	Сидящихъ Чукчей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленьихъ Королевъ.
Воръ,	Тингилингахша,	Туллахи,	Тулахланоль.
Вина,	Чугапъ,	Ринолетъ,	Бинолатъ,
Ссора,	Мышырапухъ,	Шилвуткухина-	Кыевунъ,
		ша,	
Драка,	Похлутакукъ,	Марауркинъ,	Майбллинашъ
Лопы,	Кулюашъ,	Ехгевъ,	Мичефъ,
Конь,	Панна,	Поигинъ,	Пойгенъ.
Другъ,	Эгубаха,	Инагя,	Евахлекъ.
Недругъ,	Ангуикъ,	Акгалъ,	Тангишанъ:
Господинъ,	Увеликача,	Эрмичентъ,	Аймачанъ.
Слуга,	Лиггакъ,	Амули,	Пувль.
Да,	І,	І.	Ее.
Нѣтъ,	Иидокъ,	Уинга,	Уяни.
Теперь,	Ванни,	Гынмилъ,	Гынмилъ.
Прежде,	Чивулюнь,	Гешшолъ,	Гешшолъ:
Послѣ,	Такко,	Шлитку,	Блаваче.
Близко,	Ханпахту,	Чумча,	Чеимукъ.
Далеко,	Ташако,	Яво,	Иывакъ.
Здѣсь,	Ванни,	Вутку,	Гутку.
Тамъ,	Иманни,	Ненку,	Генко.
Вчера,	Ишшлибакъ,	Аиво,	Аиве.
Сего дня,	Ванни,	Игинъ,	Ечиги.
Завтра,	Унинокъ,	Эргашикъ,	Мюль.
Вопъ,	Униа,	Вотханъ,	Воткунъ.
Какъ,	Нашпина,	Минкри,	Минкри.
Гдѣ,	На,	Эмми,	Гемми.
Кого,	Камбакъ,	Типа,	Типа.
Что,	Чупа,	Тягнушъ,	Минкикиланъ:
Кто,	Кипгинъ,	Мѣганъ,	Меквангъ.
Чемъ,	Чамии,	Ряхха,	Яхнушъ.
Въ	Альама,	Кхаху,	Вгай.
Одинъ,	Ашпажликъ,	Ииненъ,	Еиней.
Два,	Малгухъ,	Ниряхъ,	Никейхъ.

Нарѣчія:

	Сидящихъ Чуклей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленьихъ Корловъ.
Три,	Пингаю,	Нгрокъ,	Ныхъ.
Четыре,	Испема,	Нграхъ,	Ныхъ.
Пять,	Талима,	Мыльнинге,	Миллегинъ.
Шесть,	Ашачимагли-	Наимылигинъ,	Ананмалагинъ;
	гинъ,		
Семь,	Малгукавейль,	Нирахмыли-	Няхмалаганъ;
		гинъ,	
Восемь,	Пингаю,	Ангроткинъ,	Ныхе.
Девять,	Спамма,	Хоначинки,	Хоичанкинъ
Десять,	Кулле,	Мынгышки,	Мингиткинъ,
Одиннаццать,	Апханл,	Мынгышкин-	— —
		минпароль,	
Двадцать,	Юинакъ,	Хликкинъ,	Нюкехмалчи-
			кинъ.
Тридцать,	Лисиптага,	Клыккыйминги-	— —
		шкинпароль,	
Сто,	— —	Милланхлекинъ	Ніамма;

ОТДѢЛЕНІЕ III.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчатки рѣки,	Тигильскихъ.
Богъ,	Нушпахчичъ,	Нушпахчичъ,	Нушпахича,
Отецъ,	Ишхъ,	Энепъ,	Ишхъ.
Мать,	Нашхъ,	Амгаигъ,	Лашхъ.
Сынъ,	Паачъ,	Пѣэчъ,	Пемычъ.
Дочь,	Сынгъ,	Чиделечъ,	Екочъ.
Братъ	} (большой Эпчижъ меньшой Нучкинъ,	Кымышъ,	Жлашумхъ;

Нарѣчіи Камчадаловъ.

	Большерѣцкихъ,	Камчатски рѣки,	Тигильскихъ.
Сестра	больш. Кшчижа,		
	менш. Нучкингъ,	Тихшумъ,	Лылихлъ.
Мужъ,	Элукъ,	Кумжавъ,	Камжанъ.
Жена,	Элукуй,	Чихидучъ,	Нгмъ.
Дѣва,	Члвцъ,	Ухчимъ,	Эвоць.
Мальчикъ,	Пагачиъ,	Печугиъ,	Немъць.
Дитя,	— —	Наменглишь,	— —
Человѣкъ,	Ишквмшь,	Кремавтъ	Чамжаадля.
Люди,	Ипаадъ,	Кинезгъ,	Чимжаапонъ.
Голова,	Тхужа,	Комуль,	Компхолъ.
Лицо,	Хуангъ,	Уэнь,	Вюхангъ.
Носъ,	Клико,	Кавко,	Кевангъ.
Ноздри,	Кангыдъ,	Кавиша,	Слынгажинъ.
Глазъ,	Наныдъ,	Лво,	Лонгъ.
Брови,	Тышчадъ,	Тышедъ,	Тышець.
Рѣсицы,	Чунудъ,	Чроль-лодъ,	Лаашхупъ.
Губы,	Тчыдае,	— —	— —
Ухо,	Гудъ,	Илудъ,	Елвалунгъ.
Лобъ,	Тчылкуа,	Пэнь,	Кчичъ.
Волосы,	Кумыдъ,	Чроодъ,	Кмынь.
Щоки,	Паада,	Прѣдъ,	Палханъ.
Рошъ,	Кежъ,	Сыкстъ,	Кынихъ.
Горло,	Кюнка,	Куньвъ,	Кытъ.
Зубы,	Кышыдъ,	Кышыдъ,	Клэнь.
Языкъ,	Нышпелъ,	Дычелъ,	Лчелъ.
Борода,	Кувудъ,	Лудъ,	Луоль.
Шей.	Хышпелъ,	Гедъ,	Айшентъ.
Плечо,	Танушано,	Кунхчо,	Ншпентъ.
Локоть,	Камшухъ,	Тлошлъ,	Лополь.
Рука,	Сушу,	Соппо,	Кычь.
Пальцы,	Пкуина,	Кикнедъ,	Духинъ.
Ногши,	Кууда,	Куудъ,	Куххухъ.
Грудь,	Индена,	Лушпентъ,	Ваяшыгеръ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Вольшерѣ, кахъ,	Камчатки раки,	Тагильскитъ.
Врюхо,	Ксухъ,	Калиша,	Кхэлтхъ.
Спина,	Итшу,	Ичь,	Кналы.
Нога,	Шкуачу,	Кашло,	Кпангъ.
Колѣно,	Суза,	Созо,	Жежунгъ.
Сердце,	Нуггуйкъ,	Гулюкъ,	Лынглайнгъ,
Желудокъ,	—	—	Кэлхъ.
Кровь,	Мыссимъ,	Бхлымъ,	Мхлымъ.
Молоко,	Нуйколъ,	Духонъ,	Луханъ.
Кожа,	Сажганъ,	Салжъ,	Аншхъ.
Мясо,	Ташгалъ,	Ташгалъ,	Тхалпхалъ.
Кость,	Текудъ,	Копхончъ,	Тхамъ.
Слухъ,	—	Ижлжичъ,	Тылхсуженъ.
Смогри,	Кочкунхъ,	—	Тылкуйжикъ.
Нюхай,	Кишкеихъ,	Тыншахэжику,	Тынскыжинъ.
Голось,	—	Качугъ,	—
Говори,	Хкажучъ,	Кажлушичъ,	Мгнелушкинъ.
Имя,	Хаюгъ,	Хоуречъ,	Элангъ.
Кричи,	Хкэгичъ,	Орантхэжичъ,	Ктаангашкинъ.
Шумъ,	Канжикквездъ,	Жильшичъ,	Виклейнгикъ.
Плаканъ,	Хуаживакъ,	Ынгажичъ,	Чичаажичъ.
Смѣяшсѣ,	Асуажжикъ,	Жишичъ,	Тхильжичинъ.
Пѣшь,	Копамхъ,	Энгидуконганъ.	Мрепшкучъ.
Чихашъ,	Ачихайничъ,	Энгиссочъ,	Эвшалъ.
Дрожжашъ,	Хмужжикъ,	Уишичъ,	Чсничакъ.
Спонашь,	Ашперечъ,	Мушичъ,	Апылжъ.
Зевашъ,	Тчучанжикъ,	Эхлосичъ,	Уэнжинъ.
Свиспашъ,	Куижушикъ,	Ухшижилжъ,	Уэншанинъ.
Стопашъ,	Кожихъ,	Кжихъ,	Тхлжухухъ.
Идши,	Хусумхъ,	Гульайжикъ,	Мишкикъ.
Иди,	Кошхъ,	} Гаушъ,	Хпикихъ.
Поди,	Эмашкохъ,		
Спашъ,	Кунгерху,	Тунгилежикъ,	Елхалейкъ.
Сонъ,	Кажешъ,	Сыксхъ,	Тажыжъ.

Нартыя Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчатки рѣки,	Татльскихъ.
Связать,	Кшеднуужкушь,	Ханшскогожовъ,	Талаалныкъ.
Держать,	Куннишъ,	Бнивѣку,	Канччикъ.
Бѣлать,	Кшилежихъ,	Кушмелехе,	Мишалажукъ.
Я плещу,	Карыджикъ,	Кыгделъ,	Мымхалукъ.
Я люблю,	Капухамъ,	Кылшпалакъ,	Тылшлажикъ.
Я радуюсь,	Куннаушъжъ,	Хаюжатылжикъ,	Тыгиншааш- кинъ.
Я печалюсь,	Куадажикъ,	Кодежимъ,	Ткэнежиз.
Боль,	Тынугнужичъ,	Лоддонумъ,	Тылкшлжкъ.
Работа.	Кажучикъ,	Кажонумъ,	Ткежукъ.
Лѣшь,	Хлшужъ,	Калсингу,	Тэкшингашкикъ.
Я,	Кымма,	Кымма,	Кымма,
Ты,	Кыжь,	Кыжжа,	Кыжжа,
Онъ,	Тавкуй,	Дуэ,	Эна.
Мы,	Мужъ,	Бужже,	Мужжа.
Вы,	Сужъ,	Сужже,	Тужжа.
Они,	Тааква,	Ынеладъ,	Тужжа.
Быть тебѣ,	Кышкеихнучъ,	—	—
Я былъ,	Кымпедеинъ,	Ихленъ,	Тылхкъ.
Тѣть,	Хандучъ,	Лигжгай,	Лхмыкежъ.
Я ѣмъ,	Тыдужкымъ,	Теллужикъ,	Тнужъ.
Тѣшь ты,	Кышкеидухъ,	—	—
Онъ ѣсть,	Аннадужкинъ,	—	—
Я кормлю,	Чиниыжъ,	Хвалукъ,	Кхленушъ,
Я беру,	Эмгатыжъ,	Врашанъ,	Клакъ.
Я беру,	Спекжичи,	Кмичилъ,	Кпалалаткъ.
Я пошу,	Тыжхужчи,	Хлыншелкукъ,	Кыпэсылэ- лапкъ.
Я бросаю,	Стыкежхажчи,	Кникелъ,	Хпвълхъ.
Я беру,	Татачишъ,	Кашхачишкенъ,	Крауитыгыкъ.
Я люю,	Капошикъ,	Кылаушакъ,	Кхлынъхъ.
Я даю,	Тыжежигъ,	Кыжилъ,	Кажылахъ.
Дай мнѣ,	Кошшкокмамакъ,	Кашшакъ,	Кушыхъ.

Нарвѣія Камчадаловъ:

Я рѣжу,	Большерѣцкихъ,	Камчацки рѣки,	Тигемскихъ.
Сила,	Кажжа,	Лжакъ,	Тыпегшхына- шли.
Власть,	Таккажнѣ,	Текеждекъ,	} Нептуокинь.
Свадьба,	Тыыжгавъ,	— —	
Живъ,	Халладуажъ,	— —	Невенюланъ.
Тѣло.	Тажужикъ,	Ишхаль,	Юнешкинь.
Душа,	Кыгъ,	Крюрхъ,	Кыыхлахъ.
Умереть,	Кчохамъ,	Тихчь, Гамакочъ,	Тихчь.
Смершь,	Кичіланъ,	— —	Ишхаль.
Снаръ,	Кичіо,	Иранумъ,	Ижаашъ.
Велико,	Кыжакужъ,	Ижачичъ,	Ижекхль.
Мало,	Хычину,	Премулкинъ,	Плѣхъ.
Высоко,	Цынгуймъ,	Хупчинахъ,	Ненюкеягъ.
Ниско,	Дашну,	Дашуло,	Тгамкеенъ.
Холодъ,	Икумъ,	Дижулъ,	Ижулэгъ.
Тепло,	Саккаинукъ,	Ликхай,	Лыкажучъ.
Жарко,	Намма,	Омьомъ,	Омкучъ.
Здоровъ,	Киква,	Лакекангли,	Гымакй.
Хорошо,	Акошшигъ,	Клубакъ,	Хеичакель.
Зло.	Чинакшигъ,	— —	Хеичикъ.
Дурно,	Гакданумъ,	Хакалжичъ,	} Кхаакъ.
Глуно,	Ашкаа,	Ликшилингъ,	
Кругло,	Паакакъ,	Динуремлу,	Эпелшюнклэй.
Лягокъ,	Киллачуша,	Корулехъ,	Камлельнгиль.
Тяжелъ,	Нумшхуа,	Нымшигъ,	Майхкенъ.
Твердъ,	Кыжозъ,	Ныкшкъ,	Кыжлагъ.
Слабъ,	Кышпаа,	Дышкъ,	Кма.
Тонко,	Ижалангыжъ,	— —	Экепуклаинъ.
Толсто,	Чупангъ,	Духчулкъ,	Кшцоліа.
Широко,	Хоме,	Хумкъ,	Наумкхенъ.
Скоро,	Кутаа,	Кшадохъ,	Агла.
Тихо,	Нужалкъ,	Диккъ,	Ичгалъ.
Бѣло,	Лжахакъ,	Дыпгынгкль,	Телвечъ.
	Ашшыгъ,	Хоньало,	Ашхлахъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Волыперѣцкихъ,	Камчатски раки,	Тигилскія.
Черно,	Тыгангъ,	Дрелю,	Кшыеллекъ.
Красно,	Чонгъ,	Чоало,	Н рхланъ,
Зелено,	Нухшину,	Дохкрало,	— —
Синій,	Тыгакъ,	— —	Лунгулангшлѣ.
Солнце,	Куаачъ,	Кулечъ,	Лаачъ.
Мѣсяцъ,	Хуингуа,	Кулечъ,	Лайганъ.
Звѣзда,	Ажангыдъ,	Еженгычъ,	Нгнешинъ.
Небо,	Коахалъ,	Кахалъ,	Кышхъ.
Туманъ,	Мыжашъ,	Кохшъ,	Ингаюнъ.
Облако,	Ассакымъ,	Гуреколь,	Алашъ.
Радуга,	Емшхуа,	Ымшхъ,	Кэлпукэлпъ.
Лучъ,	Сукважи,	— —	— —
Вѣтръ,	Чихчуа,	Сыплъ,	Гудинъ.
Вихрь,	Пышаучъ,	Тветве,	— —
Буря,	Хажужъ,	Ташхпашхъ,	Вялвьялъ.
Паръ,	Уйшышъ,	Тажичъ,	Гулгылъ.
Дождъ,	Чужихъ,	Чухчъ,	Чухчухъ.
Роса,	Деедымъ,	Дедымъ,	Лэлшычъ.
Градъ,	Ткоажихъ,	Какомнажичъ,	Клеуата.
Громъ,	Кагыкшикъ,	Кихкихъ,	Дыгечквинъ.
Молнія,	Мухчыкъ,	Мркажичъ,	Мыргрилячкикъ.
Снѣгъ,	Кулалъ,	Крель,	Колаалъ.
Снѣжка,	Зокхалнукъ,	Кынечъ,	Акхлечкикъ.
Ледъ,	Куноль,	Хольпдъ,	Кпооль.
Огонь,	Понгичъ,	Брумхчъ,	Ымхлъ.
Свѣтъ,	Ашпуа,	Апхашъ,	Тхаачъ.
Темно,	Духчуа,	Ляхуа,	Тхунважухъ.
Тѣнь,	Уашчъ,	Хвошачъ,	Уилдиль.
День,	Кохалъ,	Тлажъ,	Кхалъ.
Ночь,	Кулква,	Кунинокъ,	Кунокъ.
Утро,	Буккужъ,	Умвулежъ,	Турмишикъ.
Вечеръ,	Ашынжъ,	Ештемъ.	Айнелхашъ.
Лѣто,	Адамшочъ,	Адамшашъ,	А мль.
Зима,	Кодлужъ,	Коанкажъ,	Куанвушъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчатскихъ рѣки,	Тигильскихъ.
Осень,	Кышхель,	Кышхель,	Тхылэ,
Весна,	Оххжишь,	Уххалашъ,	Кэхшангъ.
Годъ,	Тхажу,	Кашхажъ,	Гивигивъ.
Земля,	Кышхымъ,	Сымшъ,	Шымшъ.
Вода,	И,	Ажамъ,	И.
Море,	Нивгылъ,	Ежугъ,	Кыгъ.
Рѣка,	Кига,	Кйгъ,	Кйгъ.
Озеро,	Ксху,	Крохъ,	Кольхъ.
Волны,	Кегагадъ,	Кега,	Мугму.
Островъ,	Самачъ,	Лупколь,	Лѣмбкуль.
Песокъ,	Кажимшъ,	Бйжакъ,	Тошхъ.
Пыль,	Нипгажа,	— —	Хамяхомъ.
Грязь,	Имаай,	Чуежъ,	Кенкхъ.
Гора,	Эль,	Енжичъ,	Кенгелханъ.
Берегъ,	Эа гаючъ,	Камень,	Ишльвушъ.
Холмъ,	Паучъ,	— —	Ахунъ.
Долъ,	Куіадъ,	Куиъ,	Ухпэнъ.
Глубина,	Ама,	Амбама,	Амлагъ.
Высоко,	Куукъ,	Кронкъ,	Кылагинлагъ.
Широко,	Купыны,	Копкошъ,	Кооплахъ.
Длина,	Иувайнъ,	Диулу,	Иуляхъ.
Дыра,	Пхапхамъ,	Пхалихалъ,	Пхаалпхадъ.
Яма,	Кхазбы,	— —	Коемъ.
Пещера,	Аехъ,	— —	— —
Камень,	Уачъ,	Куаль,	Коохъ.
Мѣль,	Кулишъ,	— —	— —
Мѣль,	Схашъ,	— —	— —
Трава,	Сысыдъ,	Сйсть,	Шйшъ.
Дерево,	Уу,	У.	У.
Лѣсъ,	Ичудъ,	Уудъ.	У.
Коль,	Ушпингъ,	Плець,	Упуевъ.
Корень,	Пыгдель,	Пыгедывагбелъ,	Пиппехудъ.
Пень,	Комыскуль,	Енменкуль,	Тожъ.
Кора,	Удхъ,	Удхъ,	Йласлъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчашки рѣки,	Тигильскихъ.
Сукъ,	Ценкжъ,	Кичакхъ,	Жипль.
Листъ,	Пашадъ,	Парачъ,	Мхлймхлчъ.
Цвѣтъ,	Колхонунгъ,	— —	— —
Ягода,	Изунадъ,	КенѢенучъ,	Лунгуль.
Дикой лукъ,	Скейбужъ,	— —	— —
Орехи кедровые,	Кыдыдыъ,	Кунедъ,	Кунпмилчъ.
Поле,	Усхъ,	Еемчъ,	Реглангъ.
Звѣрь,	Одачумходъ,	Керпкенингъ,	Урвикпъ.
Рыба,	Епччъ,	Енчъ,	Нынчъ.
Кипъ,	Дчъ,	Деекъ,	Юндей.
Раки морскія,	Каушчъ,	Сашгалчъ,	Жесхалчъ.
Червь,	Хыбхыбъ,	Хыбчъ,	Агулхъ.
Муха,	Рамжичъ,	Колемхчъ,	— —
Комаръ,	Тхачумъ,	Келченгучъ,	Келчуйнъ.
Муравей,	Мачакожокъ,	Тауажичъ,	Тожунъ.
Паукъ,	Сыгыканычъ,	Сивкывачъ,	Шикукъ.
Дикой баранъ,	Руадъ,	Клемъ,	Кпенъ.
Рогъ,	Нышпелъ,	Нешпелъ,	Нпенъ.
Собака,	Кошхъ,	Кошхъ,	Кошхъ.
Медвѣдь,	Кажъ,	Кажъ,	Унайды.
Волкъ,	Хотпай,	Кырхъ,	Айгитъ.
Лисица,	Чассилъ,	Эссингжъ,	Чалъ.
Заецъ,	Мичъ,	Бильчъ,	Мйнхлчъ.
Мышь,	Наушчичъ,	Деулчъ,	Лелкучъ.
Дикой гусь,	Ксовисъ,	Кэшуашъ,	Кнаалъ.
Утка,	Отчумчичъ,	Дечимачъ,	Галгагалхъ.
Орелъ,	Сіачъ,	Силлчъ,	Шлечъ.
Воронъ,	Какхъ,	Какхръ,	Геекль.
Ворона,	Каулгокъ,	Куэалучъ,	Клакль.
Ласточка,	Кхайнгчичъ,	Уаллауаллачичъ,	Клеалинъ.
Перо,	Нечихчичъ,	Сушудъ,	Шешингъ.
Крыло,	Тыпыль,	— —	— —
Лицо,	Ныгахчъ,	Дулхчъ,	Агылхъ.
Гнѣздо,	Ичъ,	Ийхъ,	Аашхъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчатскихъ рѣки,	Тигильскихъ.
Пастухъ,	Ахчунгитъ,	— —	Хораніо ланъ.
Домъ,	Ишпидъ,	Баушану,	Кишпъ.
Шалашъ,	Бихлашъ,	Бажабажъ,	Кайнгъхшъ.
Дверь,	Нучу,	Оночь,	Нучъ.
Очагъ,	Чижучъ,	Чинжушъ;	Ойойолгйиъ,
Поль,	Сымтъ,	Ханочь,	— —
Дереня,	Тызахчичъ,	Апнужгачичъ,	— —
Топоръ,	Кшхуе,	Куажъ,	Коошъ.
Мѣра,	Сылбанимъ,	Лункаблукъ,	Тенумпенъ.
Ножъ,	Уачу,	Валлачь,	Хвалчь.
Копель.	Кукка,	Куккечь,	Куккечь.
Сполъ.	Хужипль,	— —	Виушъ
Скамья,	Сапачимъ,	— —	— —
Кадка,	Укамъ,	Укканъ,	Ухамъ.
Чаша,	Сажъ,	— —	— —
Лодка,	Тахтымъ,	Тахпэмъ,	Тхшымъ.
Весло,	Сынна,	— —	— —
Возъ,	Уангажъ,	Анангасъ,	Нингъ.
Плашь,	Тыгакхышъ,	Талнгъ,	Ковхакъ.
Обувъ,	Схуанудъ,	— —	Шхунъ.
Шапка,	Халлалучъ,	Халлалычь,	Пегхель.
Поясъ,	Сипъ,	Шипшъ,	Шипъ.
Шерсть,	Чихчихъ,	Энлъ,	Чилчилхъ,
Ясны,	Адунгъ,	Алоплымъ,	Нонимъ.
Сырô,	Суакъ,	Кыжуавъ,	Камышхынкынъ,
Ташъ,	Ткуажуа,	Ишх-кожуа,	Тулааланъ.
Война,	Асыпчигъ,	— —	Ташнчачишкышъ,
Воинъ,	Асыпча,	— —	Танинъбергйиъ.
Браниться	Сытынскикъ,	Личкалужичъ,	Чмалжочъ.
Дерутся,	Нунгчынедъ,	Эллошиможи- чишъ,	Чйневчишиш- кышъ.
Латы,	Чпшъ,	Тиллупъ,	Мыргенъ.
Копье,	Куакуанымъ,	Как-энуучъ,	Пойгынъ.
Лукъ,	Тцышъ,	— —	

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Вольшерѣдичскъ,	Камчански рѣки,	Тигильскнхъ.
Стрѣла,	Каха,	— —	— —
Вѣда,	Качанъ,	— —	Тронежишскъ.
Другъ,	Камлакъ,	Кэйлелкъ,	Йихалекъ.
Врагъ,	Мѣахъ,	— —	— —
Господишъ,	Хіужучъ,	Уижучичъ,	Мейигтпхаканъ.
Рабъ,	Чехуачъ,	Карро,	Хленашкъ.
Начало,	Ужужичъ,	Ужономъ,	Яношанъ,
Конецъ,	Ушіучъ,	Дахужечъ,	Йихлвунъ.
Дзъ,	Ле,	Лайъ,	Мелкшуль.
Нѣша,	Иики,	Хи,	Хамъ.
Теперь,	Сажъ,	Діулкъ,	Ннъ.
Преждѣ,	Хыкамъ,	Ушэнелъ,	Каашъ.
Послѣ,	Сіуаль,	Думх-лаву,	Тяямалъ.
Близко,	Дуукъ,	Дуллукъ,	Тмаалъ.
Далеко,	Нижкъ,	Тшалкъ,	Нуреа.
Здѣсь,	Нушъ,	Тэчхъ,	Ушаенкъ.
Тамъ,	Оэнгуа,	Тээквы,	Хукхенъ.
Вчера,	Аашы,	Эшилъ,	Аченышкъ.
Нынѣ,	Дайгу,	Денгу,	Ненъ.
Защра,	Боккоа,	Тгажелку,	Мипшилъ.
Вотъ,	Чака,	Тачхъ,	Тихшену.
Какъ,	Накхайжъ,	Иикенель,	Манкшигъ.
Гдѣ,	Накхалакъ,	Биinne,	Ма.
Когда,	Ипшаа,	Ипше,	Йше.
Что,	Накхей,	Нкъ,	Ынка.
Кто,	Коачъ.	Коедъ,	Кѣ.
Чѣмъ,	Накхаисъ,	Нянель,	Ынкель.
Число,	Саидъ,	Дайхлинэжъ,	— —
Одинъ,	Дижкъ,	Дижкъ,	Хонингъ.
Два,	Кашъ,	Кашъ,	Кашханъ.
Три,	Чоомъ,	Чокъ,	Чоханъ.
Чешырѣ,	Чаакъ,	Чаакъ,	Чаханъ.
Пять,	Куумдомъ,	Комшкъ,	Комылкъ.
Шестъ,	Кмаку,	Кыллукъ,	Кылакъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣдкѣхъ,	Камчатки рѣки,	Тагилскихъхъ.
Семь,	Идахтукъ,	Эпгшунукъ,	Епхпонокъ,
Восемь,	Чокшукъ,	Чухшунукъ,	Чакшонукъ,
Девять,	Чакпакъ,	Чакшанакъ,	Чакшанукъ.
Десять,	Кумхшукъ,	Чумхшакъ,	Тушь.
Одиннашцать,	Дижкъ синна,	Дижкванашакъ,	—
Двадцать,	Кажъ Кумхшукъ,	Кылекель,	Канхшущъ.
Тридцать,	Чокъ Кумхшукъ,	Чоохъ чимхтанъ,	Чохшущъ.
Сло,	Кумхшухъ ком	Чимхшакъ чимх-	
	хшукъ,	шика,	

ОТДѢЛЕНІЕ IV.

Нарѣчія Алеушовъ живущихъ на островахъ:

	Адрелювскихъ,	Лисихъ,	и островъ Кадьякъ.
Богъ,	Аггоокъ,	Агугухъ,	—
Ошець,	Адданъ,	Ашавъ,	Ашавъ.
Мать,	Аннанъ,	Анаанъ,	Анага.
Сынъ,	Ланъ,	Алаанъ,	Авагушага.
Дочь,	Асхиунъ,	Аскинъ,	Паняга.
Братъ,	Агышуданъ,	Хомопа,	Оюагагъ.
Мужъ,	Угинъ,	Угинъ,	Нугелляхъ.
Женъ,	Аияга,	Аыаганъ,	Аганакъ.
Дѣвка,	—	Ангигенокъ,	Энахпакъ.
Мальчикъ,	Лакъ,	Анекшокъ,	Теннугакъ.
Человѣкъ,	Таягукъ,	Тайохъ,	Суукъ.
Люди,	Таягошъ,	Ампагокунъ,	Суушъ.
Голова,	Камгыль,	Камга,	Наскокъ.
Лицо,	Сагымакъ,	Согимагинъ,	Хинавъ.

Нарѣчія Алеуптовъ живущихъ на островахъ:

	Андрейновскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадьякъ.
Носъ,	Ангушижъ,	Ангосинъ,	Клаакъ,
Ноздри,	Гуллакъ,	Гозкикъ,	Пачигукъ.
Глазъ,	Дакъ,	Тгакъ,	Ингедемъ.
Брови,	Камикъ,	Кампу,	Каблушъ.
Рѣсницы,	Даквакшавикъ,		Кмгешъ.
Ухо,	Тупшушйкъ,	Тотусакъ,	Чудикъ.
Лобъ,	Танникъ,	Танникъ,	Каукъ.
Волосъ,	Имлишъ,	Эмлакъ,	Нуэпъ.
Щоки,	Улудгакъ,	Улуга,	Уплумикъ.
Ротъ,	Агмыгыкъ,	Агига,	Ханыкъ.
Горло,	Чуква,	Щока,	Иглакъ.
Губы,	Хапыхъ,	Кочунъ,	Кхлюкъ.
Зубы,	Агалужъ,	Агалунъ,	Худешъ.
Языкъ,	Умсукъ,	Агнакъ,	Улу.
Бѣда,	Сухуошъ,	Иглакъ,	Унгитъ.
Шелъ,	Икхймудакъ,	Уйы,	Уягупъ.
Плечо,	Канли,	Кангле,	Туйкъ.
Локоть,	Чангилу,	—	Игужикъ.
Рука,	Чакъ,	Ча,	Айгедъ.
Пальцы,	Апхусъ,	Апхонъ,	Сюладъ.
Ногти,	Каталъгыжъ,	Хагелунъ,	Сшидъ.
Грудь,	Симсихсъ,	Симлишъ,	Кашенга.
Брюхо,	Кимлакъ,	Калма,	Аксекъ.
Спина,	Кудчыкъ,	Чунета,	Шукъ.
Нога,	Кишшакъ,	Кипа,	Іугъ.
Колѣно,	Уггугу,	Чиргига,	Чишукъ.
Сердце,	Канчукъ,	Каногъ,	Канюкъ.
Кровь,	Амгыкъ,	Азмыакъ,	Аукъ.
Молоко,	Макдакъ,	Мактагашанга,	Мувъ.
Кожка,	Качхыкъ,	Качва,	Амъкъ.
Мясо,	Улду,	Улду,	Кмыкъ.
Кость,	Кангангышъ,	Канга,	Нинюдъ.
Съшишатъ,	Тупшалака,	Топшавонингъ,	—
Видѣшь,	Укухпалка,	Скокшаконъ,	Тангу.

Нарѣчія Алеуповъ живущихъ на островахъ:

	Андреевскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадьякъ.
Нюхать,	Умпалка,	Идуча,	Чингагу.
Голось,	Туннукъ,	Тунута,	Оэна,
Гопорить,	Туннухшайкъ,	Тунута,	Нейхтукъ,
Слово,	— —	Наникшива,	— —
Имя,	Асса,	Ассіа,	Атпха.
Кричать,	Ймачхышійкъ,	Акаша,	Агухукъ.
Крикъ,	} Амильгагйлликъ. Имача,		Ауйгулукъ.
Шумъ,			
Плакать,	Кыдалликъ,	Кайгаликъ,	Кѣаукъ.
Смѣяться,	Каскаликъ,	Алокпаликъ,	Млаяхтукъ.
Пѣть,	Ангачагиликъ,	Аногаша,	Апухтукъ.
Чихашъ,	Акйшхаликъ,	Ассуликъ,	Аксняхкукъ,
Дрозжать,	Ушхуйкъ,	Кингафаликъ,	Улхтукъ.
Спонашь,	Нанагыликиъ,	— —	Кнахтукъ.
Зѣвать,	Агйлликъ,	Аггиликъ,	Лйтохтукъ.
Свистать,	Мигаделикъ,	Усмиша,	Гумяхтукъ.
Лежать,	Койогеликъ,	Тиркэйда,	Ишахтукъ.
Ходить,	Айгакшикъ,	Итша,	— —
Поди сюда,	Аккада,	Акаша,	— —
Поди прочь,	Амануда,	Аманута,	Ауа.
Спать,	Саггаликъ,	Сахата,	Кавахтукъ.
Сонъ,	Снгахшикъ,	— —	— —
Скачать,	Гыгычхашикъ,	— —	Кпхаукъ.
Держать,	Сукпалкакъ,	Сакпата,	Чу.
Бѣгать,	Аквеликъ,	Ангаіакакаша,	Кымѣхтукъ,
Плясать,	Талехшійкъ,	Ахаша,	Тхлелштукъ.
Любить,	Йлакпалка,	Кингохшака,	Кунукага.
Любовь,	Ягнагашидка,	— —	— —
Радуюсь,	Каггахшиликъ,	Иглай,	Нуннахчукъ.
Печалюсь,	Кинигуликъ,	Алхологилікъ,	Умивешукшукъ,
Болѣть,	Нанагеликъ,	Наналикъ,	Ангукъ.
Работа,	Ауггаликъ,	Акузіата,	Кубеелухтукъ.
Лѣньюсь,	Сахшаликъ,	Сохшаликъ,	Ксапахшукъ.

Нарѣчія Алеутовъ живущихъ на островахъ:

	Андрелловскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадыкъ.
Я,	Тѣиць,	Кѣень,	Хвы.
Ты,	Тѣиць,	Ингаиць,	Лхпыдъ.
Онъ,	Индаиць,	Гаманаго,	Умъ.
Мы,	Нгивъ,	— —	Хункуда.
Вы,	Тгычикъ,	— —	Лиджи.
Они,	Ауггакушъ,	— —	Окудъ.
Я былъ,	Илаканъ,	— —	— —
Ты,	Тѣигкаликъ,	Каюиць,	Пидого.
Ты,	Тѣиць Каликъ,	— —	— —
Нашъ,	Тангали,	Таанг-аша,	Тангагу.
Кормить,	Качкыжге,	— —	Ачху.
Брать,	Шука,	Сулагна,	Тху.
Бить,	Тугалка,	Тугаликъ,	Илашагу.
Носить,	Ангагышилка,	Консакинъ,	Анѣажу.
Бросать,	Амникшажил- какъ, Игнеканъ,		Ижйу.
Драть,	Чилгилкакъ,	Чилиша,	Чавжйу.
Лить,	Хиушка,	— —	Кухю.
Дать,	Нашагада,	— —	Туннйу.
Дѣй,	Аквачхада,	Авача,	Талгу.
Рѣжу,	Агыдукшка,	Чиковсита,	Пилахтогу.
Скрываю,	Аггушка,	— —	Нус еду.
Рожу,	Аггукагилликъ,	Агуку,	Аксиаглюшъ.
Свадьба,	Ангаюхшикъ,	Асиасагашанъ,	— —
Вдова,	Уггугышпакагг- накъ,	Осхаликъ,	Уйлийкакъ.
Жить,	Ил-алка,	Ангогикось,	Хуаннйшику- гущъ.
Душа,	Унггагга,	Окунокъ,	
Умереть,	Асьхаликъ,	Асхаликъ	Тукоеухшукъ.
Смерть,	Накандишпакал- ликъ,	— —	
Старъ,	Тагашаггуллакъ	Тенималикс- ликъ,	Ханѣахлекъ.

Нарѣчія Алеуповъ живущихъ на островахъ:

	Андреановскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадьякъ.
Молодѣ,	СугѢангыкъ,	— —	Чунхакъ.
Велико,	АнѢунякъ,	— —	Ангукъ.
Мало,	Чукудакъ,	Аангополоконъ,	Мѣнкокъ.
Высоко,	Каіякъ,	Каіякокъ,	Каинахпукъ.
Низко,	Каяггулакъ,	Каіелакунъ,	КхѢдокъ.
Холодно,	КинѢанакъ,	КинѢналикъ,	Пацнахпукъ.
Тепло,	Акиннакъ,	ЧинѢзелікъ,	Укнахпукъ.
Жарко,	Угнажаликъ,	Акинахсилікъ,	Мавахпукъ.
Здорово,	АнгѢаггейкал- ликъ,	Окушегалихъ,	Чаюннейдукъ.
Хорошо,	Кажахаликъ,	Мачкежиликъ,	Ажашпукъ.
Дури,	Кажахагулакъ,	Мачхижеликанъ,	Ассійдукъ.
Спыдно,	АягѢелікъ,	— —	— —
Глуно,	Даккаггыулакъ,	Ангаг. ликанъ,	Нагліумукъ.
Умно,	Идакаггыдукъ,	Синиккпуликъ,	Узуйшукъ.
Остро,	Танадгунъ,	Каячайжикъ,	Ипхпукъ.
Кругло,	Имудиггакъ,	— —	АкаѢанхпукъ.
Легко,	Игнагигулакъ,	— —	Окихпукъ.
Тяжело,	Игнашуликъ,	Каіагналіхъ,	Укамашпукъ.
Крѣпко,	Тунгахжикъ,	Тунгаревукъ,	ЖаѢбогдокъ.
Слабо,	КіѢгулакъ,	Манангаликъ,	ХадшуунѢокъ.
Тонко,	Иггяхшикъ,	Анашалукунъ,	Амйдукъ.
Толсто,	Тумпашуликъ,	Анашуликъ,	Лхукъ.
Широко,	Шлакшикъ,	Каагшуликъ,	КанѢшукъ.
Скоро,	АнгаѢкъ,	АнгаіаѢкъ,	Чугалуднъ.
Гихо,	Аллажагга,	Алкулга-шапа- лакунъ,	Чукейдокъ.
Бѣло,	Кумгаликъ,	Комакукъ,	Капхпукъ.
Черно,	Какчигдаликъ,	Какчиклули,	Таннехпукъ.
Красно,	Улудалікъ,	Олушукъ,	Кауйхпукъ.
Зелено,	Чидггаюллікъ,	ЧипгаіаѢкъ,	КейаѢкъ.
Желто,	Хушакшикъ,	— —	— —
Синее,	Чидггыллікъ,	— —	ЧунѢескаѢкъ.
Солнце,	Аггадакъ,	АкатаѢкъ,	Чингугукъ.

**

Нарѣчія Алеушовъ живущихъ на островахъ:

	Андреевскихъ,	Лисьяхъ,	и островъ Кадлякъ.
Мѣсяцъ,	Тугидакъ,	Тугимакъ,	Игалукъ.
Звѣзды,	Здасъ,	Снокъ,	Мйтшакъ.
Небо,	Инкакъ,	Ипкакъ,	Кйлакъ.
Туманъ,	Анпгикъ,	Айманъ,	Тейдукъ.
Облако,	Инкѣмѣгужъ,	Инкамагукъ,	Амеглукъ.
Радуга,	Тудакгалгикъ,	— —	Аглогукъ.
Лучъ,	— —	— —	— —
Воздухъ,	— —	— —	— —
Вѣтеръ,	Гыдгикъ,	Машгукъ,	Аклакъ.
Вихрь,	Кыпикылакъ,	— —	— —
Буря,	Тыгыдукшикъ,	— —	Аклакъ Пичкей- гдукъ.
Паръ,	Гуйѣкъ,	— —	Агейла.
Дождь,	Кимдукъ,	— —	Кйдакъ.
Роса,	Уггулаггылай,	— —	Юэхшукъ.
Градъ,	Кыкышухеикъ,	— —	— —
Громъ,	Чидуягалликъ,	— —	Калюхшукъ.
Молнія,	Амуликъ,	Амуликъ,	— —
Силъ,	Канникъ,	Канекъ,	Аннеу.
Стужа,	Кинганакъ,	Кинганаликъ,	— —
Морозъ,	Хиггакъ,	Кичакчикъ,	Нынгыла.
Ледъ,	Кдакъ,	Кпакъ,	Тцйгу.
Огонь,	Кигнакъ,	Кигнакъ,	Кикъ.
Свѣтъ,	Ангаликъ,	Ангаликъ,	Танкыдыкъ.
Тѣнь,	Аггадагулакъ,	Угомокаіакъ,	Танякъ.
Темно,	Кахшикшикъ,	— —	Тамлыхшукъ.
День,	Ангаллѣкъ,	Ангаликъ,	Гыннѣкъ.
Ночь,	Амгикъ,	Амгикъ,	Унукъ.
Утро,	Киллагга,	Килакъ,	Уннакъ.
Вечеръ,	Ангаливингга,	Ангаликингамъ,	Ауонхшукъ.
Восшокъ,	Какаггахтакъ,	Кагатакъ,	Унгалкъ.
Занадъ,	Наггахтакъ,	Чедуликъ,	Тхланекъ.
Сѣверъ,	Чугмаднахтакъ,	Кигайпокъ,	Вазякъ.
Югъ,	Наштгукъ,	Намата,	— —

Нарѣчія Алеутовъ живущихъ на островахъ :

	Андреевскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадьякъ.
Лѣто,	Слокъ,	Сеакошокъ,	Кехтукъ.
Зима,	Канггыкъ,	Канагъ,	Уапогдукъ.
Осень,	Саудикикига,	Кимопъ,	Уксіоахтукъ.
Весна,	Каникикига,	Каникикига,	Убигахтукъ.
Годъ,	— —	Клиагиналжкъ,	— —
Земля,	Танмакъ,	Чекакъ,	Нуна.
Вода,	Тангакъ,	Тангакъ,	Тангакъ.
Море,	Аллаггукъ,	Алагокъ,	Ймакъ.
Рѣка,	Чиганакъ,	Чеганокъ,	Квйхакъ.
Озеро,	Танныкъ,	Ганкъ,	Нануакъ.
Волны,	Алюкъ,	Га-анкъ,	Кагуяхтукъ.
Острова,	Тангышъ,	Тангикъ,	Кытагокъ.
Песокъ,	Чуггукъ,	Чоогукъ,	Кагуя.
Глина,	Кудыгукъ,	Чинтукъ,	Кйгу.
Пыль,	Хуагашикъ,	Гускииъ,	— —
Грязь,	Кудатумликъ,	Чикайтуликъ,	Йка.
Гора,	Айггышъ,	Гаіукъ,	Пнакъ.
Берегъ,	Таннашидагга,	Ашчиза,	Кудышъ.
Доль,	— —	— —	— —
Глубоко,	Камдача,	Кампаликъ,	Туссакъ.
Широко,	Шлакжикъ,	Агаштумликъ,	Кангтукъ.
Высоко,	Каіеликъ,	Акалкаликъ,	— —
Длинно,	Адуча,	Айтуликъ,	Гаккукъ.
Дыра,	Акшанакъ,	Ишанокъ,	Чакнакъ.
Яма,	Игшекъ,	Чаггакъ,	Лагакъ.
Пещера,	Аддукъ,	Ашу,	Хаюкопакъ.
Камешъ,	Куганакъ,	Кудганакъ,	Емакъ.
Трава,	Киигашъ,	Читырысихъ,	Абуештъ.
Дерево,	Ягакъ,	Ылагакъ,	Куногакъ.
Лѣсъ,	— —	— —	— —
Коль,	Асхушыкъ,	Чунушеда,	Небахтакъ.
Корень,	Атгку,	Тасшакъ,	Аммакъ.
Сукъ,	Тахлидакъ,	Талли,	— —
Листъ,	Сыглекъ,	Улли,	Чуе.

Нарѣчія Алеушовъ живущихъ на островахъ.

	Андреевскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадыкъ.
Цвѣтъ,	Кумаликъ,	Тамука,	— —
Ягоды,	Аншоюшъ,	Хаіу,	Кылхешъ.
Звѣрь,	Алгакъ,	— —	Унгалхедъ.
Рыба,	Какъ,	— —	Иваглюшъ.
Китъ,	Аллакъ,	— —	Агукъ.
Ракъ,	Аканакъ,	— —	Упхуэкъ.
Червь,	Нуканишъ,	Локіанъ,	Каблоопъ.
Муха,	Аггумыкадгыкъ,	Угомикшакъ,	Чуакъ.
Паукъ,	Икканггкыллка-	Киннакъ,	Апмаикъ.
		да,	
Собака,	Айкокъ,	Айхукъ,	Пиухпа:
Медвѣдь,	Тангакъ,	Тангакъ,	Пагунакъ.
Волкъ,	Алеггикъ,	Алигагакъ,	Каганнъ.
Лисица,	Укучингъ,	Окочингъ,	Кофіакъ.
Песецъ,	— —	— —	— —
Гусь,	Лаггыжъ,	— —	Накхлакъ.
Ушкъ,	Сакъ,	— —	Саколайгакъ.
Орелъ,	Тыглакъ,	Тинглакъ,	Кумгыкъ.
Воронъ,	Калигакъ,	Калкагаіакъ,	Калнакъ.
Перо,	Гаккакъ,	— —	Чулукъ.
Яицо,	Самлакъ,	Шамлокъ,	Манйкъ.
Гнѣздо,	Ишкадакши,	Чунгунгзинъ,	Унгулушъ.
Шалашъ,	Уллакъ,	Уладокъ,	Чуклуажъ.
Дверь,	Камига,	Агилга,	Амйкъ.
Топоръ,	Анниггашекъ,	Анигашикъ,	Аниенъ.
Ножъ,	Уккинакъ,	Смгазшишикъ,	Чингилийкъ.
Кошель,	Ассукъ,	Ашокъ,	Ажукъ.
Большое судно,	Икъ,	— —	— —
Байдарка,	Икякъ,	— —	Хаяхпакъ.
Платье,	Амушъ,	— —	Аклушпъ.
Шанка,	Чахудакъ,	Чагодахъ,	Салиохпакъ.
Поясъ,	Чачгукъ,	— —	Киплагункъ.
Шерсть,	Чигашъ,	Айкокъ,	— —
Сыро,	Ыггыгыжъ,	Кангакокъ,	Агыпельнукъ.

Нарѣчія Алеушовъ живущихъ на островахъ:

Кадлякъ.	Андреевскихъ,	Лисьяхъ,	и островъ Кадлякъ.
Варить,	Унналикъ,	Унапа,	Книхшукъ.
Воръ,	Чакаликъ,	Чакаканъ,	Тыгылнахшукъ.
Браниться,	Каслукшикъ,	— —	Кумхшукъ.
Драка,	Амгыликъ,	Амагиликъ,	Пынахаудукъ.
Копье,	Кадмагунъ,	Кадмагушакъ,	Папа.
Спирѣль,	Агадага,	— —	Хукъ.
Лукъ,	Саигишъ,	— —	Кышфіакъ.
Другъ,	Ила,	Кинухтака,	Тснага.
Недругъ,	Илангула,	Кинохлалкаканъ,	Тснаганышага.
Нѣтъ,	Нанга,	Мизелиганъ,	Пйдукъ.
Теперь,	Ваямъ,	Ангайбакъ,	Хвенехпахъ.
Преждѣ,	Итннгишикъ,	Анганіактасунъ,	Ицюкъ.
Послѣ,	Тачимулакъ,	Амумопасликанъ,	Ашаку.
Близко,	Сагниггулакъ,	Уагагнагивукъ,	Кандукъ.
Далеко,	Сагниликъ,	Амаркарлсикъ,	Яйхшукъ.
Здѣсь,	Уккалггакъ,	Валигнакукъ,	Этшукъ.
Тамъ,	Амангушъ,	Амашкалигукъ,	Аванй.
Вчера,	Ахсынакъ,	Келлагонъ,	Акхуакъ.
Сего дня,	Уочангаллакъ,	Воннангаликъ,	Гынгпакъ.
Завтра,	Киллаганъ,	Илкеллагинъ,	Унаку.
Вопъ,	Иганъ,	— —	Хуай.
Какъ,	Аллуликъ,	— —	Хаю.
Гдѣ,	Каннангушъ,	Хамна,	Найма.
Когда,	Каннаинъ,	Иемъ,	Какку.
Что,	Аликъ,	Алкошигпашимъ,	Гаай.
Кто,	Кинъ,	— —	Кинна.
Одинъ,	Ашпаканъ,	Ашпаконъ,	Алхаллокъ.
Два,	Алэкъ,	Алдукъ,	Маллокъ.
Три,	Канкушъ,	Канкунъ,	Пйнгайль.
Четыре,	Сичинъ,	Шичинъ,	Шпаменъ.
Пять,	Чангъ,	Чангъ,	Талгаменъ.
Шесть,	Ашшунгъ,	Ашунъ,	Агийлайгинъ.
Семь,	Улунгъ,	Олунгъ,	Малхунгинъ.
Восемь,	Камчингъ,	Камчингъ,	Йнгулуйнъ.

Нарѣчія Алеуповъ живущихъ на островахъ:

	Андреевскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадыкъ.	
Девять,	Апшакынаалакъ	Сичингъ,	Холлунгуйнъ.	
Десять,	Ажакъ,	Газукъ,	Коллинъ.	
Одиннадцать,	Апшакъсыгна-	—	—	Апшпукъ.
	шакъ,			
Двадцать,	Алгашпгыкъ,	—	—	Свйнукъ.
Тридцать,	Ангуллигашыкъ,	—	—	—
Сорокъ,	—	—	—	Свинукъмальокъ.
Шестдесятъ,	—	—	—	Винешпингаинъ.
Восемдесятъ,	—	—	—	Спамен-свинишъ.
Сно,	Сисша,	—	—	Талимен-свини-
				нишъ.
Тысяча,	Гадъымша,	—	—	—

П Е Р Е Ч Е Н Ъ

Изъ дневныхъ записокъ веденныхъ въ Верхне-Колымскомъ острогѣ, о переменѣхъ погодъ и явленіяхъ въ воздухѣ, въ продолженіе зимы, съ Октября 1786 по Апрель мѣсяць 1787 года.

О к т я б р ь .

До 19 числа вѣтры по большой часи были тихіе отъ NW и SW, попомъ шпили и маловѣтрія при ясной погодѣ. Крѣпкій вѣтръ былъ одинъ разъ отъ WNW и дулъ только 8 часовъ. Морозы по степенно увеличивались отъ 13 до 30 градусовъ; ошпелелей не было. Сѣверныя сіянія примѣчены 5, 7, 8, 9, 14, 16 и 19 чисель, по вечерамъ между 9 и 12 часомъ, всегда въ сѣверной сторонѣ, въ видѣ движущихся шолобовъ или свѣтлаго большаго облака; но самое примѣчательнѣйшее было 7 Октября, оно началось въ 8 часовъ вечера при тихомъ вѣтрѣ и ясной погодѣ и 27 градусахъ морозу, въ сѣверной сторонѣ сверкающими свѣтлыми полосами, которыя умножась время отъ времени распространились по всему небу, и тогда вся атмосфера казалась обьяною тонкимъ свѣтлымъ пламенемъ раздѣненнымъ на малыя

части, мгновенно возгорающіяся и исчезающія одна за другою, при трескѣ подобномъ производящему опъ электрическаго огня. Сіе воздушное явленіе, полагають должно, что происходило въ нижней части атмосферы; ибо трескъ сопровождавшій сверканія слышенъ былъ весьма явственно.

Н о я б р ь .

Съ начала сего мѣсяца вѣтры были тихіе опъ NW при ясной погодѣ, по томъ переменныя маловѣтрія и штили. Крѣпкіе вѣтры дули при раза: первой 2 числа опъ NW, второй 13 го опъ SSO, а третій 20 числа опъ NW; первые два продолжались только по 8 а послѣдній 20 часовъ. Сѣверныхъ сіяній примѣчено при: 4, 5 и 6 чисель, при ясной погодѣ въ сѣверной сторонѣ на подобіе движущихся столбовъ. Морозъ доходилъ до $4\frac{1}{2}$ градуса. Опшпель была одинъ разъ, 14 числа, тогда термометръ показывалъ только $1\frac{1}{2}$ градуса ниже точки замерзанія.

Д е к а б р ь .

Вѣтры спяли тихіе, сначала опъ NW потомъ опъ SO; между тѣмъ были два крѣпкихъ вѣтра: первой 3 числа опъ NNW продолжавшейся 12 часовъ, другой 31 числа опъ NW дулъ 8 часовъ. Сѣверное сіяніе было одно и примѣчено 20 числа въ сѣверной сторонѣ дугою

на подобіе зарева проспировавшагося опъ востока къ западу. Морозъ увеличивался иногда до $42\frac{3}{4}$ и не былъ менше 22 градусовъ.

ГЕНВАРЬ 1787 ГОДЪ.

Въ теченіе сего мѣсяца вѣтры сполли постоянные шихія опъ SO, NW и SW. Сѣверныя сіянія примѣчены: 1, 2, 6, 25, 30 и 31 чисель на подобіе движущихся сполбовъ. Самый большой морозъ былъ $42\frac{1}{2}$, а самый меньшой 15 градусовъ.

ФЕВРАЛЬ.

Вѣтры были шихіе, по большой части опъ NW и SO; крѣпкій вѣтръ былъ только 23 числа опъ NW. До половины Феврала морозы сполли между 35 и 20, а съ половины мѣсяца опъ 31 до 11 градусовъ. Сѣверныхъ сіяній было семь: 6, 9, 12, 13, 14, 26 и 28 чисель, всегда въ сѣверной сторонѣ на подобіе движущихся сполбовъ, а иногда ввидѣ зарева.

МАРТЪ.

Вѣтры шихіе опъ NW и SO съ маловѣтріями при ясной погодѣ, крѣпкихъ вѣтровъ было два: одинъ перваго числа опъ WNW продолжавшійся 8 часовъ, другой 6 числа опъ SO и дулъ только 4 часа. Морозы въ полуденное время были не болѣе какъ опъ 8 до 1 градуса, а опъ захожденія до восхожденія солнечнаго увеличивались до

18 и 25 градусо́въ. Съверныхъ снѣгъ было шесть: 3, 9, 11, 13, 14 и 15 чиселъ, въ сѣверной споронѣ на подобіе столбовъ, а иногда зарева; примѣчательнѣйшее изъ нихъ было 13 числа, оно подобно бывшему 7 Октябръ, распространилось по всей атмосферѣ съ таковыми же явленіями, и продолжалось не болѣе четверти часа.

Во все продолженіе зимы сѣверныхъ снѣгъ было 30, крѣпкихъ вѣтровъ 9, изъ коихъ 6 оуъ NW а три оуъ SO. Самые жестокіе морозы были въ мѣсяцахъ Ноябрь, Декабръ и Генваръ, доходившіе часто до 40, 41 и 42½ градусо́въ; и какъ таковая чрезвычайная стужа не обыкновенна въ другихъ мѣстахъ Россіи, то для ученыхъ и любопытныхъ людей, желающихъ знать обстоятельно постепенное увеличиваніе морозовъ съ сопровождающими оныя переменами въ воздухѣ, прилагаются здѣсь выписка изъ журнала веденнаго въ Верхне-Колымскомъ оспрогѣ.

ВЫПИСКА.

Изъ журнала веденнаго въ Верхнеколымскомъ остро-
го въ время зимы 1786 и 1787 годахъ о степеняхъ
морозу и воздушныхъ перемѣнахъ.

1786 годъ мѣсяць Ноябрь	часы до по- лудни.	часы после- лудни.	по тер- мометри- ру мо- розу.	вѣтры	Наблюденія погоды въ Верхнеколымскомъ острогѣ.
21	4		24	NNW	Вѣтръ средний погода пасмурная.
	8		25		
	12		28 $\frac{1}{2}$		Съ полудни погода стала ясная.
22		4	30	отъ SW	Маловѣтріе; погода ясная при 33 градусахъ морозу, ртуть въ склянкѣ поставленная на от- крытомъ воздухѣ замерзла. Вѣтръ тихій; погода ясная.
		8	35 $\frac{1}{2}$		
		12	37		
	4		38 $\frac{1}{2}$	SW	
23			40	отъ SW	Въ началѣ 11 часа солнце взошло изъ подгоризонта, а въ исходѣ впо- срѣдѣ часа по полудни опять зашло. Вѣтръ тихій; погода ясная.
			38 $\frac{1}{2}$		
		4	39	SO	
		8	39 $\frac{1}{2}$		
		12	40		
	4		37	отъ NO	
24			36 $\frac{1}{2}$	NO	Маловѣтріе; погода облачная. Ртуть начала спавать.
		4	32		
		8	31 $\frac{1}{2}$		
		12	31 $\frac{1}{2}$		
		4		34 $\frac{1}{2}$	
	8		36 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ тихій; небо мало облач- но, ртуть замерзла при 33 гра- дусахъ морозу.
	12		30 $\frac{1}{2}$		

(*) Термометръ, по которому наблюдаемы были степени морозу, былъ спиртовой съ Реоморовымъ раздѣленіемъ, работы Маспера Моргана.

1786 годъ мѣсяцъ Ноябрь	часы до по- лудня.	часы после- полудня	по тер- момети- ру мо- розу.	вѣтры	Наблюденія погоды въ Верхнеколымскомъ острогѣ	
25	4	4	34 $\frac{3}{4}$	оуть SW оуть NW	Погода ясная. Маловѣтріе. Маловѣтріе.	
		8	35			
		12	36 $\frac{1}{4}$ 34 $\frac{1}{2}$			
	8	12	4	35 $\frac{1}{4}$	оуть SO	Маловѣтріе.
			8	35 $\frac{1}{4}$		
			12	37 $\frac{3}{4}$ 38		
26	4	4	39 $\frac{1}{2}$		Погода прежняя. Примѣчено, что при жестокихъ морозахъ лѣсъ находящійся въ строеніи до- мовъ и ледъ на рѣкѣ Исанной спрескался, производя звукъ по- добный ружейнымъ выстрѣ- ламъ. Паръ оуть дыханія че- ловѣческаго выходящій изъ рта замерзаетъ мгновенно и превращается въ мѣлчайшія лѣдинки, которыя оуть взаимна- го тренія производили шумъ, подобный производящему при раздираніи листа пищей бу- маги.	
		8	41			
		12	40 $\frac{1}{2}$ 39 $\frac{1}{2}$			
	8	12	4			41 $\frac{1}{4}$
			8			41 $\frac{1}{4}$
			12			41 $\frac{1}{4}$

1788 года Ноябрь	часы до по- лудня.	часы после- послу- дья.	попере- моме- стру морозу.	в ѣ ш р ы	Наблюденіе погодъ въ Верхнеколымскомъ острогѣ
27	4		41	онъ NO	Маловѣтріе; небо малооблачно.
	8		40		
	12		38		
Декабръ 22		4	39	онъ NW WSW	Въ половинѣ 11 го часу взошло солнце, и пополудни въ половинѣ втораго часу зашло за горизонтъ. Вѣтръ тихій: погода ясная. Отъ сего числа до 22 Декабря, спиртъ въ термометрѣ опускался отъ точки замерзанія не ниже 36 градусовъ, но по большей части показывалъ 33 и 35 и рѣдко когда поднимался до 45 и 30, а съ 22 Декабря опустился до 40 градусовъ.
		8	40 $\frac{1}{4}$		
		12	40 $\frac{1}{2}$		
23		4	40	SO	Вѣтръ тихій, погода ясная.
		8	41		
		12	42		
24	4		42 $\frac{3}{4}$	SSW	Вѣтръ тихій; погода ясная.
	8		41		
	12		39 $\frac{1}{4}$		
25		4	37	SOtS	Вѣтръ прежній; погода облачна.
		8	35 $\frac{3}{4}$		
		12	34 $\frac{1}{4}$		
26	4		37	SOtS	Вѣтръ тихій, небо облачно.
	8		39		
	12		39 $\frac{1}{4}$		
27		4	41 $\frac{1}{4}$	SO SSO	Вѣтръ тихій; погода ясная. Вѣтръ тихій; небо облачно.
		8	41 $\frac{3}{4}$		
		12	42		
28	4		42 $\frac{3}{4}$	SO	Вѣтръ тихій; погода ясная.
	8		41 $\frac{1}{2}$		
	12		40		
29		4	38 $\frac{1}{4}$	SO	Вѣтръ тихій; небо облачно.
		8	39		
		12	39		

1886 года Декабрь.	часы до по- лудни.	часы подо- лудни.	по тер- моме- тру морозу.	вѣтры	Наблюденіе погодъ въ Верхнеколымскомъ острогѣ
26	4		37 $\frac{3}{4}$	SSO	Вѣтръ тихій, погода ясная.
	8		36 $\frac{1}{2}$		
	12		34 $\frac{1}{2}$		
27		4	35	S	Вѣтръ тихій, небо облачно и надъ горизонтомъ туманъ.
		8	35 $\frac{1}{4}$		
		12	35	SSO	Вѣтръ тихій, небо облачно.
	4		35		
	8		34 $\frac{3}{4}$		
	12		34		
28		4	34 $\frac{3}{4}$	отъ SO	Маловѣтріе, небо облачно.
		8	35 $\frac{1}{2}$		
		12	37 $\frac{1}{2}$	SWtS	Вѣтръ тихій, небо облачно.
	4		37 $\frac{1}{2}$		
	8		37 $\frac{1}{4}$		
	12		36 $\frac{3}{4}$		
29		4	37	SO	Вѣтръ тихій, небо облачно.
		8	37 $\frac{1}{4}$		
		12	36 $\frac{3}{4}$	WSW	Вѣтръ тихій, небо облачно.
	4		36 $\frac{3}{4}$		
	8		36		
	12		36 $\frac{3}{4}$		
30		4	38	SO	Вѣтръ тихій, небо облачно.
		8	36 $\frac{3}{4}$		
		12	39	WSW	Вѣтръ тихъ. Вѣтръ средній. Вѣтръ крѣпкій, небо темно об- лачно и пасмурная погода. Ртуть распала.
	4		38 $\frac{1}{4}$		
	8		40		
	12		41 $\frac{1}{2}$		
31		4	41	SW	Вѣтръ тихъ. Вѣтръ средній.
		8	37		
		12	34 $\frac{1}{2}$	SW	Вѣтръ крѣпкій, небо темно об- лачно и пасмурная погода. Ртуть распала.
	4		30		
	8		29 $\frac{1}{4}$		
	12		30		

1787 года, Генвар.	часы до по- лудни.	часы после по- лудни.	по тер- моме- тру мо- гоав.	вѣтры	Наблюденіе погодъ въ Верхнеколымскомъ острогѣ.
1	4		31 $\frac{1}{4}$	отъ SO	Маловѣтріе, небо темнооблачно.
	8		32		
	12		33 $\frac{1}{4}$	SO	
2		4	33	OSO	Вѣтръ тихій.
		8	36 $\frac{3}{4}$		
		12	39 $\frac{3}{4}$		
3	4		41 $\frac{1}{2}$	SO	Вѣтръ тихій.
	8		41		
	12		39 $\frac{1}{2}$		
4		4	39	отъ SW	Маловѣтріе; погода облачная.
		8	39 $\frac{1}{2}$		
		12	41		
5	4		41	SSO	Вѣтръ тихій, погода ясная.
	8		41 $\frac{1}{2}$		
	12		42		
6		4	40 $\frac{1}{2}$	NW	Вѣтръ тихій, небо облачно.
		8	39		
		12	40 $\frac{1}{4}$		
	4		41 $\frac{1}{4}$		
	8		40 $\frac{3}{4}$		
	12		39		
		4	36		
		8	35 $\frac{3}{4}$		
			36		

1787 годъ мѣсяцъ Генвар.	часы до по- лудни.	часы попо- лудни.	по тер- момет- ру мо- розу.	вѣтры	Наблюденія погоды въ Верхнеколымскомъ острогѣ.
		12	38		
20	4		38 $\frac{1}{4}$	SO	Съ 7 числа Генваря морозъ спалъ уменьшается, и 12 числа термо- метръ показывалъ 17 градусовъ ниже точки замерзанія; но къ 20 числу опять морозъ увеличился до 40 градусовъ.
	8		39 $\frac{1}{4}$		Вѣтръ тихій, небо облачно.
	12		38 $\frac{1}{4}$	OSO	
		4	36 $\frac{1}{4}$		
		8	39 $\frac{1}{4}$	NO	Вѣтръ тихій; погода прежняя.
		12	40 $\frac{1}{2}$		
21	4		42	NW	Вѣтръ тихій; погода ясная.
	8		42 $\frac{1}{4}$		
	12		38 $\frac{1}{4}$	WNW WSW	Вѣтръ тихій, небо облачно.
		4	35 $\frac{1}{4}$		
		8	35 $\frac{1}{4}$		
		12	37 $\frac{3}{4}$		Вѣтръ тихій; небо мало облач- но.
22	4		40		
	8		40 $\frac{1}{4}$		
	12		36 $\frac{1}{4}$		
		4	33		
		8	32 $\frac{3}{4}$		
		12	31 $\frac{3}{4}$	S	Ртуть начала таять.
23	4		31 $\frac{3}{4}$	SO	Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8		30 $\frac{1}{4}$	S	
	12		28 $\frac{3}{4}$		
		4	27		
		8	29		
		12	29 $\frac{3}{4}$	S	Вѣтръ тихій, небо облачно и временно шелъ снѣгъ.
24	4		30 $\frac{1}{2}$	SO	
	8		32 $\frac{1}{4}$		
	12		28		
		4	29		Ртуть замерзла.
		8	32 $\frac{1}{4}$		
		12	34		

1787 года Генвар.	часы до по- лудни.	часы после- лудни.	тотер- моме- тру морск.	вѣтры	Наблюденіе погодъ въ Верхнеколымскомъ острогѣ
25	4		33	SO	Вѣтръ тихій погода ясная. Въ 7 часовъ въ сѣверной сто- ронѣ льдно было сѣверное сіяніе плоскими. Вѣтръ умеренный, небо темно- облачно и шель снѣгъ.
	8		39 $\frac{1}{2}$		
	12		37 $\frac{3}{4}$	NW	
26		4	30 $\frac{3}{4}$		Вѣтръ тихій, небо темнооб- лачно и шель небольшой снѣгъ. Вѣтръ средній, погода пасмурная.
	8	8	30	SW	
	12		29 $\frac{1}{2}$	SSW	
27		4	27 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ средній, небо облачно.
	8	8	27 $\frac{1}{2}$	SSO	
	12		27 $\frac{1}{2}$		
28	4		27 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ средній, небо свѣтлооб- лачно.
	8	4	25 $\frac{1}{2}$	SO	
	12	8	42 $\frac{1}{2}$		
29		4	25		Вѣтръ тихій, погода ясная.
	8	8	24	SO	
	12		22 $\frac{1}{2}$		
30	4		22 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	4	22 $\frac{1}{2}$	SSW	
	12	8	31 $\frac{1}{2}$	SSO	
30	4		27 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	4	29 $\frac{1}{2}$	S	
	12	8	27 $\frac{1}{2}$		

1787 годъ Генвар.	часы до по- лудни.	часы поло- лудни.	по тер- момети- ру мо- розу.	вѣтры	Наблюдения погоды въ Верхнеколымскомъ острогѣ.
31	4 8 12	4	28	SSO	Вѣтръ шпль же, погода ясная. Къ сѣверу видно было сѣверное сіяніе.
		8	35 $\frac{1}{2}$		
		12	38		
	4 8 12	4	40 $\frac{1}{2}$	SW	Вѣтръ тихій, небо малооблачно. Вѣтръ тихій, погода ясная. Въ сѣверной сторонѣ видно бы- ло сѣверное сіяніе на подобіе дви- жущихся столбовъ.
		8	41		
		12	34		
		4	33		
		8	36 $\frac{1}{2}$		
		12	37 $\frac{3}{4}$		

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА на-
ставленіе изъ Государственной Адми-
ралтействъ Коллеги, Господину флота
Капитанъ-Лейтенанту Госифу Биллингсу,
начальствующему надъ Географическою
и Астрономическою Экспедиціею, назна-
ченною въ сѣверовосточныя части Россіи.

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО проспи-
рая высоко-Маперніа неусыпныи свои попеченія
о блаженствѣ подданныхъ своихъ, во всѣхъ даже
и самыхъ опдаленнѣйшихъ частяхъ обширна ЕЯ
державы обитающихъ, Всемилоспивѣише указашъ
соизволила, какъ ради доспавленія имъ наилучшихъ
средствъ къ выгодной и благоденственнѣи жизни,
такъ и для немаловажной пользы ученаго сѣвпа,
учредишъ Экспедицію для опкрыпій на воспочнѣи-
шихъ берегахъ и моряхъ своей Имперіа; для поч-
наго опредѣленія долгопы и широпы усшья рѣки
Колымы; для назначенія положенія берегамъ вели-
каго Чукопскаго носа даже до воспочнаго мыса; и
для положенія на карпу оспрововъ на воспочномъ
океанѣ даже до береговъ Америки; и вообще для
совершеннѣйшаго познанія, во время преславнаго

ЕЯ царствования приобрѣшеннаго, о моряхъ лежащихъ между маперою землею Сибири и прошивоположенными берегами Америки.

Исполненіе сего Высочайшаго намѣренія вверяется вамъ, яко искусному и усердному службѣ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Офицеру, въ несомненномъ надѣяніи, что заключающаяся въ совершеніи онаго важность славы священнаго имени ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА, и польза Имперіи, вѣще возбудяшъ васъ къ оправданію поль важнаго о васъ чаянія.

Ея же ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, слѣдуя обыкновенному при всѣхъ обще полезныхъ высококаперныхъ своихъ начинаніяхъ побужденію милоспи и щедростѣ, сверхъ поль важной побудительной причины, къ большому оказанію вашей всевозможной распоропности и усердія въ службѣ, Всемилоспивѣйше жалуется васъ въ Капитанъ-Порупчики флота, на который чинъ учинили присягу и получили папеншъ; ради же большаго еще нашего побужденія, по собшвенному Вашему выбору назначаются подѣ Ваше начальство всѣ испрашиваемыя Вами для сего предѣпринимаемаго дѣла какъ Офицеры, такъ и другіе нижніе чины; какъ по усмопрѣль можете изъ прилагаемаго при семъ списка онымъ подѣ лит. А.

Припомъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО Всемилоспивѣйше повелѣла современни подписанія сего наспавленія, производитѣ вамъ и всѣмъ нахо-

дящимся подъ начальствомъ вашимъ двойное по чину каждого жалованья, вамъ по пожалованному здѣсь, а подчиненнымъ въ Иркутскѣ, даже по возвращеніи въ Пешербургъ, которое и выдашь здѣсь въ передъ на годъ; да сверхъ того не взычешъ выдашь же на нужное снаряженіе себя и здѣсь въ назначенной пупь, вамъ и всей командѣ въ поощреніе шаковое же годовое жалованье.

Усугубляя Высоко-монаршія свои щедроты Всемилоспивѣйшая Государыня, августѣйше повелѣши пакъ же благоволила, по прибытіи вашемъ всею командою въ городъ Иркутскъ, приступая къ исполненію по предписанному въ нижеслѣдующихъ спашьяхъ сего наспавленія, Высокимъ ЕЯ именемъ объявиши чрезъ васъ всемъ Оберъ и унперъ-офицерамъ, находящимся подъ начальствомъ вашимъ, по-вышеніе въ слѣдующія имъ чины, на которыя и привеспъ шамъ же къ присягѣ, кромѣ пѣхъ только, коимъ имѣете сдѣланы денежное награжденіе по прилагаемой при семъ запискѣ.

Вамъ же Всемилоспивѣйше повелѣваетъ ЕЯ **ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО** Высочайшимъ ЕЯ именемъ объявиши самого себя флота Капитаномъ вшорого ранга, по исполненіи предписаннаго въ ниже слѣдующихъ спашьяхъ на рѣкѣ Колымѣ дѣла, и учиниши вамъ на оный чинъ присягу.

Когда окончавъ предписанное вамъ учиниши на Колымѣ и подлѣ береговъ Чукошской земли, возвра-

пишесь въ Охотскѣ, и совсемъ изгоповаясь въ назначенной походѣ моремъ къ Американскимъ берегамъ, сядице на суда, тогда Высочайшимъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА имянемъ паки имѣете объявить всемъ подъ начальствомъ вашимъ находящимся новые чины, и привестъ на оныя къ присягѣ, а прочимъ по упомянутойже запискѣ; а по прибытіи на мысъ или капъ Св: Іліи, можете объявить самому себѣ чинъ флота Капитана перваго ранга.

Тѣже изъ подчиненныхъ вашихъ, коимъ по порядку ихъ чиновъ будетъ слѣдовать заслуживъ мѣста, волею ли божіею, или по другому какому случаю умершихъ, по письменному вашему повелѣнію, или иного, кпо послѣ васъ главное начальство принялъ бы и будупъ такъ же оупъ главнокомандующаго имѣтъ засвидѣтельствованіе о хорошемъ своемъ поведеніи и усердіи къ службѣ, по возвращеніи своемъ въ Пепербургъ, будупъ оупъ Адмиралтействъ Коллегіи въ силу ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Всемилостивѣйшаго Указа, подтверждены въ томъ званіи, которое на нихъ возложено, и будупъ считаться во ономъ современіи, когда дася имъ письменное повелѣніе вспунивъ во оное. Сіе разумѣется о заслужившихъ унтеръ-офицерскія мѣста, заслужившіе же Оберъ-Офицерскія званія, попомужъ, какъ выше сказано, чиновъ своихъ порядку получашъ соразмѣрно съ милостію оказанною Оберъ-Офицерамъ, отправленнымъ оупъ сюда въ вашей командѣ.

Буде же кто изъ отправленныхъ ошъ сюда подъ начальствомъ вашимъ умретъ, будетъ изувченъ, или лишится употребленія членовъ во время описанія Чукотской земли, или въ плаваніи ошъ Охотска до Американскихъ береговъ, и будетъ имѣть жену или дѣтей, по женамъ умершихъ по замужство или по смерти, а дѣтямъ до узаконеннаго возраста, производимо будетъ половинное пропитаніе того, которое умершій получалъ бы въ семь походѣ жалованье; изувченные же будутъ получать половинное такое же по смерти свою.

По исполненіи же сего ввѣряемаго вамъ дѣла, и по счастливомъ возвращеніи въ Петербургъ, выдано будетъ вамъ и командѣ вашей двойное жалованье по чинамъ, которые въ продолженіе сей Экспедиціи получили; да въ награжденіе годовое двойное жалованье, такъ же по тѣмъ чинамъ, въ которыхъ воевали; а сверхъ того вамъ и всѣмъ возвратившимся, кои будутъ при исполненіи нижеслѣдующихъ предпій, по смерти каждаго окладное по чину, въ какомъ кто во время сей Экспедиціи будетъ жалованье, не считая того, сколько кто въ продолженіе своей службы впредъ получать будетъ.

Таковыя Всемилостивѣише оказанныя и впредъ Высокомонарше обѣщываемыя милости, а паче поль важная вамъ довѣренность, должны возбудишь въ сердца и разумъ вашемъ благороднѣйшую ревность учинишься достойнымъ оныхъ, такъ какъ и успре-

мѣлочей для подарковъ дикимъ, къ коимъ они жадны. Математическіе, астрономическіе и другіе инструменты вы получите здѣсь, такъ и двойное для себя и всей вашей команды жалованье въ передъ за годъ, и припомъ пожалованное изъ высоко-монаршей ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА милоспи для васъ и всей команды вашей годовое жалованье (какъ о семъ выше сказано): кошорое и имѣете вы немедленно командѣ своей раздать съ росписками въ шнурованной книгѣ, какихъ для пого, какъ и для вписыванія впередъ приходу и разходу суммы, при семъ вамъ опъ Адмиралтействъ-Коллегіи даны.

По неукоснительномъ снабденіи себя всемъ нужнымъ для вашего пупи, имѣете опправиться со всею вашею командою выгоднѣйшимъ и ближайшимъ путемъ въ Иркутскъ.

Вы должны опасаться нарушить данное вами кляшвенное обѣщаніе о храненіи въ тайнѣ вверяемаго вамъ сего дѣла, и преспушить указъ 1724 года одѣлахъ шайноспи подлежащихъ, кошорой приложенъ при семъ въ коши для свѣденія вашего подъ лип: Н. опнюдь и ни подъ какимъ видомъ не должны вы опкрывать никому о намѣреніяхъ и дѣлахъ Экспедиціи вашей (развѣ о семъ будетъ вамъ приказано): а и пого паче показывать кому-либо сіе или другія данныя вамъ для пого наспавленія.— О чемъ такъ же имѣете наиспрожайше приказать и всѣмъ находящимся въ вашей командѣ.

Въ пути вашемъ ежели случатся съ вами какія важныя приключенія, то имѣете объ оныхъ съ нарочнымъ, а не осполь важныхъ, какъ по осостояннѣ, имѣете, гдѣ находисья будете, чрезъ почту присылать свои донесенія въ Государственную Адмиралшпействъ—Коллегію.

Съ самаго дня выѣзда вашего изъ Петербурга, имѣете вы сами, и приказать своимъ офицерамъ вести наобстоятельнѣйшій порядочный журналъ, даже до окончанія Экспедиціи.

Статья. II.

По пріѣздѣ вашемъ съ командою въ Иркутскъ, имѣете вы вручить тамошнему господину правящему должность Генерала Губернатора Иркутскаго и Колыванскаго Якобію, а въ случаѣ его отбытія управляющему оною губерніею, прилагаемой при семъ на имя его именной **ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА** Указъ, при копоромъ приложена и копія съ сего даннаго вамъ наспавленія, и повелѣно чинить вамъ всевозможныя по испрашиваніямъ вашимъ для службы **ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА** пособія, сдѣлать вамъ доспапочныя наспавленія въ избраніи выгоднѣйшаго пути для слѣдованія къ Якутску, Охотску, Гижигинску и на рѣку Колыму; дасть вамъ открытой указъ, по копорому бы какъ всѣ присудственныя мѣста, такъ начальники пѣхъ мѣстъ, чрезъ копорыя и подлѣ копорыхъ вы или опправленные опъ васъ: (коимъ также имѣете

всегда при отправленіи даватьъ оупъ себя для ихъ
 пупи наспавленія): будете проходитьъ, дѣлали вамъ
 по пребованіямъ вашимъ всевозможныя пособія
 какъ людьми, пакъ запасами и провизіею. Сверхъ
 того въ силу тогоже имяннаго Указа онъ господиной
 правнщій должностъ Генераль Губернашора дастъ
 вамъ другой опкрышый Указъ, на полученіе десяти
 тысячъ рублей, какъ на могущія случиться въ ва-
 шемъ пупи чрезвычайныя и непредвидимыя нужды,
 пакъ и для пупевыхъ издержекъ, а равно и на жало-
 ванье всѣмъ пѣмъ служивелямъ, копорыхъ вы по
 предписанію сего наспавленія гдѣ либо въ Иркут-
 скомъ Намѣсничеспвѣ возьмете съ собою. Въ число
 оной суммы вы можете получатьъ сполько сколько
 надобно будете, и памъ гдѣ разсудите. Въ полученіи
 денегъ имѣете даватьъ за подписаніемъ своимъ и
 старшаго по васъ Офицера росписки.—А дабы знашь
 сколько по оному Указу вамъ получили денегъ еще
 можно, и сколько уже получили, имѣете вы пребы-
 вать, чпобъ въ каждомъ мѣспѣ гдѣ испребуете
 оныя, поупъ оупъ кого получили, на иномъ же Указѣ
 подписалъ сколько гдѣ и когда оныя взяты будупъ. А
 разходъ съ показаніемъ на что именно необходимо
 слѣдовало для пользы службы ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА из-
 держать, записывать въ данную вамъ оупъ Адмирал-
 шейской Коллегіи ппурованную книгу съ роспис-
 ками, гдѣ можно будете оныя получили. Запасы же
 и провизію имѣете принимашъ съ согласія вашихъ

подчиненныхъ, полагая добропу, и означая количество оныхъ въ роспискахъ, копорыя будете давати въ полученіи поюо.

Не дѣлайте вамъ ни подѣ какииъ видоиъ излишнихъ какиихъ либо и запрудишельныхъ пребоваиъ, кроиъ предписанныхъ, и шакиихъ, кои послужаиъ къ истинной пользы службы ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА, шаъ каъ и не издерживаиъ сумиы на не споль нужное, подѣ опасеніемъ въ шомъ ошвѣща.

Въ Иркутскѣ должны вы съ помощью Г. правящаго должностъ Генераль Губернашора, не мало не перья вшунѣ времени, приложииъ всевозможное спараніе о скорѣйшемъ запасѣиіи себѣ шаиъ, всѣиъ нужнымъ, каъ и о доспашевеніи онаго до надобныхъ мѣспѣ. -- Причемъ для успѣшнаго исполненія можеиъ вы отряжаиъ изъ своей команди оберъ и унперъ офицеровъ, каъ для присмотру за приугошповленіемъ, шаъ и для препровожденія изгошповленнаго къ надлежащимъ мѣспашамъ.

Еспѣли усмоприиъ по имѣюшимся у правящаго должностъ Иркутскаго Генераль Губернашора вѣдомосшамъ, что въ Охотскихъ магазинахъ нѣшѣ довольнаго количесшва ни съвспныхъ припасовъ, ни другихъ вещей нужныхъ для доспашочнаго вооруженія и запасу судовъ, на коихъ можно будешѣ вамъ имѣшѣ плаваніе къ назначеннымъ мѣспашамъ, шаъ каъ и для походу на рѣку Колыиу и по берегамъ Чукошской земли.--Въ шакомъ случаѣ испросишѣ

его же Г. правящаго должностъ Генераль Губерна-
 тора, чпобъ сдѣлать неукоснительное распоря-
 жене о снабдѣннн пѣхъ магазиновъ всѣмъ потреб-
 нымъ къ надлежащему времени; и чпобы опъ Г.
 правящаго должностъ Генераль Губернапора пос-
 лано было съ нарочнымъ, какъ къ Охотскому Комен-
 данту приказаніе о заготовленіи помянутыхъ: (еже-
 ли не будетъ достапочно:) потребностей, пакъ и
 о томъ, чпо вы будете имѣть надобностъ ѣхать
 изъ Охотска въ Гижигинскую крѣпостъ на пѣхъ же
 самыхъ судахъ, копорые обыкновенно опправляютъ
 суда съ провизіею въ Іюнъ и Іюль мѣсяцахъ;
 почему бы и приказалъ онымъ ожидать васъ къ на-
 значенному времени.—Также послалъ бы повелѣніе
 въ Петропавловскую или другую какую за лучшую
 для сего признаете, изъ тамошнихъ Камчатскихъ
 гаваней, о приутопвленіи шамъ для будущаго ва-
 шего походу къ Американскимъ берегамъ сушеной
 рыбы, кореньевъ и другихъ употребляемыхъ въ
 пищу полевыхъ распѣній, для перемѣнной пищи
 служителямъ; и сверхъ того, чпобы въ тойже га-
 вани было приутопвлено для васъ выбранныхъ до
 дванадцати Камчадаловъ, приобыкшихъ къ морю и
 искусныхъ въ рыбной и звѣриной ловлѣ, копорые
 должны соупспивовать вамъ за обыкновенную
 плату.

Въ Иркутскѣ вы можете по экзаменѣ выбрать до
 пяти или шести лучшихъ учениковъ въ навигацкой

памошной школѣ, и оныхъ взять подѣ свое начальство для дѣланія подѣ присмотрѣмъ вашимъ во время походовѣ примѣчаній и сниманій на каршу; коихъ и имѣшь вамъ съ собою даже до окончанія вашей Экспедиціи, на томѣ же основаніи на какомѣ и прочія нижнія чины взятыя изѣ Пепербурга.-- Прежде посланные съ Г. Капитаномѣ флоша Креницынымѣ ученики получали по 54 рубли въ годѣ.-- Вы можете выдать оное жалованье въ передѣ за годѣ для исправленія ихѣ надобностей въ цушь.

Также вы имѣете взять съ собою въ Иркутскѣ Натуралиста Г. Патрина, который будетѣ съ вами даже до возвращенія вашего съ командою въ Пепербургѣ, ради описыванія всѣхъ могущихъ случаться во время Экспедиціи вашей заслуживающихъ любопытство естественныхъ произведеній; и который будетѣ имѣшь у себя особенное данное ему по его званію наставленіе, какѣ ему поступать въ мѣхъ мѣстахъ, гдѣ будетѣ съ вами, или куда вы разсудите послать его для описанія достойныхъ примѣчанія предмѣтовѣ.-- Вы должны будете, по требованіямъ его, оказывать ему пособіе какѣ людьми, такѣ инструментами и деньгами для исполненія поданному ему наставленію, позволяя оспаваться при своихъ примѣчаніяхъ сполько, сколько обспоятельствва вашей Экспедиціи позволятъ вамъ быть въ томѣ мѣстѣ, а при опправленіи своемѣ наипаче въ дальнихъ мѣстахъ всегда брашь его съ собою.

Вы можете, ежели признаете по надобнымъ, отъ Г. правящаго должность Генераль Губернатора въ силу даннаго ему Имяннаго Высочайшаго Указа, сверхъ выданнаго въ Пешербургъ годоваго двойнаго жалованья, испросить паковоеже для выдачи впередъ для всей команды вашей. Получивъ отъ правящаго должность Г. Генераль Губернатора Иркутскаго все для вашей Экспедиции нужное, равно какъ и служащее къ дальнѣйшему вашему и обшпорпельнѣйшему наспавленію, исполнивъ въ точности предписанное вамъ учинить въ Иркутскѣ, и сообразуясь со всѣми могущими воспрѣпятельствіями въ пути вашемъ обшпорпельствіями, имѣете немедленно сухимъ ли путемъ, или по рѣкѣ Ленѣ (какъ разсудите за лучшее:) отправить со всѣми истреми изъ вашей команды, которые запредварительными (ежели какія будутъ:) отправленіями впередъ къ назначеннымъ отъ васъ мѣстамъ останутся при васъ, въ Якутскъ или когда за лучшее и выгоднѣйшее для службы и цѣли экспедиции сей признаетъ Господинъ правящій должность Генераль-Губернатора, котораго предписаніямъ, для того данымъ, вы непременно должны будете во всей точности слѣдовать, равно какъ и о успѣхахъ или непредусмотрѣнныхъ неудобностяхъ и препятствіяхъ пути вашего къ Охотску и оттуда чрезъ Гижинскъ на Колыму, его Г. правящаго должность Генераль-Губернатора рапортовать; дабы въ случаѣ надоб-

ности, получить могли вы отъ него наставленіе, какъ вамъ должно поступишь.

Напоследокъ, вы должны будете представитъ Г. правящему должность Генераль-Губернатора, чтобы онъ наиспрожайше запретилъ во всѣхъ своей губерніи мѣснахъ любопытствованъ, въ случаѣ отправления отъ васъ курьеровъ съ извѣстіями по секрету, распечатывая оныя; - какъ то случилось во время экспедиціи подъ начальствомъ Г. флота Кашипана Креницына въ 1708 году Апрѣля 10 дня чрезъ Охотскаго порта Командира Полковника Федора Пленисера.

Съ сего наипаче времени, и въ сихъ частяхъ Россійския Имперіи, а паче съ мѣснъ по ту сторону рѣки Лены лежащихъ, даже до пѣхъ, гдѣ и куда будете просиращъ свой походъ, водою ли, или сушию, вы имѣете назначать сколько почно, сколько можно будетъ, долготу и широту оныхъ астрономическую, склоненія компаса, описыванъ и полаганъ на карту виды первовидимыхъ высочихъ мѣснъ, признаки береговъ, заливы, озера, прістани и ошешои (: рейды): съ ихъ положеніями, замѣчая выгодныи оныи или невыгодны для произведенія торгвли, рыболови и проча; также записывашъ и означашъ время, силу, высоту, и неединовременность прилива, оплива и печенія водъ; дѣлашъ описанія и назначашъ мѣсна подводныхъ или наружныхъ камней, мѣлей и другихъ опасныхъ мѣснъ,

также постоянных или долѣе прочихъ бывающихъ, господствующихъ повременныхъ, переменныхъ и въ одну сторону вѣющихъ вѣтровъ, переменъ времени, воздушныхъ явленій, а паче свѣрнаго сіянія, состояніе при нихъ электрической силы въ воздухѣ и дѣйствіи оныхъ на компасъ, равно какъ барометрическія шакъ и термометрическія дѣла въ примѣчанія.

Сверхъ того, хотя Г. Вапринъ и будетъ имѣть особенное наставленіе для наблюденій по Естественной Исторіи, однакожъ и вы никогда не должны оспаивать, особливо въ случаѣ оплочки его, безъ особеннаго внимательнаго разсматриванія свойства шой земли, какъ и произведеній нѣхъ снранъ въ копорыхъ будете; вы имѣете ~~ездѣ~~ прилѣжно собирать семена, созрѣвшіе плоды и сушеные для гербарій травы, вѣшви или и куски деревъ досшойныхъ примѣчанія, оныхъ кору, смолу и живицу; морскія раснѣнія, кости, раковины, рыбы, пресмыкающіяся, живопныя, насѣкомыя, птицы, зоофины и прочая, обдирая съ нѣкоторыхъ изъ оныхъ кожу, и набивая чучелы, а нѣкоторыя по благоразсужденію вашему засушивая.-- Также имѣете вы собирать куски минераловъ, ископываемыхъ камней, соли цвѣтной и сѣрной земли, записывая мѣсто, гдѣ будетъ что найдено или поймано, и когда?

Всѣ шакковыя собранія, дабы какъ имъ случаемъ не растерять, можете оспаивать гдѣ за удобнѣше

признаете взять съ собою на возвратномъ пути въ Пенсербургъ.-- Ежели мѣсто оное будетъ присудственное, по оставяишь шамъ съ росписками въ приѣмъ, а ежели не населенное, по сохраняишь въ мѣстахъ примѣннѣйшихъ и безопаснѣйшихъ, какъ ошь воздушныхъ перемѣнъ, такъ и ошь расхищенія; а лучше всего, ежели можно будетъ, ошправляишь оныя при своемъ рапортѣ и описаніи къ Г. правящему должности Иркутскаго Генераль-Губернатора.

Вы имѣете, ежели можно будетъ, дѣлать обстоятельнѣйшія описанія о свойствахъ и употребленіи, такъ какъ и рисунки любопытнѣйшихъ произведеній природы; спрашиваишь ли почто навѣдываишься о могуществѣ, числѣ, свойствахъ, упражненіи и обычаяхъ нѣхъ мѣстъ жилищей, какъ и о малоизвѣстныхъ земляхъ; имѣете приказашъ дѣлать словари ихъ языковъ по сообщенному вамъ при семъ образцу, стараишь сколько можно изображаишь на бумагѣ произношенія ихъ нарѣчій латинскими и російскими буквами; также дѣлаишь, а буде не лзя, по хощя срисовываишь и описываишь употребляемую нѣми народами ружьядь, оружіе, одѣише и рукодѣлія.

Статья. III.

Прибывъ въ Якутскъ, смѣете вы приступитъ потъ же часъ къ исполненію того, что вмѣстѣ съ Господиномъ правящимъ должности Генераль Губернатора Иркутскаго признали за необходимое

сдѣлать въ томъ мѣснѣ касательно оправденія
вашего въ Охотскѣ; а между тѣмъ, силою даннаго
вамъ оныя него секретнаго Указа, (: коимъ будетъ по-
вѣлено всемъ присудственнымъ мѣстамъ, Комендан-
тамъ и Городничимъ тѣхъ мѣснѣ, чрезъ конторы
будетъ походъ вашъ, чинить вамъ всякое пособіе.)
имѣете потребовать оныя именнаго Коменданта,
чтобы онъ приказалъ показать вамъ опись всемъ,
какія есть тамъ касательно недавнихъ и наспо-
ядчихъ (: буде какія есть :) мореплаваній, равно какъ
и служащимъ къ главному вашему дѣлу на Колымѣ и
около Чукотской земли двамъ, хранящимся въ и-
менней архивѣ, а буде найдете по оной описи что
либо сверхъ данныхъ вамъ въ Пешербургѣ експрак-
товъ, и признаете по надобнымъ для васъ, по
можете велѣть списать для себя, а буде карты,
по срисовать.

Вы можете, тамъ гдѣ объявите данной вамъ
оной правящаго должностіи Генераль Губернатора
секретный Указъ, буде по тѣ, кому объявите поже-
лаете имѣть у себя съ онаго конію, позволять по
дѣлать для нужныхъ впередъ справокъ.

Если разсудите на мѣснѣ съ Г. правящимъ
должностіи Генераль-Губернатора за надобное (: ибо
можете быть лучшимъ признаете сдѣлать по въ
Охотскѣ, Гижигинскѣ, и Колымскихъ острогахъ :)
по взять въ Якутскѣ нужное число козаковъ, сол-
датъ, пономачей и вожатыхъ, изъ послѣднихъ избирая

преимущественно промышленниковъ и пѣхъ, кои будущъ рекомендованы въ своей способности и хорошемъ поведеніи, и бывали на Колымѣ, а изъ первыхъ пѣхъ, кои сославились прежде въ Анадырскѣ гарнизонѣ, обращались съ Чукчами, бывали въ жилищахъ ихъ, шакъ какъ на Колымѣ и берегахъ Ледовшаго моря, а нѣкошорые и родились шамъ.

Съ ними вы можете, при начальникѣ того города, или договоритесь о плащѣ, или же и безъдоговору назначить имъ двойную сумму прошивъ шой, кошорую обыкновенно шамошніе нанимающіеся для временной службы на морѣ получаютъ, кошорую и имѣете съ самага того времени, какъ возьмете ихъ подъ свое начальство, даже до распущенія вашего по окончаніи экспедиціи, илиже посмерть ихъ производить имъ, записывая въ шнурованную особую книгу;—И припомъ ради поощренія къ усердной службѣ, вы можете Высочайшимъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА именемъ обещаать охотникамъ, что они по счастливомъ окончаніи всей Экспедиціи за ревностную свою службу получаютъ за годъ не възаченъ жалованья прошивъ того, какое кпо изъ нихъ въ походѣ получаютъ будещъ.

Слѣдуя примѣру предшественника вашего Г. флота Капишана втораго ранга Креницына, посланнаго на шамошнія моря въ 1764 году, ежели признаете по выгоднѣйшимъ для службы и полезности, коя во всѣхъ вашихъ дѣлахъ весьма предши-

суется вамъ, вы можете въ Якутскѣ, также какъ и онъ въ 1705 году сдѣлалъ, приказашь смолишь разными веревки, укладывашь въ сумы и ящики запасы необходимо нужные для проишанія вашей команды во время плаванія по Колымѣ и при берегахъ Ледовишаго моря, не больше въ каждую ношу какъ по два съ половиною пуда, а изгопова надобное количество запасовъ, отправишь напередъ себя въ Охотскъ подъ командою офицера, снабдѣннаго, опъ васъ наспавленіемъ и всѣмъ нужнымъ для того пупи, парпю на лошадяхъ верхомъ, на каждую лошадь по пяти пудъ, а сіе для того, чпо по причинѣ шопкихъ и болошисныхъ мѣспъ, бродовъ и высокихъ горъ, чрезъ кои необходимо должно будетъ переправляшяся, иначе того сдѣлать не лзя.--Самому же вамъ съ доспальнымъ проіанпомъ и людьми отправишья во второй парпю и такимъ же порядкомъ. — Но дабы на пупи вашемъ къ Охотску не имѣть остановки, то пошребуйте опъ Якутскаго Коменданца, чпобъ онъ отправилъ опъ себя прежде для учреждения всего нужнаго вамъ въ пупи даже до Охотска.

Статья. IV.

По снабдѣніи себя всѣмъ нужнымъ въ Якутскѣ, вы должни сдѣлать необходимое распоряженіе, какимъ образомъ комплекшовашь транспортъ о которомъ уже приказано, провизію и съвспныя припасы, необходимо нужны къ проишанію вашей

команды въ бытность вашу и путешествованіе по Колымѣ и Ледовинымъ берегамъ.- Есѣли вамъ покажется нужнымъ имѣть нѣсколько козаковъ, которые должны соспавляти сію команду, и есѣли вы найдете изъ оныхъ такихъ, кои прежде не рѣдко бывали на сей рѣкѣ или на сихъ берегахъ, можете выбратьъ къ себѣ въ команду въ Охотскѣ или въ Гижигинской крѣпости.

Статья. V.

На послѣдокъ, дабы сколько можно лучше употребить вамъ свое время, вы должны стараться прибыть къ одному времени съ своими подчиненными въ Охотскѣ, дабы въ ономъ въ силу повелѣнія даннаго правящимъ должность Иркутскаго Генералъ-Губернатора выбратьъ Машировъ и Козаковъ, которые будутъ во всѣхъ вашихъ экспедиціяхъ на матерой землѣ и на морѣ. Вы должны выбратьъ изъ тамошнихъ Лоцмановъ двухъ или трехъ довольное свѣденіе имѣющихъ о тѣхъ моряхъ, и копорыхъ службу найдете существенно полезною для вашего будущаго плаванія;-- По вашему одобренію они будутъ пользоваться тѣми же преимуществами какими и прочая ваша команда. Всякій изъ нихъ долженъ выбратьъ себѣ помощника изъ учениковъ морской школы въ Охотскѣ.

Въ Охотскѣ вы должны сдѣлать всѣ приуготовленія, нужныя для путешествія по морю, предписаннаго ниже въ 10 списанъ.-- Въ случаѣ же, ежели бы

ни одно судно изъ находящихся въ дѣйствительной службѣ не могло бытъ надежнымъ для поль продолжительнаго путешествія, но вы должны сдѣлать свои распоряженія въ построеніи двухъ судовъ, довольно крѣпкихъ и такъ выгодныхъ, чптобы могли они соотвѣтствовать предпринимаемому путешествію, и сколько можно менѣе бы подвергали опасности здоровье и жизнь служителей.--Изъ копорныхъ судовъ, на одномъ во время плаванія къ Американскимъ берегамъ, будете вы имѣть команду, а на другомъ спарцій по вастъ; ибо спасеніе служителей и успѣхъ плаванія непременно пребудутъ, чптобы за главнымъ судномъ слѣдовало другое; для ускоренія и поспѣшенія сего построенія будутъ даны немедленно приказанія Иркутскому Намѣстничеству съ тѣмъ, чптобы заготовленъ былъ самой лучшей строевой лѣсъ, распуцій въ окружности, и всѣ припасы къ вооруженію судна около восьмидесяти футовъ въ длину и другаго меньшей пропорціи.-- Въ силу даннаго вамъ открытаго Указа ошъ правищаго должность Генераль Губернатора Иркутскаго и Колыванскаго, имѣете вы пребывать и ожидать ошъ Охотскаго Коменданша, чпто снабдитъ онъ васъ надобными плотниками, и сдѣлаешъ всякое пособіе къ скорѣйшему построенію и вооруженію вашихъ судовъ; вамъ дается власшъ приславить одного или и больше изъ подчиненныхъ вашихъ и масперовъ вашихъ надъ верфью

съ тѣмъ, чтобы въ отсутствіе ваше построение судовъ производилось сколько можно спѣшно, и во всемъ по вашему распоряженію и чертежу. Также величе въ Охотскѣ заготовить нѣсколько изъ рѣзкаго дерева сполбовъ, для водруженія на пѣхъ мяхъ, копорыя вами будутъ вновь обрѣшены.-- Сіи сполбы должно будетъ вамъ взять съ собою на суда при отъѣздѣ къ Американскимъ берегамъ.

Статья. VI.

Когда učinите пакыя распоряженія, и соберете въ Охотской архивъ, всѣ наставленія и Журналы, заключающія въ себѣ обстоятельствова касающіяся вашей Экспедиціи; тогда можете, не теряя времени, съ нѣкоторою частію своей команды, копорую вы наберете въ Охотскѣ, и Коллежскимъ Ассесоромъ Патринимъ, отправишься выгодѣйшимъ путемъ на Колыму; самойже выгодѣйшій для сего будетъ, ежели вы отправишься съ небольшимъ грузомъ на суднѣ, копорыя перевозятъ въ Іюнь и Іюль мѣсяцахъ съѣстные припасы для гарнизона Гижигинской Крѣпости, гдѣ вы найдете лучшихъ солдатъ и козаковъ для вашего проводу; изъ коихъ нѣкоторыя прежде составляли гарнизонъ въ Анадырскѣ, и имѣли сношенія съ Чукчами, а нѣкоторыя и родились съ ними и путешествовали. Съ оными вы можете въ одно время идти къ рѣкѣ Омолону, по копорой можно будетъ дойти на плоскохъ до Колымы.

Прибывши къ Колымѣ, вы должны сдѣлать географическія и астрономическія наблюденія степеней долготы и широты, въ Верхнеколымскѣ и Нижнеколымскѣ и при успѣѣ Колымы, и описать съ возможною точностію сей рѣки теченіе, съ примѣчаніями къ той землѣ и жилищамъ относящимся.

Статья VII я.

Опредѣливши съ возможною точностію положеніе Колымы, и описавъ ея теченіе съ примѣчаніями земли, чрезъ которую она протекаетъ, вы должны стараться, сколько обстоятельство по позволитъ, употреблять шипики съ возможною прочностію построенныя, для объѣханія моремъ подлѣ береговъ простирающихся отъ восточнаго успѣя Колымы до восточнаго мыса, опредѣляющаго восточной конецъ Сибири.

Естьлиже сіе плаваніе вдоль береговъ будетъ совершенно не возможно, а осведомленія полученныя на мѣстахъ будутъ давать вамъ видъ нѣкотораго удачи, то вы можете дѣлать описаніе сихъ береговъ и земли Чукчей путешествуя землею, зимою же по льдамъ. Такимъ образомъ станется, что вы найдете острова и земли, которыя могутъ быть въ сѣверѣ сихъ береговъ и Берингова пролива.

Вы можете простираять свои изысканія и путешествіемъ, употребляя различныя способы, такъ далеко какъ того обстоятельство, безопасность

и польза службы потребуютъ.- Вы должны сочинить починныя карты, означить мѣста, копорыи вамъ случится видѣть, и приказати сниматьъ вездѣ виды признакамъ земель и важнѣйшимъ и явственнѣйшимъ предметамъ. Поснарайпесь также, сколько возможно, свѣдать о землѣ Чукчей, силѣ и нравахъ сего народа, и при случаѣ пощипесь своимъ поведеніемъ споспѣшествовать утвержденію сего народа въ зависимости Россіи, и въ добромъ мнѣніи о кропости правленія, подѣ кошорымъ они находятся.

Статья. VIIIя.

Какова быни послѣдовала удача въ покушеніяхъ чинимыхъ на Колымѣ и опъ успѣя ея на Ледовитомъ морѣ, то по исполненіи всего того, чего можно ожидать опъ вашего усердія, вы должны возвратипесь опъ шуда самымъ выгоднѣйшимъ путемъ въ Охотскъ для окончанія необходимыхъ приуготовленій къ вашему плаванію по Воспочному морю, и для принятія команды и судовъ построенныхъ или отобранныхъ для Экспедиціи.

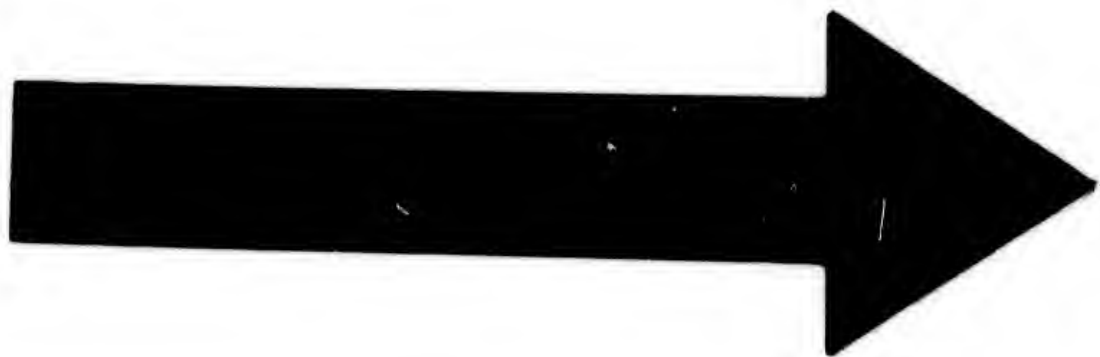
Офицера же, кошорой будетъ на второмъ суднѣ имѣть команду, имѣете снабдитъ полнымъ комплектомъ лоцмановъ и машпрозовъ, инструменцовъ, снарядовъ, съспныхъ припасовъ и другихъ необходимостей нужныхъ къ дѣйствию; а оный Офицеръ обязанъ повиноваться вашимъ повелѣніямъ, сигваламъ и наспавленіямъ.

Статья. IXя.

Есплиже бы по какимъ обспойтельствамъ суда еще были не гошovy, по вы можете во ожиданіи онаго упопробить оспающеея время и свои дарованія на полезныя изысканія по морю между Курильскими оспровами, Японією и матерюю Кипайскаго Государства землею даже до Кореи, и приводить въ совершенство карны сей почши еще неизвѣстной часпи морей.-- Для сего вы можете упопробить какое нибудь судно изъ галиоповъ въ Охотскѣ построенныхъ, копорое вамъ покажется способнѣйшимъ къ сему пупешествію, и часпъ вашей команды.--Однакоже для впораго сего предмеша вы не должны перяпть изъ виду главной цѣли вашего походу, а должны спарашья оную исполнить со всевозможною почностію.

Статья. Хя.

Когда совѣмъ нагружены, вооружены и запасены будутъ ваши суда въ Охотскѣ, по вы должны опсправиться опъ сея приспани вмѣстѣ съ судномъ находящимся подъ командою перваго по васъ, шакже и купеческими судами, еспли пожелають опсправиться подъ вашимъ управленіемъ, въ самое лучшее время для объѣханія Камчатской Лопатки, зайпи вы должны въ Пенропавловскую или Камчатскую гавань, въ копорой изъ оныхъ загошповлены будутъ провизія помянупыи въ II я. спашѣ, раздѣливши оныя по обоимъ судамъ, равно какъ



0
1.5 1.8 2.0 2.2 2.5
2.8 3.2 3.6 4.0
4.5 5.0 5.6 6.3 7.1 8.0
9.0 10.0 11.2 12.5 14.0 16.0 18.0 20.0 22.5 25.0 28.0 31.5 36.0 40.0 45.0 50.0 56.0 63.0 71.0 80.0 90.0 100.0

1.5 1.8 2.0 2.2 2.5
2.8 3.2 3.6 4.0
4.5 5.0 5.6 6.3 7.1 8.0
9.0 10.0 11.2 12.5 14.0 16.0 18.0 20.0 22.5 25.0 28.0 31.5 36.0 40.0 45.0 50.0 56.0 63.0 71.0 80.0 90.0 100.0

и взявши Камчадаловъ, для сего пѣда привезенныхъ, вы должны продолжашь свой путь для обозрѣнія всей цѣпи многочисленныхъ острововъ, проспиряющихся даже до Америки, или для открытія новыхъ.

Вы должны пославить себѣ главною должностию сочиненіе почтѣйшей симъ островамъ карты, опредѣляя ихъ положеніе часпными наблюденіями, и спараясь паче всего провѣдашь онаходящихся тамъ лучшихъ пристаняхъ; вы должны проспиряшь сіи изысканія даже до береговъ Америки, и паче всего обращашь вниманіе на острова рѣдко еще посѣщаемые и не совершенно извѣстные, лежащіе вдоль и подѣ вѣпротъ сихъ береговъ на востокѣ острова Унимака и Большаго Носа Аляскы, соспавляющаго частъ матерой земли; какъ напримѣръ: Саннахъ, Кадыакъ и Лѣсной; острова: Шумангінскіе и Туманной, видѣнные Берингомъ и другими.

Во время плаванія вашего въ упомянутыхъ моряхъ, буде съ вашими судами иные суда подѣ аглинскимъ, или французскимъ, или же другимъ Европейскимъ флагомъ встрѣнятся, шо обходитесь дружественно, не подавая нималѣйшаго поводу къ ссорамъ и распрямъ:

Статья. XI я.

Упопребивъ съ пользою лѣтнее время на изысканія, можете вы при наступленіи бурныхъ осеннихъ погодъ, искать выгодной гавани или въ Америкѣ

или же на островахъ лежащихъ на сихъ моряхъ, или въ Камчаткѣ, для зимованія и поправленія вашего экипажу.—Помощь употребите все ваше спараніе продолжайте свои поиски на сихъ моряхъ при приближеніи споспѣшествующаго времени.

Статья. XII я.

Какъ нѣкошорые признаки, примѣченные Капитаномъ Берингомъ во время его плаванія въ Америку, и подтвержденные англичскими Капитанами Кларкомъ и Горомъ во время ихъ проходу съ островъ Сандвича къ Камчатку, даюшъ нѣкошорую причину думать, что есть острова на полдень извѣстной цѣпи, и на воспокъ Камчатскаго меридіана между 40 и 50 градусами широты, то вы и можете дѣлать покушенія, туда или обратно идучи, открывъ сіи неизвѣстные острова, и стараться получить объ оныхъ свѣденія къ пользѣ Камчатской торговли, не шеря однакожъ много времени на сіи неизвѣстныя покушенія.

Статья. XIII я.

Власны вы также дѣлать изысканія на пѣхъ частяхъ матерой земли Америки, кошорыхъ предшествовавшие плаватели не могли осмопрѣшь, по причинѣ непогодъ морскихъ. Вы должны паче всего стараться открыть тамъ хорошія гавани, кошорыя бы могли современемъ служить къ заведенію торговли мѣхами съ жителями матерой земли. При всѣхъ сихъ случаяхъ, вы наипаче должны шцишься

получить свиденіе о еспеспвенныхъ произрастени-
яхъ на маперой землѣ и оспровахъ, равно какъ и
о прилежащемъ къ онымъ морѣ, слѣдую предписанію
о семъ во II й спашьѣ.

Статья. XIV я.

Для сего вы должны будущему съ вами натуралист-
ту Г. ну Паприну, по требованію его, дать волю,
дѣлать ему необходимыя пособія, и стараться сдѣ-
лать удобнѣйшими или подавать споспѣшеспрвую-
щіе случаи къ исполненію въ почности его должно-
сти, позволяя оспанавливаться ему столько, сколько
пого служба перить можетъ, на пѣхъ земляхъ
и мѣстахъ, которыя покажутся ему достойными
замѣчанія, или отправляя къ шѣмъ, которыя онъ
укажетъ. Учиненныя имъ въ своемъ родѣ наблюденія,
изысканія и собранія вы должны оспавить въ полномъ
его распоряженіи до прибытія въ Петербургъ, куда
и онъ долженъ возвратиться для врученія своихъ
наблюденій и собраній.

Чтоже касается до донесеній, которыя должны
вы будеще дѣлать во время вашей Экспедиціи, то
долженъ и онъ воспользоваться пакковымъ случаемъ,
и для пересылки отдавать вамъ экстракты и заклю-
ченія собспвенныхъ его наблюденій на паккомъ язы-
къ, на которомъ онъ яснѣе можетъ писать.

Естьли же бы по какому нибудь случаю или бо-
лѣзни невѣсоспоянн былъ Гнъ. Папринъ продолжатъ
возложенное на него, то вы должны приложить свое

спараніе о сохраненіи его рукописей и собраніи за печашью въ самомъ лучшемъ соспоянніи до его выздоровленія, или еспьли того необходимости пошребуетъ, до возвращенія.

Статья. XV я.

На земляхъ и островахъ, копорыя вами будутъ открыты въ первыя: населенныхъ ли или ненаселенныхъ, и за копорыя нѣтъ никакого спору, или копорыя еще непокорены никакой Европейской державѣ, вы имѣете съ согласія жителей, еспьли оны еспь, имяемъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССІЙСКІЯ, завладѣть мѣстами, гаванями или привольями, копорыя вы почтете полезнѣйшими, какъ шо въ слѣдующей спаше предписано.

Статья. XVI я.

При приведеніи въ Россійское подданство новооткрываемыхъ и никому не покоренныхъ народовъ даешся вамъ на примѣчаніе нижеслѣдующее:

Какъ пакихъ людей безъ сомнѣнія никпо изъ Европейцовъ не успѣвъ еще огорчить и раздражить, шо и должно бытъ первое спараніе ваше постыпъ въ нихъ хоронее понятіе наипаче о Россіянахъ.

Нашедъ пакой берегъ, островъ или мысъ, вы имѣете послать къ оному одну или двѣ байдары съ вооруженными людьми, и взявъ небольшихъ орудій, какъ и подарочныя вещи и Толмачей подѣ командою искуснѣйшихъ Штурмановъ, велише имъ

искапъ удобныхъ для ходу нашихъ судовъ заливовъ или гаваней, и ежели сыщупся, по промѣривши форваперъ оныхъ, послѣ войпи съ судами шуда.

А ежели не можно будетъ опыскапъ гавани для нашихъ судовъ, по въ шакомъ случаѣ, равно какъ и опыскавши, опправше на байдарахъ или на шлюпкахъ нѣкопорую часть команды къ берегу, велише осмопрѣшь, находяпся ли памъ жипели, лѣсъ и звѣри?-- Выходишь изъ байдаръ не всѣмъ, оставляпъ караулъ при оныхъ, а вышедшимъ не расходипся, но бышь вмѣспѣ. Сыскавъ жипелей подзывапъ къ себѣ чрезъ полмачей; полмачей однихъ не посылапъ, но всегда съ нѣсколькими, скрыто или явно вооруженными, людьми. Ибо случалось, что дикіе захвапывали или убивали оныхъ, и шѣмъ не мало распроивали намѣренія опкрывапелей;-- Толмачъ долженъ будетъ объявишь о себѣ, о дружескомъ вашемъ намѣреніи съ ними, въ доказательство того предлагапъ имъ на выборъ подарочныя вещи, дружелюбнѣйшимъ видомъ просипъ приняпъ оныя, приглашапъ къ себѣ на суда начальниковъ или спаршинъ ихъ, обласкапъ, дапъ на шею имъ каждому привѣшенныя на цѣпочкѣ медаліоны, данныя вамъ для того и наимнуйше оныя знакомъ дружбы Россіинъ къ нимъ всегдашней, а опъ нихъ просипъ и взяпъ то, что они захопашъ въ знакъ тогоже сдѣлапъ, уговорипъ чтооъ они и всѣмъ жипелямъ своимъ землякамъ сказали, что

Россіяне хопяпъ бытъ ихъ друзьями; распроситъ
 какъ они называются, и почему, многоли ихъ числомъ,
 а паче мущинъ; развѣдапъ о ихъ богослуженіи, объ
 обожаемыхъ ими вещахъ, о которыхъ крайне наблю-
 дапъ, чпобъ оныя опъ команды вашей неприкос-
 новенны и неразрушаемы оспались. Также чѣмъ
 они питаются, какіе имѣютъ промыслы, вѣзаяпъ
 ли куда и на чемъ, какъ по мѣсто, куда они вѣзаяпъ,
 называется, въ которую спорону, далеколи пѣ
 земли или оспрова лѣжапъ? и когда они будупъ
 руками указывапъ, по прилѣжно искуснымъ и
 скромнымъ образомъ компасомъ пеленговать ихъ
 на румбы, и записывапъ въ журналъ; а о разспояніи
 буде не можно узнать мѣру, по спрашивапъ,
 по скольку они дней для до плытія до пѣхъ мѣстъ
 употребляютъ, дабы попому вамъ можно было
 расположитъ свой курсъ, еспли по признаеше
 за нужное.-- Также распрашивапъ не знаютъ ли
 влившихся въ пю маперую землю или оспрова опъ
 своей спороны большихъ заливовъ, не бываюпъ ли
 у нихъ большія суда о прехъ, о двухъ или объ одной
 мачпѣ парусныя, и не приспаяюпъ ли когда для
 чего нибудъ при ихъ оспровѣ или берегѣ, или при
 другихъ ближнихъ къ онымъ? Ежели увидише у нихъ
 какія нибудъ вещи употреблемыя у Европейцовъ
 или Азіатцовъ, по распроситъ, ошкуда они дос-
 пали оныя, и о прочемъ? Сдѣлапъ всѣ принадле-
 жащія къ описи наблюденія, и проситъ позволенія

пріѣзжають къ нимъ на землю почаше; распросить объ обыкновеномъ ихъ другъ друга привѣтствованіи или поздравленіи при встрѣчѣ, дѣлають по увидѣвшись съ ними.--Когдаже будущъ доведены до того, что полюбяють васъ за вашу ласковоснѣ и щедроснѣ, узнаете что они ни кому изъ Европейцовъ не принадлежать: по сказавъ имъ, что вы хотите ѣхать еще къ нѣкоторымъ вашимъ, такимъ же какъ они сдѣлались, друзьямъ своимъ, для свиданія съ ними, и для того не позволяють ли они вамъ поспавить также, какъ по ваши друзья вамъ и въ другихъ мѣстахъ позволили, на берегу на какомъ нибудь изъ высокихъ мѣстъ знакъ, по копорому бы впередъ, когда пріѣдите назадъ, узнали что тамъ живутъ Россійскіе искреніе друзья, и чтобъ ешо сдѣлають по вашему обычаю съ шоржесивеннымъ обрядомъ. Когда сіе будетъ отъ нихъ позволено, по велике одинъ изъ заготовленныхъ въ Охотскѣ заклеименный Россійскимъ ИМПЕРАТОРСКИМЪ Гербомъ сполбъ нарисовать вырѣзанными словами, означающими время обрѣженія сего острова или берега, описаніе людей въ крапцѣ, добровольное ихъ присоединеніе къ Россійской державѣ и что оно учинено при славномъ царствованіи ВЕЛИКІЯ ЕКАТЕРИНЫ II. чрезъ стараніе ваше.

Вамъ дается власть, называть обрѣженные вами земли и острова, какъ заблагоразсудите, есшли оныя еще не имѣють своего наименованія;

изготовивъ столбъ, дайше знать жипелямъ, что вы будете на берегъ для водруженія знака, что съ приличнымъ споржесивомъ, а паче съ оспорожностию и должны будете сдѣлать.--Послѣ раздайше жипелямъ по нѣскольку больше любимыхъ ими мѣлочей, а спарилинамъ повѣшенныя на цѣпочкахъ медаліоны; въ заключеніе всего уговорить жипелей, дабы они, ежели хопяшъ навсегда оспашься друзьями Россіианамъ, не дозволяли никому вырышъ или поршипъ попѣ поставленный знакъ, нисвоимъ, ни прівзжающимъ, и береглибы оный въ цѣлости, пакъ какъ и медали повѣшенныя имъ на шего.

Таковыя мѣлочные обряды всегда имѣли у непросвѣщенныхъ народовъ наилучшіе успѣхи, и чрезъ пакіе ласковыя способы учиненныя покоренія народовъ всегда были прочіѣ другихъ.

Статья. XVII я.

При осмаприваніи оспрововъ береговъ и мысовъ, принадлежащихъ Россійской Державѣ, вы имѣете сверхъ предписаннаго вамъ описыванія оныхъ, освѣдомляшъ какъ можно вѣрнѣ, о числѣ мужеска полу обитающихъ на оныхъ мѣстахъ, и положить основаніе къ собиранію впредь съ нихъ ясаку или подани.

А для сего весьма запрещается вамъ употреблять не только насилія, но ниже за какіе либо со спороны дикихъ звѣрскіе съ вами поспупки опмщенія. Напрошивъ шого сколько можно воздержи-

напѣся отъ кровопролитій и убійствъ, даже и во время самаго бѣшеннаго ихъ нападенія на вастъ (: какъ по отъ Акупанскихъ, Умнацкихъ, Унальгинскихъ и Акунскихъ оспровипянь и безъ всякаго повода къ тому случалось весьма часто съ россійскими промышленниками:) а усовѣщивашь чрезъ Толмачей, сказывая, что они безразсудно спервеняшя прошивъ шѣхъ, кои пришли искать единственно дружбы ихъ; въ доказательство того ѡбѣщашь имъ, и погдаже давашь любимыя ими мѣлочи; людемъ вашимъ выходилъ погда всѣмъ наружу, и спарашься занятиемъ мѣста разстоянїа казашься многочисленнѣе, дабы шѣмъ ушрашивъ ихъ, ошвратилъ кровопролитїе при такомъ случаѣ почти неизбѣжное; шакже предшавляшъ имъ и то, что ежели они не прогаюшя шакowymъ миролюбивымъ вашимъ съ ними поступкомъ, то вы имѣете шакїя спрашныя орудїя, кои однимъ разомъ многіе десятки изъ нихъ могутъ умерившъ, и кои употребилъ прошивъ нихъ принуждены будете, ежели не уймутся.

Ибо нѣтъ и бытъ не можетъ другой причины шoliko звѣрской ихъ оспервенѣлости прошивъ Европейцовъ, какъ то, что лишняя предоспорожность и спрахъ, а часто и любоспяжаніе бывавшихъ шамъ промышленниковъ, иногда заснавляло ихъ предварительнo употребляшъ прошивъ сихъ покрыпныхъ мракомъ паче невѣжества, нежели

лютости, собравшей своих мечь и огонь, и пѣмъ сродную имъ, какъ и всякому даже и въ просвѣщенныхъ спранахъ живущему чловѣку, лобомстительность до того распрогали, что ниже страхъ смерти не удерживаетъ пѣхъ дикихъ оныхъ оной; копоран однакожъ ничѣмъ сполько не укрощается, какъ чловѣколюбивымъ снисхожденіемъ и кропоснїю; почему весьма рекомендуется вамъ сражаться съ ними симъ паче оружіемъ, неоспавляя онаго до пѣхъ поръ, какъ уже явная и неизбѣжная опасность преперцѣшь чувствительной вредъ принудить васъ употребить кровопролитныя; для чего и бытъ во всегдашней готовности, поражая однакожъ для устрашенія паче, а не для лобомстительнаго и звѣрскаго истребленія сихъ несчастныхъ шварей; причемъ всемѣрно стараться, съ осторожностію однакожъ, захватывающъ живыхъ; сихъ обласкать, одарить, дать такому на цѣпочкѣ медаль, и привѣсить оную на шею ему, располовавъ что сіе значить, что вы его дѣлаете своимъ другомъ, и для опознанія впредъ, ежели онъ придетъ къ вамъ, или когда увидится. Какъ можно меньше удерживать полоненнаго у себя, и отпуская къ своимъ землякамъ, дать ему для души все нужное, и стараться уговорить, чтобъ онъ пересказалъ имъ сей вашъ сънимъ поступокъ, и приѣхалъ бы съ нѣмъ съ кѣмъ онъ захочетъ къ вашему судну, ничего неопасаясь, обѣщая припомъ и подарить

его тогда клѣпцами для ловли звѣрей, какъ и всѣмъ пѣмъ, что ему полюбишься у васъ, и что они будутъ всѣ весьма ласково оны васъ приняты, какъ скоро покажетъ оны повѣщенной ему на шею знакъ дружбы.

Когда таковой возвратится къ судну вашему и съ другими, то можете чрезъ Толмача предупредить ихъ, что вы поже самое оружіе, которое споль спрашно ихъ прежде поражало, ежели они на то согласны, гоповы обратишь не только въ безвредный имъ громъ, но и таковой, которой въ семъ случаѣ служишь радостнымъ знакомъ, что видите своего друга.

Послѣ того можете подарить ихъ любимыми ихъ вещицами, поподчивать ихъ не много водкою и сахаромъ или табакомъ, что они большею частію любящъ.-- Также дашь имъ нѣсколько клѣпцовъ, мѣдныхъ и большихъ копловъ, иголь, ножей, и сѣпей, рассказавъ употребленіе оныхъ, ежели еще они не знаютъ того, а за то съ ласковостію просить ихъ, чтобъ они привезли вамъ звѣриныхъ кожъ, жиру, рыбы, или что они имѣютъ; предлагая припомъ, что ежели будутъ съ оными вещьми и другіе ихъ земляки, то и имъ дадите поже, что полюбишься.

Такимъ образомъ приохотивъ ихъ ѣздить къ вамъ, положите уже напередки швердое основаніе собранію ясака съ оныхъ, сдѣлаете ихъ склон-

ними къ торговлѣ, къ промысламъ обходительными, и нѣмъ къ славлѣ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА и собснвенной своей чести исполнителю уже одинъ изъ важнѣйшихъ предметовъ посылки нашей на оныя острова и берега.—Се главнѣйшая цѣль челоѣколюбивѣйшихъ намѣреній ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Статья. XVIII я.

Проходя вдоль назначенныхъ вамъ для обозрѣнiя и описанiя острововъ, береговъ и мысовъ, когда дойдете до мыса св: Илiи, то можете шаять Высочайшимъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА имянемъ объявить себя чинъ флота Капитана первого ранга; и учинивъ на ономъ мысѣ шакіеже, какъ и о прочихъ всѣхъ вышеупомянутыхъ предписано, наблюденiя и исполненiе; ежели заснигнетъ васъ на возвращномъ пути подлѣ острововъ Унимака и Аляксы шакое время, что не лзя будетъ далѣ ийти по причинѣ сближающейся зимы, въ шакомъ случаѣ можете для зимованiя ийти на островъ Уналашку въ заливъ названный ошѣ Капитанъ Лейпенаина Левашова гаванью св: Павла, илиже на островъ Уника въ проливъ прошивъ Аляксы лежащей въ полушорныхъ верспахъ ошѣ оной; а не то шакъ можете зайти въ кошпорой нибудь изъ заливовъ по Аляксинскому берегу къ воспоку, на кошпоромъ по увѣренiю Г. на флота Капитана Креницына можно найши верспъ до 150 много хорошихъ заливовъ.

Избравъ прѣспанище безопасное и выгодное, имѣете поспѣе приступишь къ построению одной или больше юрты, или зимовья.--Принявъ крайнюю предоспорожность противъ цынгошной болѣзни, дабы не понести опъ небреженія подобно какъ Капитанъ Креницынъ зимуя въ сихъ мѣстахъ понесъ, у котораго до 60 человекъ умерло опъ оной болѣзни, и шѣмъ онъ приведекъ былъ до того, что ежелибы Капитанъ Лейпенантъ Левашовъ не пришолъ къ нему съ своими людьми, то бы не съ кѣмъ было и судномъ управляшь.- Перешедъ изъ судна на берегъ, имѣете взять съ собою нѣсколько пушекъ, пороху, ядеръ и карпечъ; ибо прежніе печальные примѣры побоищъ коварно учиненныхъ опъ Акупанскихъ, а паче Унальгинскихъ и Акунскихъ Оспровишлянъ надъ россійскими промышленниками, какъ и чинимыя опъ нихъ покушенія шже произвешъ и надъ Капитаномъ Креницынымъ во время зимованья его на Уникакъ, должны сдѣлашь васъ сполькоже тронивъ коварствъ и подвзатовъ ночныхъ ихъ оспорожнымъ, сколько былъ Г. нъ Креницынъ. Онъ имѣлъ четыре поспа для ночнаго караула, приказывалъ чрезъ нѣсколько минушь каждую ночь дѣлашь ружейные и пушечные выстрѣлы для успрашенія дикихъ, всегда неушомимо почти спаравшихся скраспъ караулъ, и перебинъ всѣхъ его судна служителей. Поспараншься имѣете, для нѣкошорой шакже безопасности,

какъ можно ласкою и чрезъ подарки получились отъ Американскихъ племени (Спаршинъ:) дѣтей въ аманашы, съ коими имѣете съ особливою ласково-стію обходиться, но опшюдь не умножайте числа оныхъ, дабы не были вамъ въ шягосиъ, иначе когда оскудѣете провіантомъ. Правда, что имъ всегда привозятъ родители ихъ пищу, но случившися можетъ, что и опоздають шѣмъ доставленіемъ, и тогда конечно уже неизбежны издержекъ и для нихъ своего провіаншу.

Имѣете приказашъ своимъ подчиненнымъ, что бы шѣ, кои имѣють или недавно имѣли раны, внутреннія болѣзни, и кои, какъ бы давно нибыло, имѣли французскую болѣзнь, опшюдь бы не ѣли киповины; ибо пошчасъ раны раскроются и венерическая болѣзнь чрезъ шрое сушюкъ возобновшися: что по журналу Капитана Креницына видно.

Будучи на оспровѣ Уналашкѣ, поспарайшесь описашъ жителей онаго обстоятельно, и распросишъ ихъ о началѣ ихъ разселенія, также почему они называютъ себя Коголагами, также какъ Умнацкіе оспровишяне Кигигусами, а Аляксинскіе Камтагеугами: ибо данное имъ отъ Подштурмана Невончикова, въ бытность его на шѣхъ оспровахъ названіе Алеушювъ, взидъ онъ отъ наименованія ближнихъ на Камчанкѣ оспрововъ.

Также будучи на оспровѣ Унимакѣ для любопытства поспошрите, находшся ли еще близъ

бывшихъ юрпъ, поставленной Капишаномъ Креницынымъ деревянной креспъ и на ономъ же мѣднѣй.-- Въ шомъ креспѣ въ скважинѣ поищите записки имъ оставленной;-- она послужитъ вамъ нѣкопорымъ наставленіемъ объ островахъ.

Статья. XIX я.

Естьлибы во время вашего плаванія нужно было судно, на копоромъ вы находитесь будете, починитъ, или по какому нибудь случаю сдѣлалось оное негоднымъ къ службѣ: тогда вы должны перейши на судно соспоящее подъ командою перваго по васъ, и принявъ на ономъ команду продолжатъ такимъ образомъ свое путешествіе и наблюденія.-- Чпо равномерно сдѣлать должны, когда бы чпо такоеже случилось съ судномъ вамъ подчиненнаго командира, и взитъ на свое какъ его такъ и всю его команду. Для сего шому офицеру, копорому препоручено будетъ командовать другимъ судномъ, надобно предписатьъ въ часномъ его наставленіи, никогда оиъ вашего судна не отлучаться и не отспавать, развѣ весьма на малое расшопніе, или по даннымъ оиъ васъ повелѣніямъ; и еслилибы въ случаѣ непогоды и отспалъ оиъ, то стараться сколько можно скорѣе сойтися. Вы должны для большей безопасности назначать часныя мѣсто свиданія, дабы въ случаѣ отлучки можно было оиитъ сойтися; имѣть дневные и ночные сигналы для разныхъ приключеній въ путешествіи.-- Въ

случаѣже, естли бы за болѣзнію, или другими какими причинами, не въ состояніи выбудете исполнить свою должность; тогда первый по васъ долженъ принять на себя исполненіе оной, по предписанію сего наставленія, съ котораго онъ имѣть долженъ на своемъ суднѣ копию подписанную вами, и данную ему ошъ васъ при отправленіи изъ Охотска; и имѣеть унопрелять всѣ свои силы, чѣтобъ исполнить предписанное спашьими сего наставленіи.

Статья. XXV.

Какъ обыкновенно случающя, наипаче въ Охотскомъ моряхъ пакъ густыя туманы, чѣто никакъ почпи нельзя имѣть плаванія безъ всегдашней и явной опасности потерять судно, какъ шо и случилось въ 1767 мѣ году во время Экспедиціи Капитана Креницына со всѣми судами, а паче съ судномъ подъ командою Штурмана Дудина на седьмомъ Курильскомъ островѣ, имянуемомъ Сивѣжъ-Куна, гдѣ онъ пакимъ случаемъ потерялъ судно, но и всѣхъ почпи людей на ономъ потерялъ.—Для сего и имѣете какъ сами, пакъ и командирующему впорымъ судномъ приказаніе наиприятнѣйше при паковыхъ обстоятельстввахъ смѣрять, а особливо въ неизвѣстныхъ мѣстахъ, дабы не подвергнушь въ противномъ случаѣ и судно и себя несчастію, и шѣмъ сдѣлать убытокъ казнѣ,

и помѣшательство въ семь Высочайшемъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА намѣреніи.

Статья. XXI я.

Во всемъ относящемся къ пользѣ службы ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, вы должны вести себя и поступать какъ доброму, честному и искусному Офицеру надлежитъ, равно какъ и всѣ ваши подчиненные должны спарашься заслужить, какъ уже оказанныя имъ милости, такъ и удостоитья будущихъ. Для сего вы и обязаны давать вашимъ подчиненнымъ шѣмъ, которые будутъ употребляемы отъ васъ въ посылки, ясныя и опредѣлительныя наставленія, придержась силы даннаго вамъ, и обязать ихъ, такъ какъ вы сами обязуетесь, отвѣчать за всѣ проронки и нарушенія съ умыслу или небреженіемъ сдѣланныя.

Статья. XXII я.

Окончавъ свои поиски на вышеписанныхъ островахъ въ такое время, въ которое еще погода будетъ хороша, или еслили въ разсужденіи вашего экипажа, судовъ и провизіи въ состояніи будете пребыть еще одно лѣто на сихъ моряхъ, то можете продолжать плаваніе прямо къ Берингову проливу, для приведенія въ совершенство приобретеннаго вами свѣденія о берегахъ Чукотскихъ, и обратиться моремъ даже до залива Чауна, или до устья Колымы.

Ежелибы въ первой вашей Экспедиціи на Колымѣ, не такъ удостовѣрились вы, что всякое вновь пред-

пріятіе объ ономъ былобы безуспѣшно, а найдете однакожь, что пролодь моремъ до Колымы на большихъ судахъ совершенно невозможно, по причинѣ льдовъ, но въ такомъ случаѣ можете вы, окончавъ предписанное вамъ учинить на восточномъ морѣ и около Америки, поискать гавани на Чукотской землѣ, и еслии по съ успѣхомъ сдѣлать будетъ можно, сошедъ на берегъ, возьмете съ собою надобное число служилыхъ и инструментовъ; и имѣете приказать командующимъ на судахъ, послѣ назначеннаго опъ васъ времени для обожданія васъ: (еслии разсудите ихъ путь нѣсколько продержатъ:) возвратиться въ Камчатку, а оншуда въ Охотскъ, гдѣ они будутъ ожидать опъ васъ дальнѣйшихъ повелѣній; и еслии не будутъ пріятиспровождать плаванію вашему подлѣ береговъ льды, по можете вы взять съ собою гребныя суда, оставивъ однакожь и три большихъ мореходныхъ суда нужное число, или же поспрошить шамъ байдары изъ приуголовленныхъ прежде манеріаловъ, съ помощію копорыхъ, иногда берегомъ, иногда подлѣ онаго водою, поспарайтесь дойти до рѣки Колымы, полагая на каршу путь свой и дѣлая нужныя наблюденія, иначе для означенія того, что еще остается несовершеннымъ на каршахъ.

Что еслиибы послѣ сихъ покушеній на сѣверѣ возвратились вы сами на своихъ мореходныхъ судахъ къ Камчаткѣ и Охотску; то должны вы по-

стараться сдѣлать сей возвратъ сколько можно полезнѣйшимъ для географіи, обходя Анадырскій заливъ, или касаясь нѣхъ острововъ, копорыхъ вы при первомъ вашемъ походѣ не могли положить на карту.

Статья. XXIII я.

По прибытіи вашемъ въ Камчатской портъ, а послѣ въ Охотскъ, вы должны распустишь лоцмановъ, мапрозовъ, козаковъ, шолмачей и Камчадаловъ, принадлежащихъ къ различнымъ командамъ Иркутскаго намѣстничества, на мѣста ихъ пребыванія, съ засвидѣтельствваніями и одобреніями письменными о ихъ поведеніи, кто того достоинъ будетъ. Вы также должны отдать суда, снаряды, припасы и всю оставшуюся и вамъ ненадобную провизію порееспру съ роспискою Охотскому Коменданту; и ешлы вы можешесбойпись безъ нѣкопорыхъ инструментовъ, не причинивъ нѣмъ неисправностей въ наблюденіяхъ, копорыя будете дѣлать возвращаясь, то попому же отдать можеше и оныя съ роспискою для всегдашняго употребленія въ Охотскомъ плаваніи.

Статья. XXIV я.

Окончавъ такимъ образомъ главную вашу Экспедицію, и собравъ команду долженспвующую возвратиться въ Петербургъ, вы должны сдѣлать свои расположенія, немедли возвратомъ, и учинить оный повозможности полезнымъ для географіи въ

разсужденіи опдаленнѣйшихъ краевъ Сибири. Для сего вы можете опрядиниь нѣскольکو изъ вашихъ подчиненныхъ, снабдивъ ихъ инструменнами, по-разнымъ дорогамъ.—Опправленный съ Г. Папринымъ можетъ изъ Якуска ийти по рѣкѣ Вилюю и опникуда по рѣкѣ нижней или подкаменной Тунгускѣ къ Енисею, для сдѣланія каршы и примѣчанія поль мало извѣспныхъ еще произведеній сея спраны.— Великую бы оказали вы услугу Географіи, есплы бы возмогли получить хотя нѣкопорое свѣденіе о берегахъ и мысахъ болѣе прочихъ подавшихся къ полюсу между успльми рѣкѣ Оленека и Енисея, а особливо между Хашангою и Таймуромъ.—Сверхъ сего спанешся, что вамъ можно будетъ опредѣлинь долгошу и широшу нѣкопорыхъ селеній и доспопамятныхъ мѣспнъ, неозначенныхъ въ данномъ вамъ рееспрѣ. Такожъ вы можете означиць и описать знапныя рѣки, о копорыхъ не оспавше получить свѣденіе.

С т а т ь я . ХХV я .

Предъ окончаніемъ главныхъ вашихъ Экспедицій, вы обязаны опъ всѣхъ вашихъ подчиненныхъ, шѣхъ на чьихъ рукахъ были какія нибудь замѣчанія или журналы во время путешеспвія, всѣ оныя опобрапъ подѣ присягою, копорыя и оспанушся у васъ за печашью вашею и шого у коге возьмете до прибышя

вашего въ Петербургъ, гдѣ всѣ оныя, равномерно какъ и свои, вы должны отдашь въ цѣлости, и сія журналы будутъ возвращены не иначе какъ съ воли ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, и тогда, когда сдѣлано будетъ изъ оныхъ нужное употребленіе. -- Никто изъ находящихся въ Экспедиціи вашей Офицеровъ, мапрозовъ, солдатъ или козаковъ, не долженъ ни письменно ни словесно выдавать въ народъ, ниже другимъ какимъ образомъ сообщать ни одного изъ открытій и происшествій вашего похода, покуда не послѣдуетъ на то воли ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА.

Въ заключеніе сего Высочайше апробованнаго наставленія, дабы ничего не оставивъ къ возбужденію въ васъ на ивеличайшей ревности, ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО Высокомонарше указать соизволила, сдѣлавъ вамъ наконецъ наиважнѣйшую довѣренность, позволишь вамъ по благоразсужденію и обстоятельствомъ, съ общаго согласія офицеровъ вашихъ, дѣлать и въ опмѣну предписаннаго сими спашьими, наипаче тамъ, гдѣ будете находить несомнительную и большую пользу для сей поручаемой вамъ Экспедиціи, такъ какъ и для службы ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА и Государства.

Сія наипаче поль великая довѣренность да возбудишь въ сердцѣ и мысляхъ вашихъ пошь благородный духъ ревнованія великимъ въ свѣпѣ приймамъ людей, къ незабвенной чести и славѣ имени

своего исполнившихъ таковагоже рода дѣла, какое
 вамъ ввѣряется нынѣ; и да подвигнетеъ васъ къ тому,
 дабы съ сего наипаче времени вы пѣмъ единспвен-
 но и занимали мысли свои, какъ бы ревностнѣе на-
 чать, благоразумно продолжатъ и славно кончить
 сіе ввѣряемое вамъ велико-важное дѣло.)

Подлинное Подпись: Графъ Чернышевъ.

П

М

га

но

пр

И

ус

ни

с

п

в

н

ш

л

к

л

к

л

к

Прибавленіе къ Наставленію Господину
Капитанъ—Лейтенанту Виллингу.

На каршѣ прошиву рѣки Колымы, сѣвернѣе Мѣдвѣжьихъ оспрововъ, положена земля пропигающаяся мысомъ непрерывно, опъ края сѣверной Америки; сіе положеніе на карту учинено съ присланной карпы опъ бывшаго Губернашора Иркутскаго Чичерина, а въ 1764 году (какъ вы усмошрше изъ даннаго вамъ експракпа о прежнихъ путешествіяхъ No 10 й): Сержантъ Андреевъ съ послѣдняго изъ Мѣдвѣжьихъ оспрововъ усмошрѣвъ въ великой опдаленности полагаемой имъ величайшимъ оспровъ, куда и опправились льдомъ на собакахъ; но не доѣзжая шого версшъ за двадцать, наѣхали на свѣжіе слѣды превосходнаго числа на оленяхъ въ саняхъ неизвѣстныхъ народовъ, и будучи малолюдны возвратились на Колыму.— Больше о сей землѣ, или великомъ оспровѣ нѣтъ никакихъ свѣденій; сего ради находшся за нужное дать вамъ примѣшпшъ, какъ вы уже будете на Колымѣ, слѣдшвенно не въ дальномъ опъ шого разшояніи, весьма бы полезно было усмошрѣшъ, и ежели можно описать, или по крайней мѣрѣ развѣдать о всѣхъ обшояшельстввахъ сей земли, какъ шо: оспровъ ли она, или шверда, пропигающаяся опъ Америки земля, обшпаема ли жишелями, и сколь оны многолудны, и прочая? Но все

сіе дається къ единому вашему вниманию, и такъ
чпобъ въ главномъ вашемъ дѣлѣ не токмо остано-
вки, но и никакой излишней задержки не послѣдова-
ло, предоставляя по собственному вашему раз-
сужденію, поколику время быпія вашего въ шѣхъ
мѣспахъ дозволишь можетъ.

Подлинное Подпись: Графъ Чернышевъ.

КЪ
ДВ-
ВВ-
ВЗ-
ХЪ

.



КАРТА

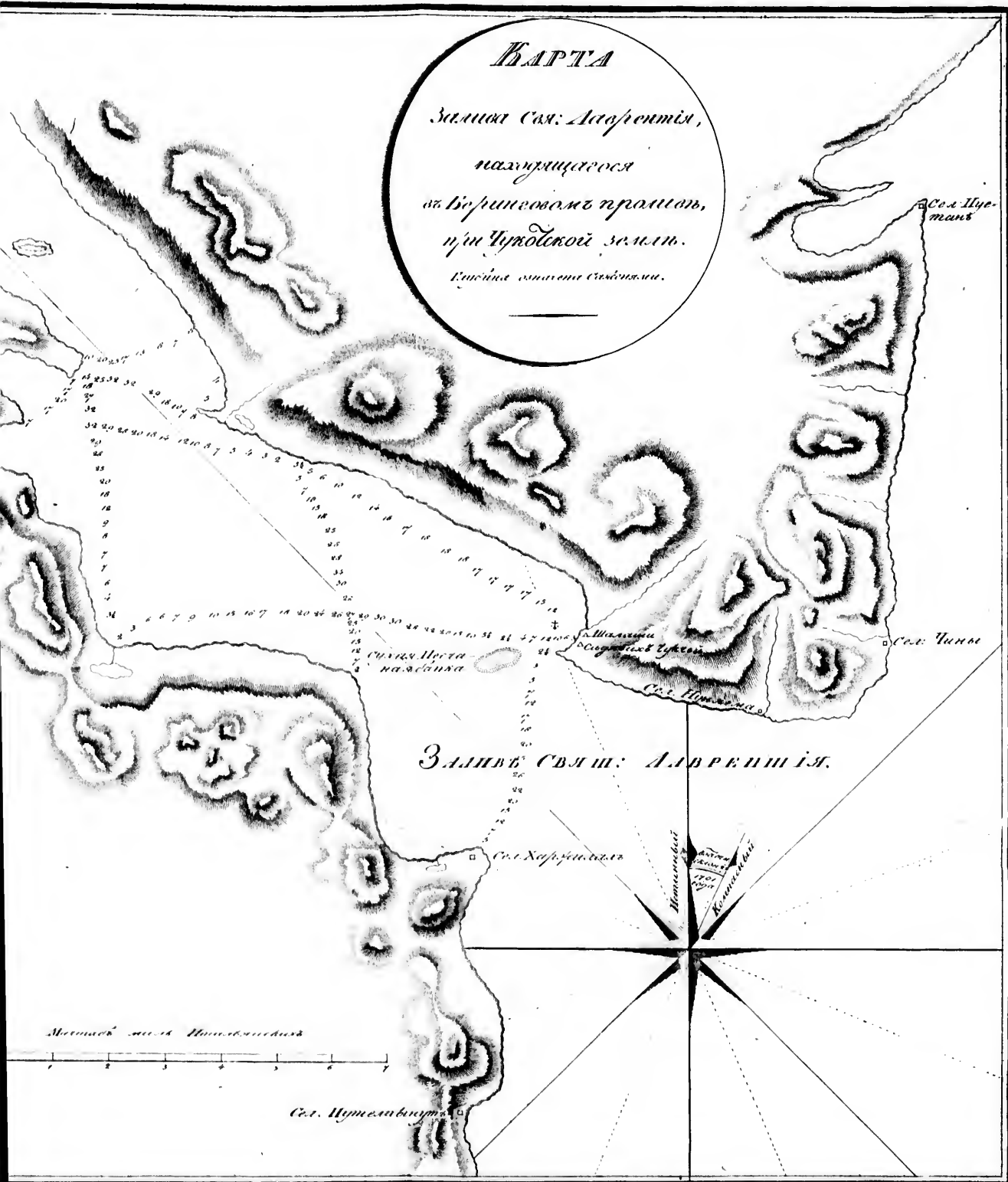
*Земли Сая: Аврентія,
находящаяся
от Беринговаго пролива,
при Чукотской землѣ.
Касіины острова Сибиріи.*

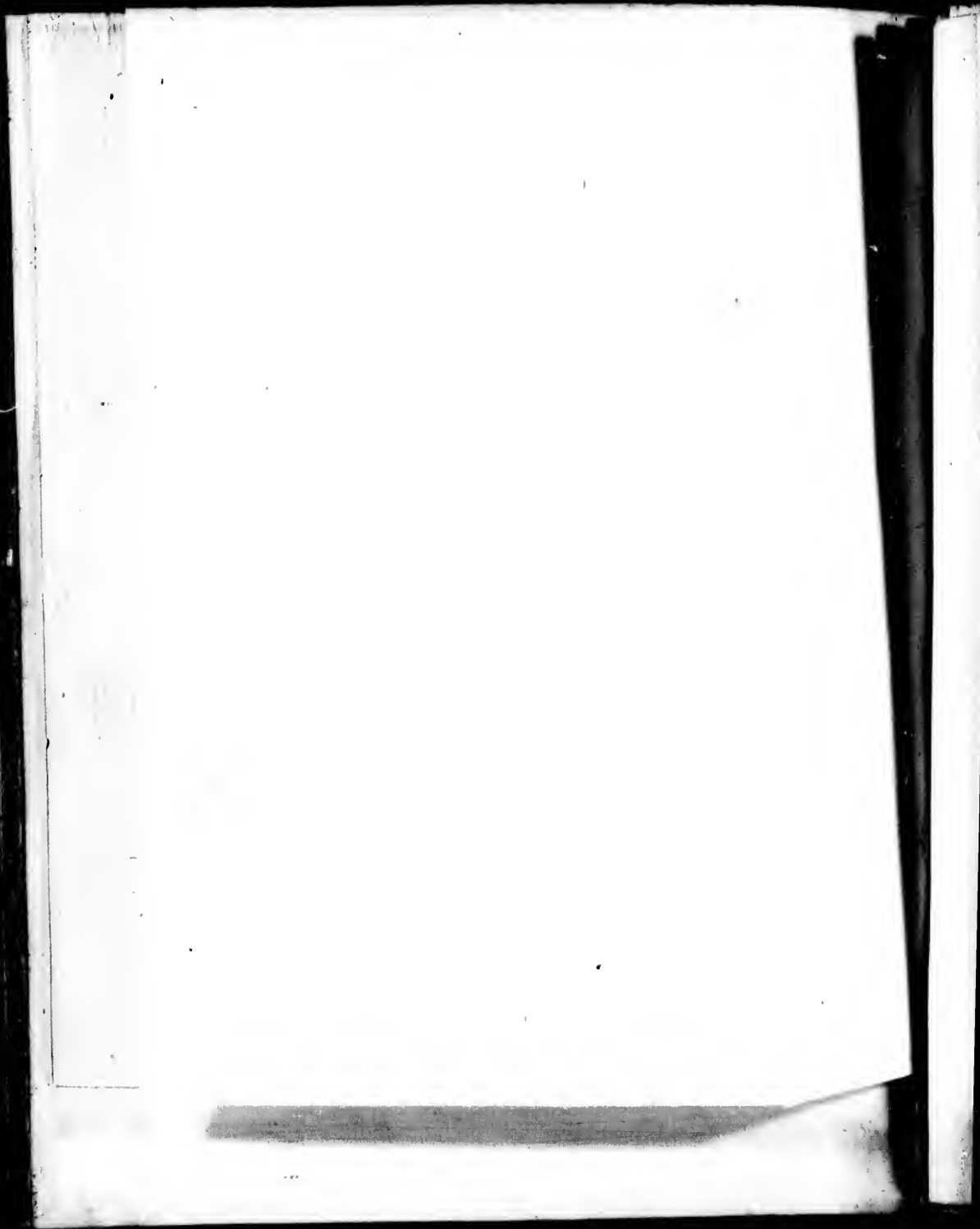


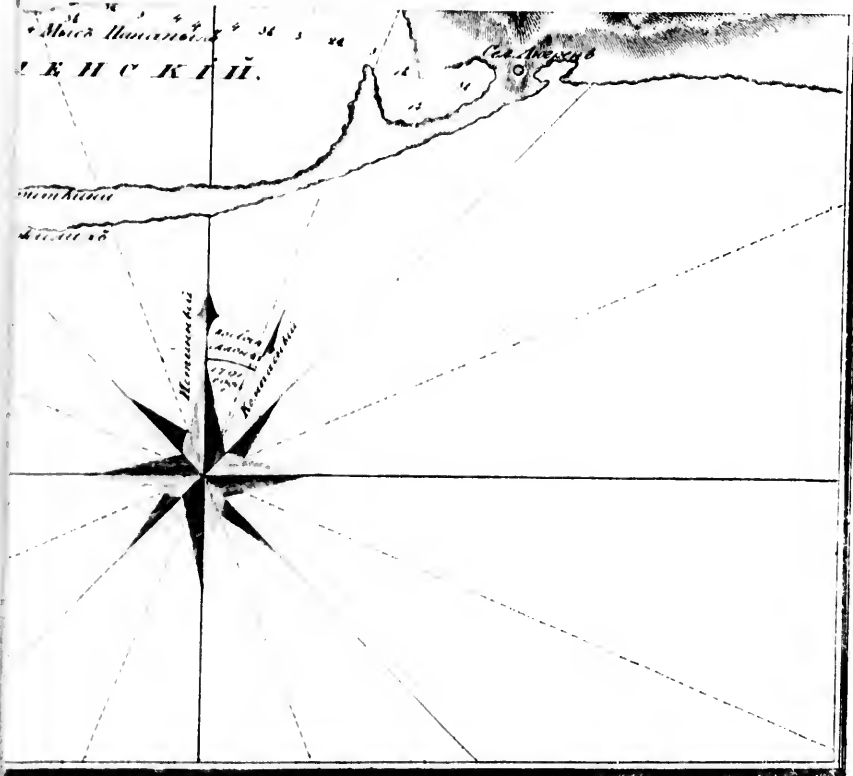


КАРТА

Залива Свя: Аврелии,
находящегося
въ Боршевскомъ проливѣ,
при Чудской землѣ.
Суденымъ капитаномъ Сивилемъ.







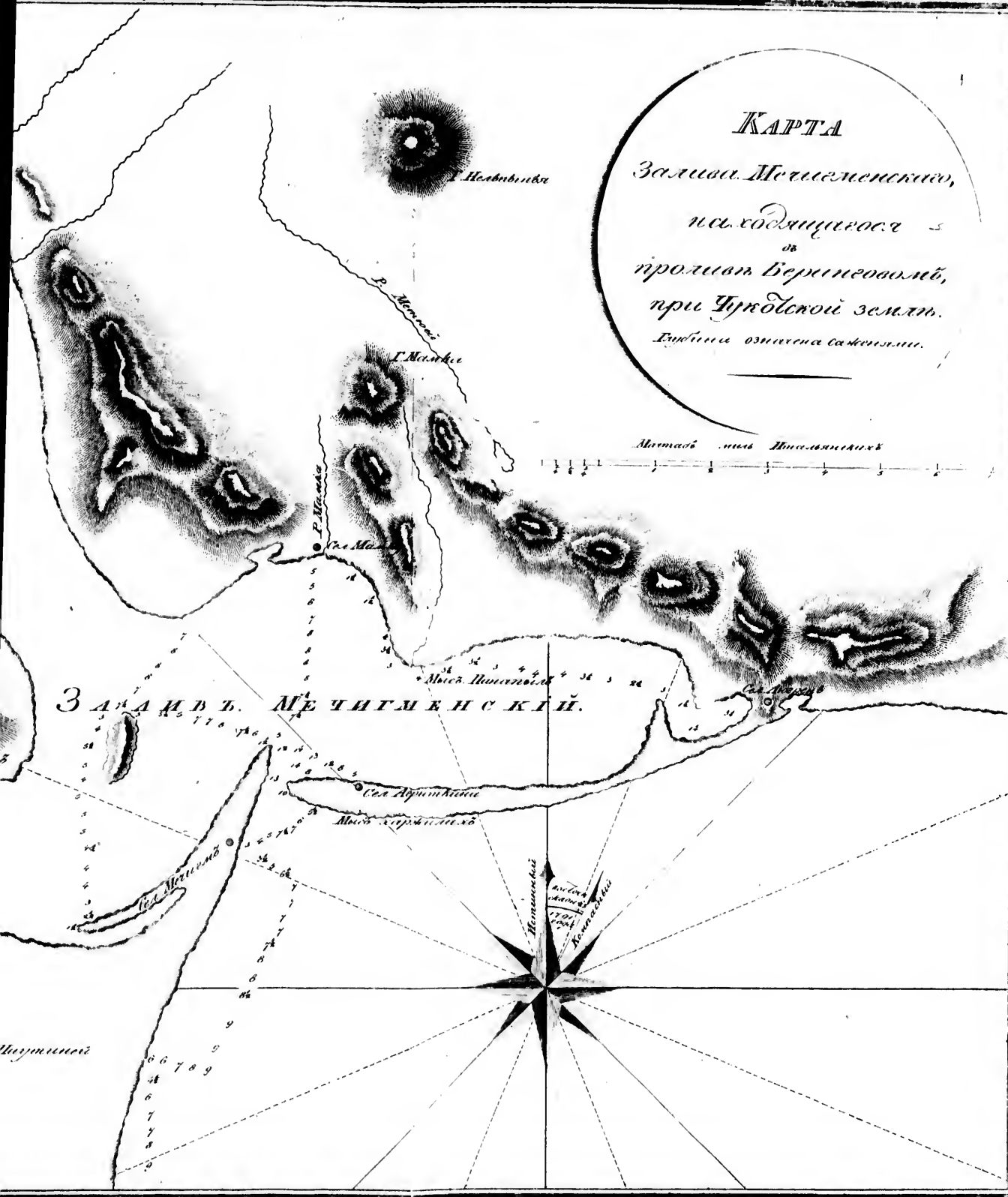


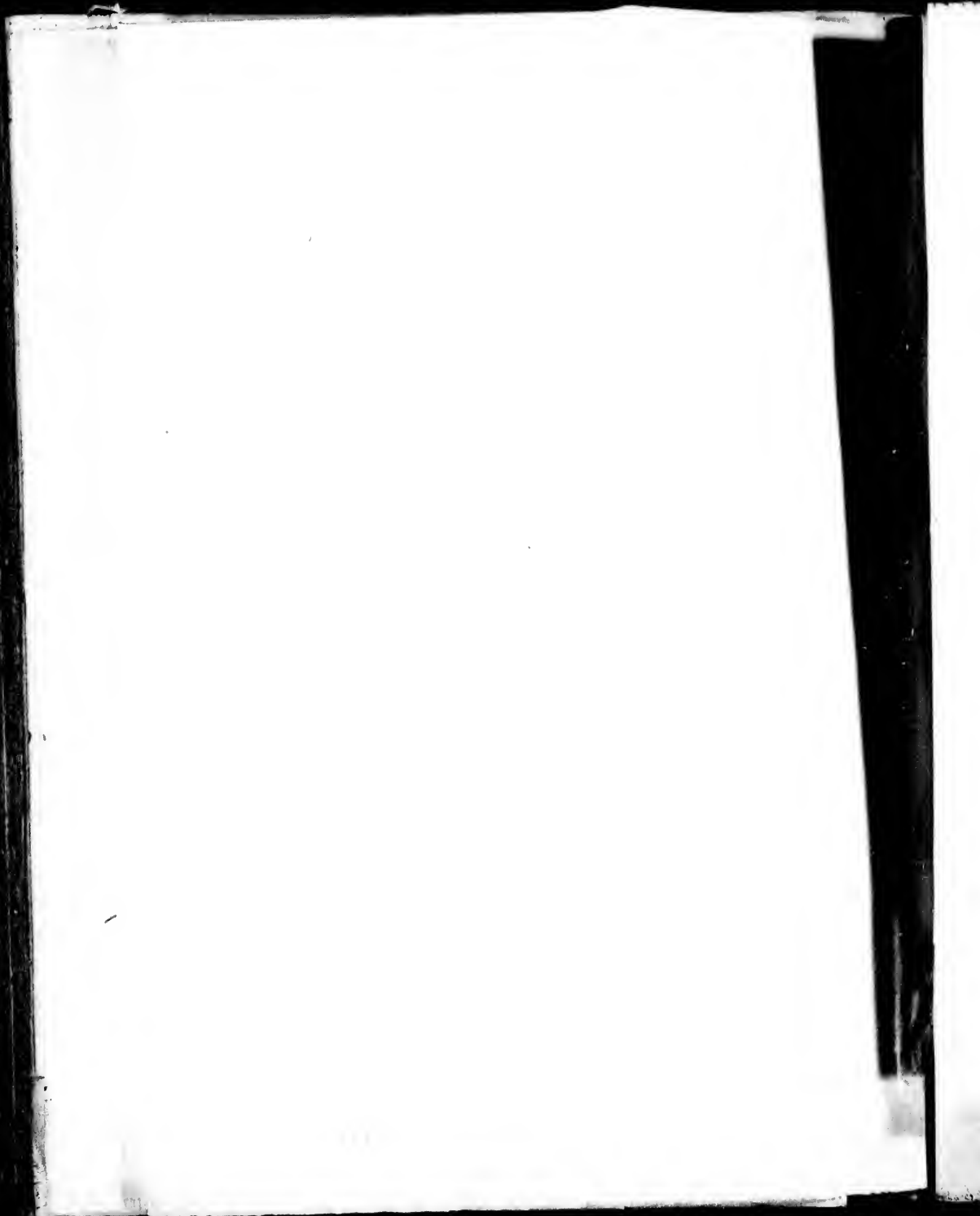
КАРТА

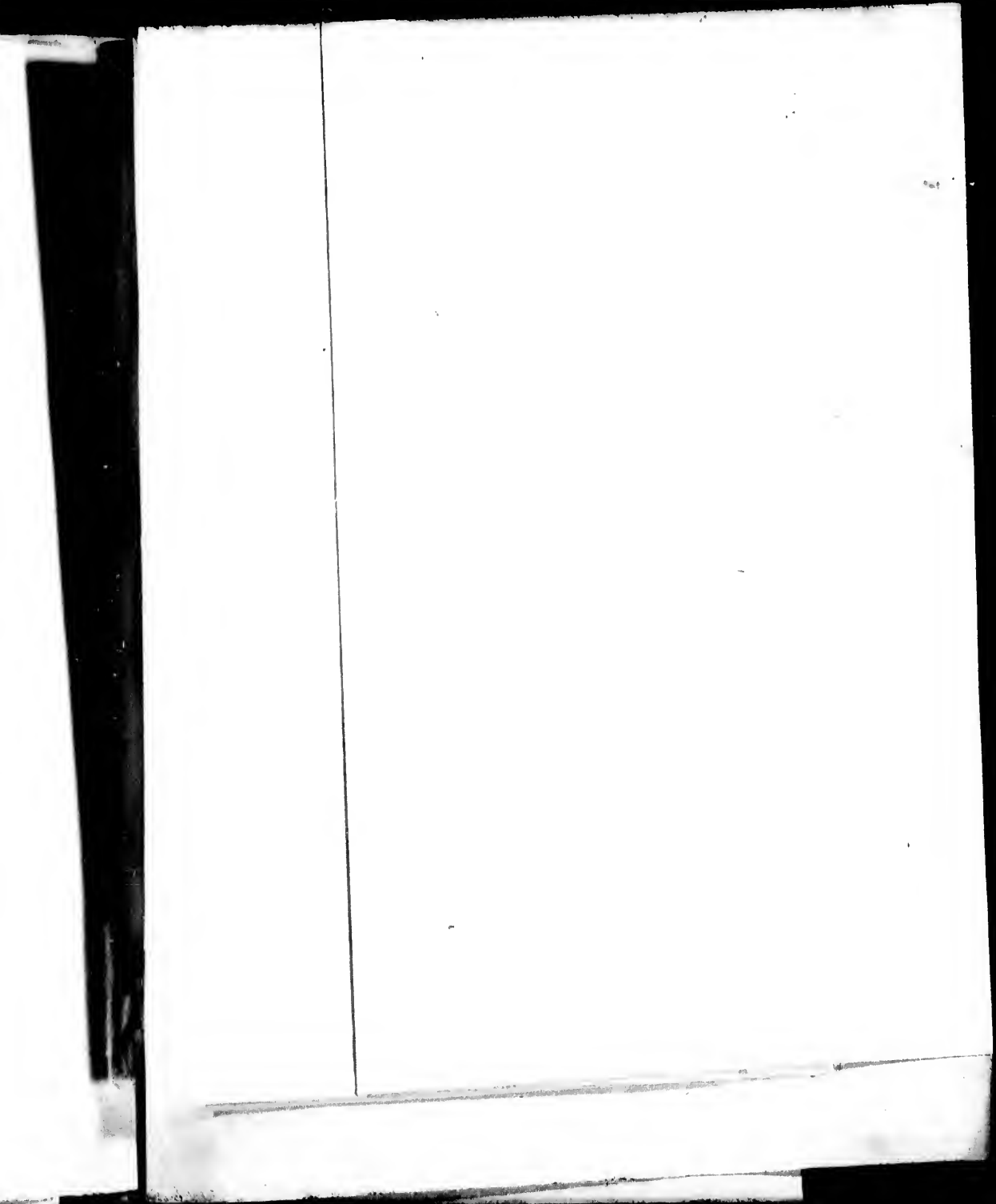
Залива Метисменскаго,
находящегося
в
проливе Беринговомъ,
при Чукотской землѣ.
Высота означена скалками.

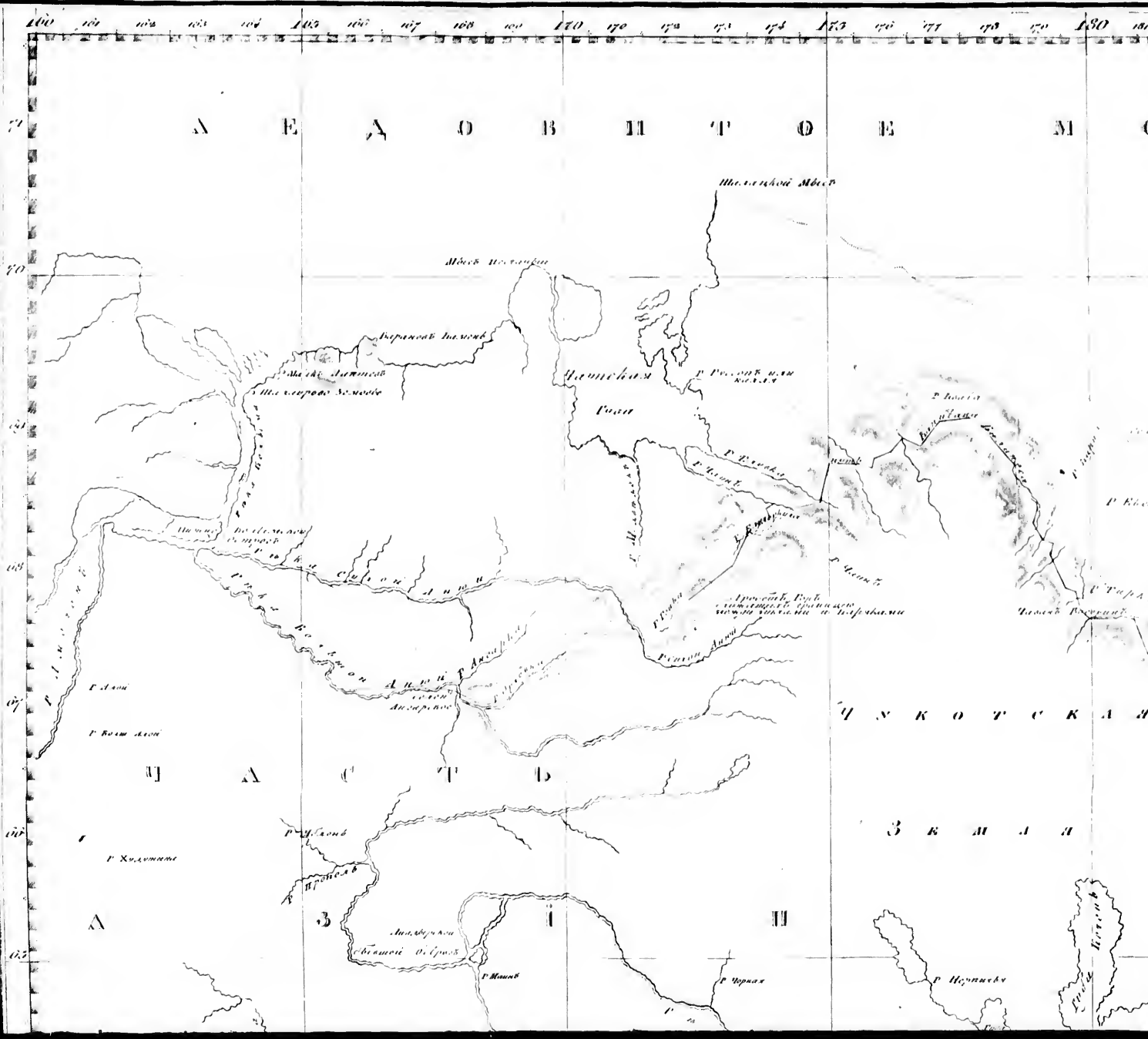
Масштабъ въ 1000000

ЗАЛИВЪ МЕТИСМЕНСКІЙ.









160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181

А М У Р С К И Я Р Е К А

70
69
68
67
66
65



64
63
62

179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

М О Р Е

МЕРКАТОРСКАЯ КАРТА,
прѣдставляющая
Архангельское, Мурманское и Норвежское море, Беринговъ про-
ливъ и часть Восточнаго Океана;
сѣверную и Южную Землю
и Европейскія Америка.

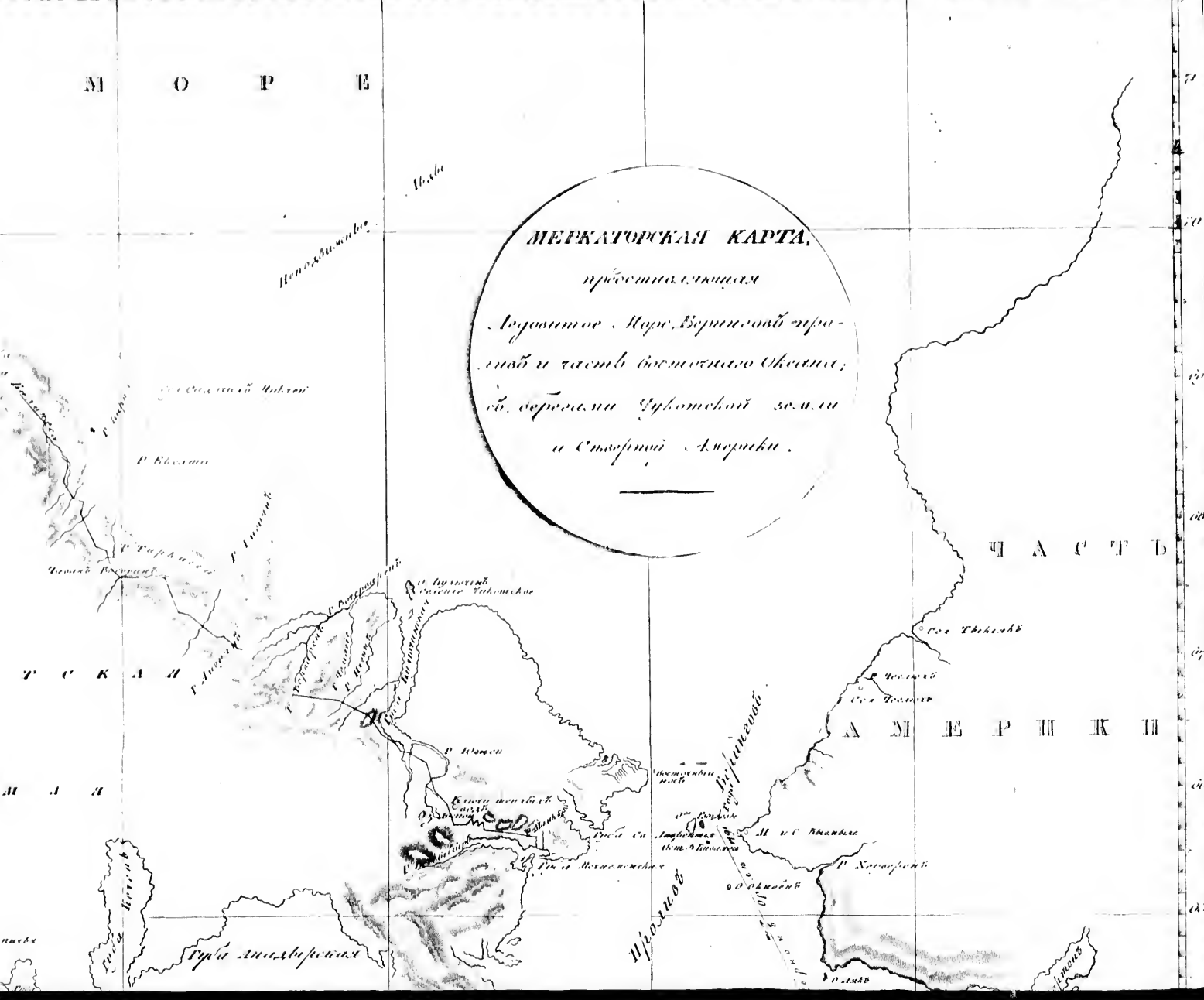
Ч А С Т Ь

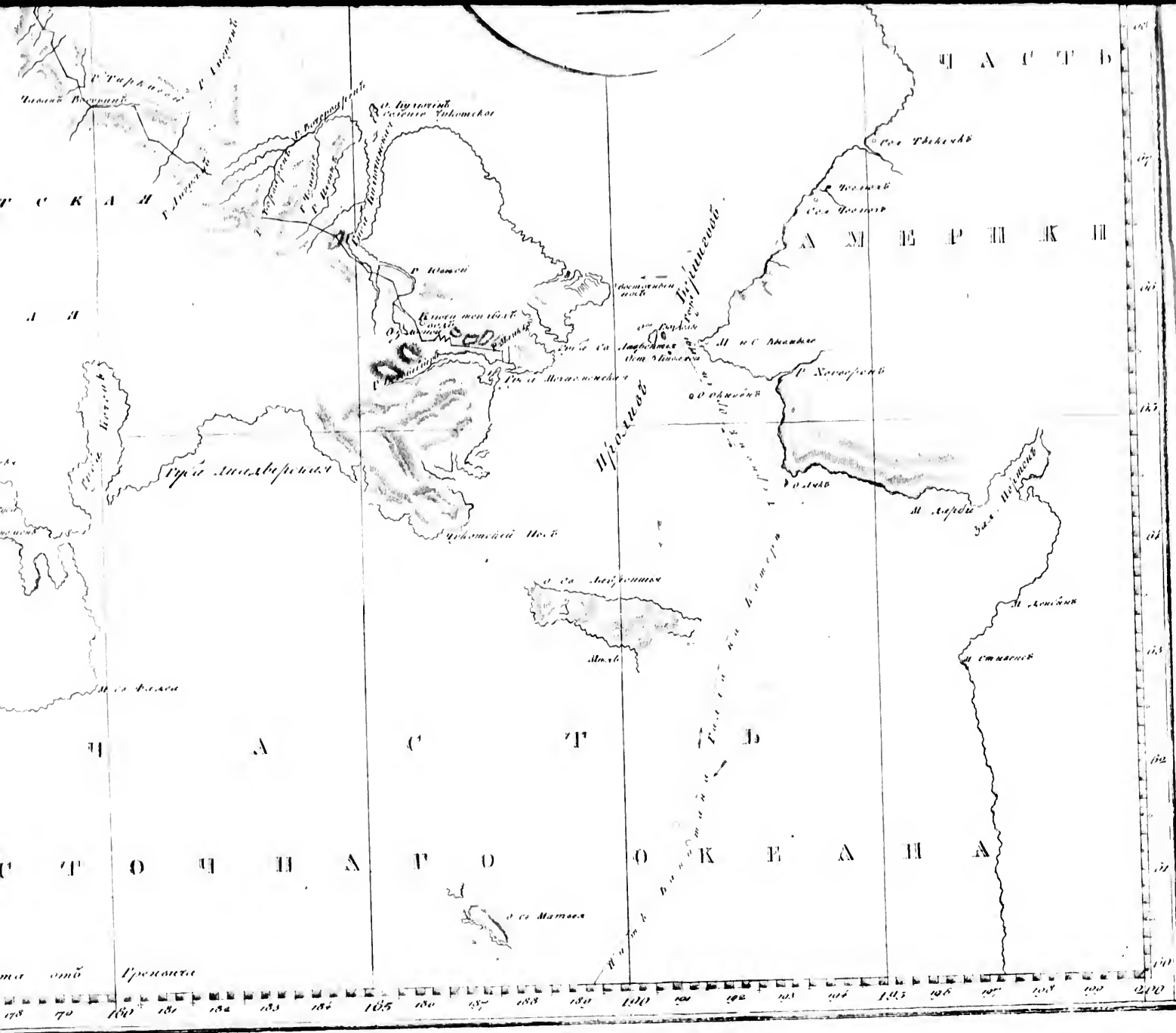
А М Е Р И К И

Т О К А И

М А И

насе





178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210

